

# PSİKIYATRİ BERLİN'DE

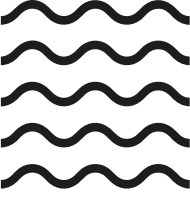
Bilgi ve  
oryantasyon

8. Baskı  
Türkçe

Senatsverwaltung  
für Gesundheit, Pflege  
und Gleichstellung

**BERLIN**





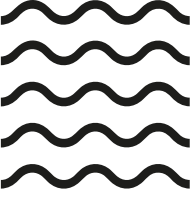
## İçindekiler tablosu

<b>Berlin'deki ruhsal sağlık, psikosozal teklifler ve psikiyatri</b>	<b>8</b>
<b>Tedavi, Danışmanlık, Krizlerde Sağlık Hizmetleri</b>	<b>12</b>
Yetişkinlerin Ayakta Tedavisi	12
Çocukların ve gençlerin ayakta tedavisi	12
Yetişkinlerin hastanede tedavisi	13
Psikosomatik	13
Gündüz klinikleri	14
Hastanede çocukların ve gençlerin tedavisi	15
Zorunlu Klinik Tedavi	15
Sosyal psikiyatrik hizmetler	16
Çocuk ve genç psikiyatrisi hizmetleri	17
Berliner Krisendienst (Berlin Kriz Hizmeti)	19
İrtibat ve danışma merkezleri	20
Alkol ve ilaç bağımlısı insanlar için danışma merkezleri	20
İkamet ve günlük etkinlikler	21
Destekli ikamet	21
Gündüz bakımevleri	22
<b>Çalışma, Meşgale ve Eğitim</b>	<b>23</b>
Ek Gelirler	23
Engelli insanlar için atölyeler	23
Kapsayıcı firmalar	24
<b>Menfaat temsilciliği ve şikayet noktaları</b>	<b>26</b>
Mağdur dernekleri	26
Yakınların desteklenmesi	26
Öz yardım	27
Şikayet noktaları	27
<b>Planlama, İşbirliği, Network Oluşturma</b>	<b>29</b>
Eyalet Ruhsal Sağlık Kurulu	29
Ruhsal Sağlık İlçe Kurulları	29
Psikiyatri koordinasyonu	29
Bağımlılık ve uyuşturucu yardımı koordinasyonu	29
Psikosozal çalışma grubu	30
Birlikler	30
<b>Başka yardımlara irtibat noktaları</b>	<b>32</b>
Çocuk ve genç yardımı	32
Bakıma muhtaç yaşlı insanlar	32

## İçindekiler tablosu

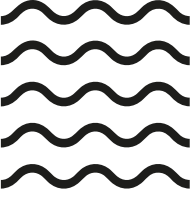
Şiddete maruz kalmış kadınlar için yardımlar	33
Bağımlılık ve Uyuşturucu Yardımı	34
Evi olmayan insanlar için yardımlar	34
<b>Acil çağrı numaraları</b>	<b>36</b>
Çocuklar ve gençler için kriz ve acil çağrı numaraları	36
Yetişkinler için Kriz ve Acil Çağrı numaraları	38
<b>Mitte</b>	<b>41</b>
İlçe belediyesinde koordinasyon	41
Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü	43
Kriz hizmeti	44
Gündüz klinikleri	44
Ayakta tedavi birimleri	46
Çevre Terapisi	47
Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği Kliniği, Gündüz Kliniği ve Ayakta Tedavi Merkezi	47
İş ve istihdam (ek kazançlar)	48
İrtibat ve danışma merkezleri	50
Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)	51
Birlikler	52
Evde psikiyatrik hasta bakımı	52
<b>Friedrichshain-Kreuzberg</b>	<b>53</b>
İlçe belediyesinde koordinasyon	53
Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü	54
Kriz hizmeti	55
Gündüz klinikleri	55
Yatarak Kriz Müdahalesi	55
Ayakta tedavi birimleri	56
Genç yetişkinler için terapi merkezi	56
Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü	57
Psikiyatri ve psikoterapi ihtisas bölümü	57
İş ve istihdam (ek kazançlar)	57
İrtibat ve danışma merkezleri	59
Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)	60
Birlikler	60
Evde psikiyatrik hasta bakımı	61
Sosyoterapi	61
<b>Pankow</b>	<b>62</b>
İlçe belediyesinde koordinasyon	62

## İçindekiler tablosu



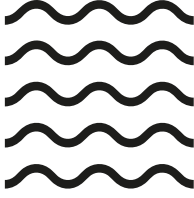
Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü	63
Kriz hizmeti	64
Gündüz klinikleri	64
Ayakta tedavi birimleri	65
Erken tanıma ve terapi merkezi	66
Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü	66
İş ve istihdam (ek kazançlar)	66
İrtibat ve danışma merkezleri	68
Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)	69
Birlikler	70
Evde psikiyatrik hasta bakımı	70
Sosyoterapi	70
<b>Charlottenburg-Wilmersdorf</b>	<b>72</b>
İlçe belediyesinde koordinasyon	72
Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü	73
Kriz hizmeti	73
Gündüz klinikleri	73
Ayakta tedavi birimleri	74
Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü	76
İş ve istihdam (ek kazançlar)	77
İrtibat ve danışma merkezleri	79
Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)	80
Evde psikiyatrik hasta bakımı	80
Sosyoterapi	81
<b>Spandau</b>	<b>82</b>
İlçe belediyesinde koordinasyon	82
Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü	83
Kriz hizmeti	84
Gündüz klinikleri	84
Ayakta tedavi birimleri	85
Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü	85
İş ve istihdam (ek kazançlar)	86
İrtibat ve danışma merkezleri	86
Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)	87
Birlikler	87
Evde psikiyatrik hasta bakımı	88
Sosyoterapi	88

## İçindekiler tablosu



<b>Steglitz-Zehlendorf</b>	<b>89</b>
İlçe belediyesinde koordinasyon	89
Kriz hizmeti	90
Gündüz klinikleri	90
Ayakta tedavi birimleri	91
Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü	93
Psikiyatri ve psikoterapi ihtisas bölümü	93
İş ve istihdam (ek kazançlar)	94
İrtibat ve danışma merkezleri	97
Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)	98
Birlikler	98
Evde psikiyatrik hasta bakımı	98
<b>Tempelhof-Schöneberg</b>	<b>99</b>
İlçe belediyesinde koordinasyon	99
Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü	100
Kriz hizmeti	100
Gündüz klinikleri	100
Ayakta tedavi birimleri	101
Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü	102
İş ve istihdam (ek kazançlar)	102
İrtibat ve danışma merkezleri	104
Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)	105
Birlikler	106
Evde psikiyatrik hasta bakımı	106
Sosyoterapi	106
<b>Neukölln</b>	<b>107</b>
İlçe belediyesinde koordinasyon	107
Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü	108
Kriz hizmeti	109
Gündüz klinikleri	109
Ayakta tedavi birimleri	110
Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü	110
Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği İhtisas Bölümü	110
Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği Gündüz Kliniği	111
İş ve istihdam (ek kazançlar)	111
İrtibat ve danışma merkezleri	112
Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)	112
Birlikler	113

## İçindekiler tablosu



Evde psikiyatrik hasta bakımı	113
Sosyoterapi	114
<b>Treptow-Köpenick</b>	<b>115</b>
İlçe belediyesinde koordinasyon	115
Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü	116
Kriz hizmeti	116
Gündüz klinikleri	116
Ayakta tedavi birimleri	117
Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü	118
Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği İhtisas Bölümü	118
Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği Gündüz Kliniği	119
İş ve istihdam (ek kazançlar)	119
İrtibat ve danışma merkezleri	120
Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)	120
<b>Marzahn-Hellersdorf</b>	<b>121</b>
İlçe belediyesinde koordinasyon	121
Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü	122
Kriz hizmeti	122
Gündüz klinikleri	122
Ayakta tedavi birimleri	123
Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü	124
İş ve istihdam (ek kazançlar)	124
İrtibat ve danışma merkezleri	125
Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)	125
Birlikler	126
<b>Lichtenberg</b>	<b>127</b>
İlçe belediyesinde koordinasyon	127
Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü	128
Kriz hizmeti	128
Gündüz klinikleri	129
Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü	131
İş ve istihdam (ek kazançlar)	131
İrtibat ve danışma merkezleri	133
Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)	134
Birlikler	134
Sosyoterapi	135
<b>Reinickendorf</b>	<b>136</b>
İlçe belediyesinde koordinasyon	136

## İçindekiler tablosu

Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü	137
Kriz hizmeti	138
Gündüz klinikleri	138
Ayakta tedavi birimleri	139
Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü	140
İş ve istihdam (ek kazançlar)	140
İrtibat ve danışma merkezleri	141
Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)	141
Birlikler	142
Evde psikiyatrik hasta bakımı	142
Sosyoterapi	142
Özel entegre sağlık hizmetler	143
<b>Künye</b>	<b>144</b>
	144

## Berlin'deki ruhsal sağlık, psikososyal teklifler ve psikiyatri



Değerli okuyucular,

"Ruhsal sağlık" konusu - korona pandemisinin psişik güçlüklerinin üstesinden gelinmesi bakımından- bizim için çok güncel. Peki ama "Ruhsal sağlık" ne demek? İyi bir ruhsal sağlık tüm insanlar için büyük önem taşıyor, çünkü huzur, kendi gelişim potansiyelleri, gündelik hayatın üstesinden gelme, diğer insanlarla etkileşim gibi yaşam kalitesi için de bir önkoşuldur. Bu nedenle ruhsal sağlık, bedensel sağlık kadar büyük önem taşır. Dünya Sağlık Örgütü'nün (WHO) "Ruhsal sağlık olmadan sağlıklı olunamayacağı" görüşü boşuna değil. Toplumsal düzeyde de ruhsal sağlık hayati önem taşıyor. Dayanışma ve sosyal adalet büyük ölçüde halkın ruhsal sağlığından etkileniyor.

Ruhsal sağlığın korunması ve desteklenmesinin yanı sıra ruhsal hastalıkların önlenmesi, Berlin Eyaleti'nin açıklanmış bir hedefi. Böylece Berlin Eyaleti çeşitli kuruluşların ve derneklerin çok sayıda inisiyatifi, tedbiri ve projeleri sayesinde, bu hedefin somut bir şekilde yürütülmesi için bir temel oluşturdu. Ruhsal sağlık Berlin'de, tüm toplumsal kesimleri ve tüm insanları ilgilendiren, şehrin tamamını derinlemesine kapsayan bir konu olarak ele alınmaktadır.

Çok sayıda faktör hayatın akışındaki ruh sağlığını etkileyebilir.



## Giriş

Biyolojik ve psikolojik değişkenlerin yanında sosyal, sosyoekonomik ve kültürel koşullar da ruhsal sağlığı büyük ölçüde şekillendiriyor. Ancak tüm bu faktörler huzurun azalmasına ve giderek artan bir baskı duygusunun oluşmasına da neden olabilir. Baskı sürdürüğünde ve başka kaynaklarla dengelenemediğinde, bu ruhsal bir hastalığa da neden olabiliyor. Ruhsal hastalıklar ise çoğu zaman sosyal hayatta ve meslek hayatında değişen, çoğu zaman kısıtlanan bir yaşam kalitesine yol açıyor. Ruhsal sağlık ile ilgili olumsuzluklar Almanya'da çok yaygındır ve hafif huzur bozulmalarından başlayıp, ağır ruhsal bozukluklara kadar uzanabilir.

Berlin Eyaleti geçtiğimiz yıllarda ilçelerle, refah dernekleriyle, hizmet sağlayıcılarla, kliniklerle ve uzman bölümlerle ve yerleşik doktorlarla ve psikologlarla yanı sıra lobi temsilcileriyle ve mensuplarla, ruhsal baskı altındaki veya ruhsal hastalıklara sahip kişilerin ve bunların arkadaşlarının, tanıdıklarının ve yakınlarının farklılaştırılmış ve güçlü bir psikososyal ve psikiyatrik yardım sistemi ile yanlarında olmak için büyük çabalar harcamıştır.

Bu yardım sistemi bu sırada çok sayıda teklif yapıtaşından oluşur.

İkamet edilen yere yakın psikososyal ve psikiyatrik sağlık hizmetlerinin yanı sıra sağlığın da desteklenmesi ve korunması kapsamında irtibat ve danışma merkezlerinin, alkol ve ilaç bağımlısı insanlar için danışma merkezlerinin yanı sıra ek kazanç projelerinin düşük eşikli teklifleri hizmet vermektedir. Ayrıca "Berliner Krisendienst" (Berlin Kriz Hizmeti), ruhsal hastalıklara sahip veya kriz geçiren insanlar, onların yakınları, komşuları ve arkadaşları için özellikle akşamları ve geceleri düşük eşikli bir danışmanlık ve destek teklifi sunuyor.

Aile hekimleri bir diğer tıbbi başvuru noktasını oluşturuyor. Psikiyatri uzman doktorlarının yanı sıra doktor ve psikoloji psikoterapistleriyle işbirliğiyle ruhsal hastalıkları bulunan insanlar buralarda çare bulup gerekli tedaviye kavuşuyorlar.

## Giriş

Hem ilçelerdeki çocuk ve genç psikiyatristleri hem de sosyal psikiyatrist hizmetleri, etkilenenler, yakınları veya sosyal çevreleri için bilgi ve danışmanlık hizmeti veriyorlar. Ayrıca multiprofesyonel ekipler, yardım sistemi ile yakın ve ahenkli bir işbirliği sayesinde, Berlin'deki zengin tekliflere yönlendirme ve bunların organizasyonu konusunda destek sağlıyor. Özellikle ruhsal hastalığı yüzünden paydaşlığı kısıtlanmış insanlar için ilçelerde farklılaştırılmış istihdam teklifleri veya refakatli ikamet yanı sıra gündüz bakımevleri alanlarında hizmetler sunulmaktadır. İlçelerdeki psikiyatri yanı sıra bağımlılık yardım koordinatörleri bunun için önemli muhataplar oluşturmaktadır.

Psikiyatri klinikleri ve ihtisas bölümleri, hastalıklarının ağırlığı nedeniyle bir klinik tedaviye ihtiyaç duyan insanlara hizmet vermektedir. Bu sırada giderek artan sayıda klinik, klasik tedaviye bir yatarak tedaviye alternatif sunmaktadır: Bunlar uygun endikasyonda örn. hastane servisinin yerine evde veya bir Gündüz Kliniğinde gerçekleşebilir.

Tüm bu teklifler bölgeselleştirilmiş zorunlu sağlık hizmetlerinin bir parçasıdır. Bunlar, bireysel destek ihtiyacına göre tüm Berlinli hemşehrilerin hizmetine sunulmaktadır.

Elinizde bulunan broşür, Berlin Eyaleti'ndeki mevcut yardım ve destek tekliflerine dair bir genel bakış sunmayı amaçlamaktadır. Birinci kısımda önce farklılaştırılmış Berlin sağlık hizmetleri sisteminin münferit katmanlarını tanıyacaksınız. Broşürün ikinci kısmı, ruhsal hastalığa sahip insanlar için danışmanlık, refakat, destek, koruma, tedavi, bakım ve acil durumda sağlık hizmetleri konularında destek sağlayan her bir ilçedeki - ikamet edilen yerlerin yakınında bulunan - ilgili tesisleri ve hizmetleri sunmaktadır.

Bu broşür, Berlin halkının ruhsal sağlığı ile ilgili tüm yerleşik doktorları, psikoterapistleri ve diğer hizmetleri veya kuruluşların ismini ortaya koymadığı gibi ilçelerdeki sağlık rehberlerinin yerini almayı da amaçlamamaktadır. Bu broşür, psikososyal ve psikiyatrik sağlık hizmetleri sisteminin merkezi başvuru noktalarını ortaya koymayı ve sizi yönlendirmeyi amaçlamaktadır.

## Giriş

Yine de böylesi bir farklılaştırılmış sağlık hizmetleri sistemi asla mükemmel olamaz. Ancak kendini sürekli iyileştirme amacını güdebilir. Bu sırada tekliflere dair pozitif olduğu kadar eleştirel geri bildirimleriniz de önem taşıyor. Bağımsız psikiyatri şikayet ve bilgi yeri de burada değerli bir başvuru noktası oluşturabilir.

Psikiyatri Eyalet Yetkilisi olarak Berlinlilerin ruhsal sağlığının bende ayrı bir yeri var. Ruhsal hastalıklar öteden beri netameli bir konudur. Varlığımızın son derece normal bir parçası olsa bile birçok insan ruhsal sıkıntılarından veya hastalıklarından bahsetmekten hoşlanmaz. Ruhsal sıkıntılar veya hastalıklar, bunun hakkında konuştuğunuzda veya başkalarına bahsettiğinizde, daha etkili bir şekilde karşılanabilir. Berlin Eyaleti'ndeki psikososyal ve psikiyatrik teklifler sizi seve seve bilgilendirir, danışmanlık yapar, eşlik eder ve destekler ve konuşmak için bir ortam sunar. Bu nedenle tavsiye arıyorsanız burada, broşürde sözü edilen tekliflerle irtibata geçin.



Dr. Thomas Götz

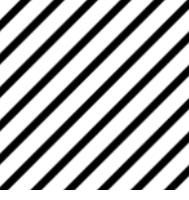
Psikiyatri Eyalet Yetkilisi

Senatsverwaltung für Gesundheit, Pflege und Gleichstellung (Sağlık, Bakım ve Eşitlik Senato Yönetim)

Oranienstraße 106, 10969 Berlin

**E-posta** [Psychiatrie.Beauftragter@SenGPG.Berlin.de](mailto:Psychiatrie.Beauftragter@SenGPG.Berlin.de)

**Web** [www.berlin.de/lb/psychiatrie](http://www.berlin.de/lb/psychiatrie)



## Tedavi, Danışmanlık, Krizlerde Sağlık Hizmetleri

### Yetişkinlerin Ayakta Tedavisi

Bir ruhsal hastalığın tedavisi, yasal sağlık sigortası kapsamında gerçekleşir. Bu, yerleşik nöroloji, psikiyatri ve psikoterapi, psikosomatik tıp ve psikoterapi uzman doktorlarının yanı sıra yerleşik doktorların ve psikolog psikoterapistlerin yanında aile hekimleri tarafından da yerine getirilmektedir.

Die Kassenärztliche Vereinigung Berlin (Berlin Tabipler Birliği) [www.kvberlin.de](http://www.kvberlin.de) adresi altında, yakınızdaki bulunan bir doktor veya psikoterapisti hedefli olarak aramanıza olanak tanıyan bir arama fonksiyonu düzenlemiştir. Bunun haricinde telefon üzerinden Sağlık Kılavuzluk Hizmeti'nden yararlanabilirsiniz:

### Sağlık Kılavuzluk Hizmeti

Bir doktora ulaşma konusunda danışmanlık:

**Tel** 030 / 31003-222

**Faks** 030 / 31003-50222

**E-posta** [gld@kvberlin.de](mailto:gld@kvberlin.de)

### Telefonla Görüşme Saatleri

Pt - Pe: Saat 8.30-13.00 ve saat 14.30-16.00

Cu: Saat 08:30 - 13:00

Tedavi amacıyla düzenli olarak yerleşik bir doktora gidemeyen veya gitmeyen ruhsal hastalığa sahip insanlar için her psikiyatri hastanesinde veya bir psikiyatri ihtisas bölümü olan tüm hastanelerde bir Enstitü Ayakta Tedavi Merkezi vardır. Burası, hastane tedavisinin ayakta önceki ve sonraki bakımını üstlenmekte ve tedaviye pürüzsüz bir geçişi mümkün kılmaktadır.

### Çocukların ve gençlerin ayakta tedavisi

Çocuk ve genç yaşlarda ruhsal bozuklukların ve hastalıkların çok çeşitli semptom ve süreç biçimleri, bedensel, gelişim psikolojisi ve sosyal ilişkilerin açıklığa kavuşturulmasını

## Giriş

gerektirir. Genç insanlara ve ailelerine mümkün olan en iyi tedaviyi sunmak için tedavi eden uzman doktorların (örn. çocuk ve genç psikiyatrisi ve psikoterapisi uzmanları) ve terapistlerin (psikoloji psikoterapistleri, çocuk ve genç psikoterapistleri), Çocuk ve Gençlik Yardım Dairesi ve okul ile yoğun bir işbirliğine girmesi kaçınılmazdır.

Yerleşik çocuk ve genç psikiyatrisi ve psikoterapisi uzmanları ile psikoterapistler Berlin'de her zaman ikamet edilen yerin yakınında bulunamamaktadır. Bununla ilgili bilgileri yukarıdaki Berlin Tabipler Birliği'nin yukarıda bulunan "Yetişkinlerin Ayakta Tedavisi" bölümünde bahsedilen telefon numaralarından edinebilirsiniz.

Hem yetişkinler hem de çocuklar ve gençler için yerleşik uzmanları, Berlin Tabipler Birliği'nin ([www.kvberlin.de](http://www.kvberlin.de)), Berlin Tabipler Odası'nın ([www.aerztekammer-berlin.de](http://www.aerztekammer-berlin.de)) Berlin Psikoterapistler Odası'nın ([www.psychotherapeutenkammer-berlin.de](http://www.psychotherapeutenkammer-berlin.de)) internet sayfaları üzerinden bağımsız bir şekilde arayabilirsiniz.

Tedavi için düzenli olarak yerleşik bir doktora gidemeyen ruhsal hastalığa sahip çocuklar ve gençler için her çocuk ve genç psikiyatrisi ihtisas bölümünde bir enstitü ayakta tedavi kısmı vardır. Burası hastane tedavisinin ayakta önceki ve sonraki bakımını üstlenmekte ve tedaviye pürüzsüz bir geçişi mümkün kılmaktadır.

## Yetişkinlerin hastanede tedavisi

Bilhassa ağır hastalıklarda veya akut acil durumlarda ruhsal hastalığa ve bağımlılığa sahip insanlar yatarak, yani hastanelerin psikiyatri ve psikoterapi ihtisas bölümlerinde, tedavi edilmektedir. Berlin'deki tüm ilçelerde bir hastanenin böyle bir ihtisas bölümü veya bir psikiyatrik ihtisas hastanesi bulunmaktadır. Oraya giden yol kısadır ve hastane bilindir, ruhsal hastalık burada bedensel hastalıklar ile aynı koşullarda tedavi edilmektedir. İlçeniz için sorumlu hastaneyi bu broşürde "Muhataplar ve adresler" kısmında bulabilirsiniz.

Hastaneler, tedavi ihtiyacı bulunan insanları kabul etmekle yükümlüdür. Bu kabul etme yükümlülüğü hem söz konusu ilçede ikamet eden hastalar (yetişkinler veya çocuklar ve gençler), hem de herhangi bir nedenle bu bölgede bulunan hastalar için de geçerlidir.

## Psikosomatik

Psikosomatik tıp ve psikoterapi alanı, hastalığın teşhisini, somatoterapötik, psikosomatik tıbbi ve psikoterapik tedaviyi, psikososyal ve psikosomatik faktörlerin ve bunların yol açtığı

bedensel-ruhsal etkileşimlerin büyük ölçüde neden olduğu hastalıklardan ve rahatsızlıklardan korunmayı ve rehabilitasyonu kapsamaktadır.

Berlin'in artan nüfusunun yanı sıra giderek artan sayıda ruhsal ve psikosomatik hastalığa sahip insanın destek tekliflerinden aktif yararlanma isteği, günümüzde bir yandan klinik kapasitenin ihtiyaca yönelik adapte edilmesini, diğer yandan da sektörü kapsayan bağlantılara sahip inovatif sağlık hizmeti modellerinin teşvik edilmesini ve sağlık hizmetleri arasında kademeli bir bağlayıcı işbirliğini gerekli kılmaktadır. Bu sırada psikosomatiğin temel görevi özellikle aynı anda mevcut olan birden çok ve çoğunlukla kronik olarak devam eden hastalıkların tedavisidir. Bu özellikle bir "Somatopsikiyatri" bağlamında önemli psişik yan semptomlara sahip primer somatik hastalıkları bulunan insanlar için de geçerlidir.

Sağlık hizmetleri senaryosunun uyarlanması Berlin'de özellikle gündüz kliniklerinin kapasitesinin genişletilmesi, mevcut bölgeler üstü psikosomatik sağlık hizmetleri tekliflerinin, bölgeselleştirilmiş zorunlu sağlık hizmetlerinin yapısal ilkelerini tutarlı bir şekilde geliştirerek desteklenmesi için kullanılmaktadır. Bu, beldelerin psikiyatrik yaklaşımına da katkı sağlamakta olup, böylece ilçelerdeki örgüt yapılarından - ayakta sağlık hizmetleri sistemi, sosyal psikiyatrik hizmetler yanı sıra topluma kazandırma yardımı sağlayıcıları için de - yararlanılabilmekte ve hastalar tam veya kısmen yatarak tedavi için ikamet yerlerinin yakınında tedavi edilmeye devam edilebilmektedir.

Psikosomatik konulara odaklanmış gündüz klinikleri bu sırada özellikle iyileşme, ağırlaşma veya semptomları belirleme sırasında ruhsal faktörlerin önemli bir rol oynadığı somatik uzmanlık alanlarının hastalık tablolarında müteakip veya birlikte tedavisine ve ayrıca tam yatarak psikosomatik tedavilerin önlenmesine veya kısaltılmasına hizmet etmektedir.

Artan kısmen yatarak bakım tedavisi sayesinde hospitalizasyon önlenebilmekte ve insanların, taburcu olduktan sonra tekrar karşı karşıya kalacağı kendi yaşam ortamları ile bağları kopmamaktadır. Öğrendiklerini düzenli olarak kendi alışlageldik yaşam ortamlarında uygulayabilir ve gerçekleştirebilir.

## Gündüz klinikleri

Psikiyatrik sağlık hizmetlerine sahip her hastaneye en az bir gündüz kliniği entegre edilmiştir. Burası, yatarak tedavinin tamamlandığı veya gerekli olmadığı ve ayakta tedavinin henüz yeterli gelmediği hastalar için hafta içi günlerde kısmen yatarak tedavi olanağı sunmaktadır.

Hastalar akşamları, geceleri ve hafta sonları, alışık oldukları çevrede yaşamaktadır. Bu bir yandan hastaneden çıkış için büyük bir adımı kolaylaştırmakta, hatta öte yandan da yatarak tedaviyi çoğu zaman gereksiz kılmaktadır.

### Hastanede çocukların ve gençlerin tedavisi

Bilhassa ağır hastalıklarda veya akut acil durumlarda ruhsal hastalığa ve bağımlılığa sahip çocuklar ve gençler, hastanelerin çocuk ve genç psikiyatrisi ve psikoterapisi ihtisas bölümlerinde tedavi edilmektedir.

Berlin'de çocuk ve genç psikiyatrisi ve psikoterapisi alanında altı sağlık hizmetleri bölgesi bulunmaktadır. Bunların her biri ikişer komşu ilçe tarafından oluşturulmaktadır. Ayrıca her bölge için bir Enstitü Ayakta Tedavi Merkezi hizmet vermektedir.

Yatarak sağlık hizmetleri temel olarak bariz çocuk ve genç psikiyatrik hastalıklarının teşhisine ve tedavisine hizmet etmektedir. Bu tedavi şekli sadece tüm diğer tedavi tedbirleri denendikten sonra gerçekleştirilmelidir. Gündüz kliniği tedavisi, çocuklar ve gençler için, onların kendi aile ve sosyal çevresinden kopartılmamaları avantajı sağlamaktadır.

### Zorunlu Klinik Tedavi

Eyaletin Zorunlu Klinik Tedavi Hastanesi (KMV) işletmesine yatırma, klinik psikiyatrinin bir özel şeklini oluşturmaktadır. İnsanlar ciddi suçlar işlerse ve bu sırada bir ruhsal hastalık nedeniyle kusur ehliyetine sahip değilse (Alman Ceza Kanunu madde 20) veya kısmen sahipse (Alman Ceza Kanunu madde 20), mahkeme tarafından bir psikiyatri hastanesine yatırma kararı (Alman Ceza Kanunu madde 63) verilir. Aynı şey bağımlılık yapıcı maddelerin kötüye kullanımı ve bir bağımlılıktan kurtulma tedavisi yapan bir kuruma yerleştirilme için de geçerlidir (Alman Ceza Kanunu madde 64). Mahkeme kararıyla bir kuruma yatırma, bölgeselleştirilmiş psikiyatrik sağlık hizmetleri sistemine ait değildir.

KMV (Zorunlu Klinik Tedavi Hastanesi) 2 lokasyonu kapsar (Eski Karl-Bonhoeffer Sinir Hastalıkları Hastanesi arazisi üzerinde Berlin-Reinickendorf'ta ve Berlin-Pankow ilçesinde Buch Tıbbi Saha II arazisinde) ve düzenleyici kurum tarafından onaylanmış 541 yatak kapasiteli 7 bölüme ayrılmıştır. Eski Karl-Bonhoeffer Sinir Hastalıkları Hastanesi arazisi üzerinde kliniğin genişletilmesi halihazırda somut planlama aşamasındadır.

## Giriş

Temel olarak zorunlu klinik tedavi kamu güvenliği yararına düzenlenmektedir. Ancak asıl amacı hastaları tedavi ve bakım sayesinde topluma entegre bir yaşam sürebilecekleri noktaya getirmektir.

Zorunlu Klinik Tedavi Hastanesi hakkında kapsamlı bilgiler edinmek için bakınız [www.berlin.de/kmv/](http://www.berlin.de/kmv/). Adres şöyledir: Krankenhaus des Maßregelvollzugs (Zorunlu Klinik Tedavi Hastanesi), Olbendorfer Weg 70, 13403 Berlin, Telefon: (030) 90198 - 50 (Santral).

## Sosyal psikiyatrik hizmetler

Sosyal psikiyatrik hizmetler, tüm Berlin ilçelerindeki ruhsal hastalığa sahip insanlar için ilçe sağlık dairelerinin hizmet noktalarıdır. Daha iyi ulaşılabilirlik nedeniyle kısmen ilçede birden çok lokasyonda da bulunmaktadır.

Çalışanlar (Psikiyatri ve nöroloji uzman doktorları, sosyal çalışanlar ve psikologlar gibi), bir ruhsal hastalığa, bağımlılığa veya ruhsal engele sahip yetişkin insanlar için yardım ve destek sunmaktadır.

Sosyal psikiyatristler kimlere yardım ediyor?

Ruhsal hastalıklara sahip

– Yetişkin insanlara (örn. Depresyon, psikoz, korku, bunalım),

– Kriz geçiren yetişkinlere,

– Yardım olmaksızın kendini idare edemeyen, kafası karışmış yaşlı insanlara,

– Zihinsel engelli insanlara,

– Alkol, uyuşturucu madde, ilaç veya başka bağımlılıkları olan yetişkinlere,

– Ruhsal hastalığı olan insanların, kafası karışmış yaşlıların, zihinsel engelli insanların veya bağımlılığı olan insanların yakınları, komşuları ve tanıdıkları için.

Danışmanlık, yardım sağlama ve krizde müdahale hizmet noktasında veya ev ziyaretlerinde mağdur kişinin kendisi, yakınları ve sosyal çevre için de sağlanmaktadır

– Kişisel ve maddi güçlükler,

– Evde bakım ve sağlık hizmetleri sağlama,



## Giriş

- Topluma kazandırma yardımı tedbirlerini başlatma,
- Yasal bakım ile ilgili soruların aydınlatılması,
- Ayakta ve yatarak bakım sağlama,
- Ruhsal hastalığa sahip insanların yerleştirilmesi de dahil olmak üzere terapi olanakları ve krizlerde müdahale ile ilgili sorular.

Sosyal psikiyatri hizmetleri, ilçedeki ve bölgeler üstü sağlık hizmetlerine katılan diğer katılımcılarla birlikte çalışır ve kapsamlı ayakta ve yatarak yardımlara sevk eder. Sosyal psikiyatri hizmeti çalışanlarına Pazartesi ile Cuma günleri arasında 8.00 - 16.00 saatlerinde ulaşabilirsiniz. Sosyal psikiyatri hizmeti bu süre boyunca söz konusu ilçedeki acil durum psikiyatri sağlık hizmetleri konusunda da sorumludur. Bu sırada öncelikli hedef, zorunlu tedbirleri önlemek için tüm yardım olanaklarından faydalanmaktır. Akut kendi kendini veya başkalarını tehlikeye atma durumlarında ruhsal hastalığa sahip insanlar için yasaya göre yapılacak diğer işlemlere doktor karar verir.

## Çocuk ve genç psikiyatrisi hizmetleri

Çocuk ve genç psikiyatrisi hizmetleri sağlık bölümünün ilçe dairelerinde veya seyrek olarak gençlik bölümünde bulunan danışma noktalarıdır.

Bunlar,

- çocuklarının ruhsal, zihinsel, bedensel ve sosyal gelişimi konusunda kaygılanan ebeveynlere,
- öğretmenleriyle veya yaşlılarıyla ilişkilerinde güçlükler yaşayan, öğrenme ve performans sorunları gösteren ya da uyuşturucu problemleri olan gençlere,
- yetiştirme sorunları yaşayan veya ilişkilerindeki sorunları artık kendi başına çözemeyen ailelere,

Aşağıdaki hizmetleri sunmaktadır:

- doktor ve psikolojik teşhis ve danışmanlık
- Krizde müdahale

## Giriş

- Ebeveyn ve aile danışmanlığı
- Masrafları karşılayan çeşitli kuruluşların yardımlarına dair tavsiye, yönlendirme, yürütme ve uzman refakati
- Gençlik yardımı ve okul ile sıkı işbirliği çerçevesinde tüm topluma kazandırma yardımı tedbirlerine dair danışmanlık
- Resmi makamlar ve daireler için ekspertiz mütalaaları
- Ebeveynlerin rızası çerçevesinde çocukların çeşitli yaşam alanlarındaki tüm referans kişilerle işbirliği.

Aşağıdaki sorunlar ve güçlüklerde, örn.

- Bedensel, zihinsel ve sosyal gelişim (örn. Motor hareketler, algılama, dil, konsantrasyon, zeka ve ilişkiler)
- Okul gelişimi (Örn. Okuma yazma güçlüğü veya hesap yapma güçlüğü, okul isteksizliği, okulu reddetme, sınav ve başarısızlık korkuları)
- Dikkat ve hiperaktivite bozukluğu (ADHS)
- Sosyal davranış bozuklukları (örn. Agresiflik, yalan söyleme, hırsızlık, sosyal izolasyon)
- Bedensel bozukluklar ile birlikte davranış bozuklukları (örn. Yemek bozuklukları, altını ıslatma)
- Bilişsel bozukluklar (örn. Korkular, geri çekilme, depresyonlar, bağlanma sorunları)
- Psikosomatik şikayetler (örn. Mide bulantısı, karın ve baş ağrıları)
- Nevrotik bozukluklar (örn. baskılar)
- Psikotik hastalıklar
- Şiddet, istismar, bağımlılık
- Eğitim sorunları (örn. Sınır koyma)

## Giriş

- Gençlik çağlarında ayrılma problemleri ve krizler
- Ailede iletişim ve ilişki problemleri
- Aile içi sıkıntılar ve krizler (örn. Ayrılma, boşanma, ölüm vakaları, kronik hastalıklar)
- Kültürel köken ve entegrasyon ile ilişkili problemler

ebeveynler, gençler ve aileler çocuk ve genç psikiyatrisi hizmetlerine başvurabilir. Özel vakalarda çocuk gündüz bakımevlerinde veya okullarda gözlemler ve danışma hizmetleri verilir yanı sıra ev ziyaretleri de gerçekleştirilir.

## Berliner Krisendienst (Berlin Kriz Hizmeti)

Berlin Kriz Hizmeti ruhsal çıkmazda bulunan ve psikiyatrik kriz yaşayan insanlar için yardım ve destek sağlıyor. İnsanların kriz hizmetine başvurma gerekçeleri çok çeşitli: ruhsal hastalıklar, intihar eğilimi, travmatik olaylar, depresyonlar, korkular ve panik, zihinsel engel, ayrılma ve kayıplar, bağımlılık sorunları, aile içi ve eşler arası çatışmalar ve çok daha fazlası.

Berlin Kriz Hizmeti, sorun yaşayan bir insanın çevresinde bulunan, örneğin partner, akrabalar, arkadaşlar, meslektaşlar veya komşular gibi insanlara da yöneliktir. Bu insanlar çoğu zaman ilgilendikleri kişi için bilgi ve tavsiyeye ve büyük baskı nedeniyle bizzat desteğe ihtiyaç duyar.

Berlin Kriz Hizmeti, profesyonel yardım kuruluşlarının yanı sıra genel acil durum sistemine de destek sağlamaktadır. Doktorlar, terapistler ve sosyal kurumların çalışanlarının yanı sıra polis ve itfaiye de her zaman kriz hizmetinden yararlanabilir ve özellikle acil durumlarda buna başvurabilir.

Berlin Kriz Hizmeti yılın 365 günü ve günün her saati erişilebilir durumadır.

Berlin'in tüm şehir bölgesine dağılmış 9 bölgesel danışma merkezi her gün saat 16.00 - 24.00 arasında açıktır (adresleri ve telefon numaralarını bu broşürün ilçe sayfalarında veya internette [www.berliner-krisendienst.de](http://www.berliner-krisendienst.de) altında bulabilirsiniz). Yardım arayanlar bu saatler içinde telefonla veya doğrudan danışma merkezlerinden birinde destek alabilir. Bunun için bir ön başvuru gerekli değildir, yardım ücretsiz ve istek üzerine anonimdir. Özellikle acil ve sıkıntılı durumlarda Berlin Kriz Hizmeti'nin çalışanları ilgili yere giderek de hizmet de

vermektedir. Bağlı psikiyatrik uzman doktorlar telefonda nöbetçi hizmet verir ve bu saatler içinde kendilerinden hemen destek alınabilir.

Berlin Kriz Hizmeti bu ana çalışma saatleri dışında bölgeler üstü nöbetçi hizmeti sayesinde gece ve gündüz saatlerinde (Saat 0.00 - 16.00) hem destek hem de yardım sağlamaktadır . Bunun için danışma merkezinin adresi şöyle: Mitte Große Hamburger Str. 5,10115 Berlin-Mitte). Yardım arayan insanlar nöbetçi hizmete Berlin Kriz Hizmeti'nin her telefon numarası üzerinden ulaşabilir (Saat 24.00'ten sonra otomatik çağrı aktarma). İş günlerinde (Saat 8.00 - 16.00) sadece telefon üzerinden bilgi verilir ve ilgili yerlere aktarılır.

### İrtibat ve danışma merkezleri

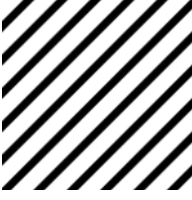
İrtibat ve danışma merkezleri (KBS), ruhsal hastalıkları olan insanlara, onların yakınlarına ve ilgili kişilere açıktır. KBS'nin teklifleri, bağlantı kurmaktan, boş vakitleri planlamaktan, grup tekliflerine katılmaktan tutun da bireysel görüşmelerde danışmanlığa kadar uzanır. Örneğin grup gezintileri, geziler, kültür ve spor teklifleri, müzik organizasyonları veya sıcak bir öğle yemeği gibi birçok özel teklif ve organizasyon KBS'de bulunabilmektedir. Bunun haricinde burada, bireysel sorunlarda uzmanların idaresi olmadan birbirini karşılıklı olarak destekleyen öz yardım grupları da bulunmaktadır.

Sık sık gündüz merkezleri çatısı altında irtibat ve danışma merkezleri, ek gelirler, gündüz bakımevleri ve diğer bakım şekilleri gibi çeşitli teklifler bir araya gelmektedir. Bu ziyaretçilerin, hayatın güncel safhasına daha esnek ve bireysel bir şekilde odaklanabilmeleri avantajını sunmaktadır. KBS ziyaretçileri örneğin bir gündüz bakımevinin desteğini alabilir veya kendini ek gelir yaratma konusunda sinayabilir. Ters durumda gündüz bakımevi veya ek gelir ziyaretçileri, irtibat ve danışma merkezi olanaklarından faydalanabilir.

### Alkol ve ilaç bağımlısı insanlar için danışma merkezleri

Alkol ve ilaçla kullanımı bir soruna dönüştüğünde, alkol ve ilaç bağımlıları için danışma merkezleri, bir profesyonel yardım olanağı sunmaktadır. Etkilenen kişiler için yardımların yanında, aile yakınlarına, partnerlere, arkadaşlara ve meslektaşlara da destek sağlanmaktadır.

Danışma merkezleri, bağımlılık konusunda danışmanlık ve desteğin yanında ayakta terapi (bireysel ve grup terapisi) de sağlamaktadır. Bunlar kötü alışkanlıkları bırakma seanslarına ve öz yardım gruplarına yönlendirir, sosyal ve yaşam ile ilgili pratik sorularda yardım sağlar



ve diğer kurumların danışmanlık teklifleri, örn. borçlu danışmanlık merkezleri, yetiştirme ve aile danışmanlık merkezleri, hakkında bilgilendirir. Berlin'in her ilçesinde alkol ve ilaç bağımlısı insanlar için danışma merkezleri bulunmaktadır. Bunlar kısmen entegre danışma merkezleri olarak yürütülür, örn. yasa dışı bağımlılık teklifleri de söz konusu olabilir.

## İkamet ve günlük etkinlikler

Burada anlatılan bakımlı ikamet ve gündüz bakımevleri alanındaki tekliflere, ilgili yerleşim alanının "Psikiyatri/Bağımlılık İdare Heyeti"nin ortak etkisi altında yönlendirilmektedir. Bu idare heyetlerinde ilgili kişinin güncel yardım ihtiyacı belirlenir ve ihtiyaca dönük bir tedbir önerilir. Bu örneğin ister terapötik bir paylaşımlı evde, kendi evinde tek başına bakım, bir gündüz bakım evinde bakım, veya bir geçiş yurdunda özellikle yoğun bir bakım da olabilir. Bu sırada bireysel yardım anlamında geniş bir yelpaze mümkündür. Yönlendirme sırasında imkânlara bağlı olarak, örn. karma cinsiyete göre veya sadece kadınlara ya da erkeklere özel paylaşımlı ev gibi kişisel bakım istekleri dikkate alınmaktadır.

Psikiyatri idare heyetinde genellikle hizmet sağlayıcılar, masrafları üstlenen kuruluşlar (paydaşlık uzman hizmeti), hastane bölgesi, sosyal psikiyatrik hizmetler, psikiyatri koordinasyonu, diğer katılımcıların (örn. bakımdan) yanı sıra istemeleri halinde yardım arayanların kendileri ile de birlikte çalışır.

Onaylanacak tedbir hakkındaki kararı yetkili ilçe dairesinin masrafları üstlenen kuruluşları (paydaşlık uzman hizmeti) alır.

İlçenizdeki mevcut teklifler ve süreç hakkında ayrıntılı bilgileri psikiyatri koordinasyonu, sosyal psikiyatrik hizmetler veya ilçe dairenizin paydaşlık uzman hizmeti üzerinden alabilirsiniz.

## Destekli ikamet

Destekli ikamet, ruhsal hastalığı ve bağımlılık hastalığı olan insanlara, gündelik taleplerin üstesinden gelirken, günü planlarken, bağlantı kurarken ve meşgale, iş ve eğitim olanları ararken yardım sağlıyor. Bu sırada hem hedef yönelimi ve ilerleyiş, hem de somut hizmetin kapsamı, desteklenen kişinin bireysel ihtiyacına bağlıdır. Destek kişinin kendi evinde olabildiği gibi bir paylaşımlı evde de gerçekleşebilir. Bunun haricinde özel ikamet biçimlerinde (yurtlar veya geçiş yurtları de destek olanağı bulunur, ancak Berlin'deki tüm ilçelerde değil.

Berlin'deki ilçelerin her birinde bölgeselleştirilmiş zorunlu sağlık hizmetlerinde sağlanan destekli ikamet biçimlerinin yanında Berlin Eyaleti'nde bölgeler üstü yapıya sahip teklifler

## Giriş

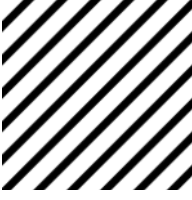
de bulunmaktadır. Örneğin ruhsal hastalığı olan eşcinsel erkekler, intihar eğilimli ruhsal hastalığı olan genç yetişkinler, ruhsal hastalığı olan uyuşturucu bağımlısı erkekler ve uyuşturucu bağımlısı kadınlar için destekli ikamet teklifleri.

1. Temmuz 2010 tarihinde Özerkliğin ve Paydaşlığın Güçlendirilmesi'nin yanı sıra müşterek destekli ikamet biçimlerinde insanların korunması için yasa (İkamet Paydaşlık Yasası - WTG) yürürlüğe girmiştir. Yatılı kuruluşların yanında ilk kez bakım ve destek hizmetlerine ihtiyaç duyan bakıma muhtaç ve engelli insanlar için paylaşımlı evler (WG) Federal Bakımevleri Yasası'nın ikame yasasına bağlanmıştır. Bunun sayesinde söz konusu paylaşımlı evler icabında sakinlerin gereken şekilde korunması amacıyla kontrol edebilir. Geçen zaman içinde İkamet Paydaşlık Yasası yenilenmiş ve son olarak 04 Mayıs 2021 tarihli yasa ile değiştirilmiştir (GVBL. No. 35 S. 417).

WTG'nin özel hususlarının yanı sıra ait olan yönetmelikler hakkında internette [www.berlin.de/sen/soziales/service/berliner-sozialrecht/andere-gesetze-regelungen/](http://www.berlin.de/sen/soziales/service/berliner-sozialrecht/andere-gesetze-regelungen/) üzerinden bilgi edinebilirsiniz.

## Gündüz bakımevleri

Gündüz bakımevlerinde ruhsal ve bağımlılık hastalığı olan insanlarla kendi evleri dışında gündüzleri ilgilenilmektedir. Bunlar, destekli ikamet gibi günün planlanması, bağlantı kurma, meşgale, iş ve eğitimin desteklenmesi konularında yardım sağlamaktadır. Bunun haricinde yönetimli grup etkinliklerinin yanı sıra meşgale tekliflerinden faydalanılabilir.



## Çalışma, Meşgale ve Eğitim

Çalışmak her insanın yaşamında merkezi bir rol oynamaktadır. Bu aynı şekilde ağır ruhsal hastalığa sahip insanlar için de geçerlidir. Ruhsal hastalık nedeniyle emekliliğe ayrılma sonrasında bile bir meşgale sorusu kalır, çünkü sadece az sayıda insan "tüm gün boyunca sadece tedavi ve destek" alabilir, almak ister ve almak zorundadır.

Çalışma altında sadece genel iş piyasasındaki iş yeri değil, bilakis çok çeşitli meşgale olanakları da anlaşılmalıdır. Bunlar örneğin fahri çalışma, meşgale gündüz bakımevleri, çalışma ve meşgale terapisi, saatlik ek gelir işleri, engelli insanlar için bir atölyede meşgale, işçi bulma kurumu eğitimlerine, okula ve meslek eğitimlerine katılım, bir entegrasyon firmasında iş ilişkisi vs olabilir. Özellikle ruhsal hastalığa sahip insan çevresi için "Berlin Sosyal İşletmesi" adında bir branş lideri bulunmakta olup, burada rehabilitasyon, entegrasyon ve ek kazanç işletme olanakları tarif edilmektedir. Bilgi edinmek için [www.soziale-unternehmen-berlin.de](http://www.soziale-unternehmen-berlin.de) internet sayfasına bakabilirsiniz.

Bunun haricinde ruhsal engelli genç yetişkinlerin ihtiyaçlarına uyarlanmış mesleki eğitim olanakları bulunmaktadır. Eğitim mesleki eğitim atölyelerinde gerçekleşir (Berlin'de BBW-RKI'de: [www.bagbbw.de/bbw-vor-ort/bbw-berlin-rki/](http://www.bagbbw.de/bbw-vor-ort/bbw-berlin-rki/)). Teşvik ve başvuru sorularını yetkili çalışma acentası cevaplandırmaktadır.

## Ek Gelirler

Berlin'de kısmen kamu tarafından finanse edilen ek gelir, bölgesel psikiyatrik sağlık hizmetlerinde bir istihdam olanağı sunuyor.

Ek gelirler özellikle kronik ruhsal hastalığa sahip insanlar için - SGB (Sosyal Güvenlik Kanunu) II bağlamında çalışabilir durumda olmasalar bile - düşük eşikli bir istihdam veya çalışma olanağı sunmaktadır. Bu sırada kullanıcılar görüşmeye bağlı olarak esnek düzenlenebilir günlük çalışma saatleri ile kendilerini çeşitli faaliyet alanlarında sınavabilirler. Ek gelir teklifleri, kronik ruhsal hastalığa sahip insanların performans özelliklerine dikkate alır ve özellikle bunlara göre düzenlenmiştir. Düşük bir masraf tazminatı ödenmektedir.

## Engelli insanlar için atölyeler

Engelli insanlar için atölyeler (WfbM) teklifi, genel iş piyasasında istihdam edilemeyen, henüz istihdam edilemeyen veya henüz tekrar istihdam edilemeyen, ancak belirli ölçüde bir çalışma performansını ortaya koyabilen ve böylece kabul edilme şartlarını yerine getiren,

engelli insanlara yöneliktir. Bu sırada WfbM'ler, engel şeklinden ve derecesinden bağımsız olarak engele sahip tüm insanları kabul etmek durumundadır.

WfbM'nin doğru kuruluş olup olmadığının belirlendiği bir giriş aşamasının ardından, genellikle WfbM'nin mesleki gelişim alanında çalışma yaşamındaki paydaşlığının iyileştirilmesi için iki yıllık bir destek sağlanır. Bu eğitimlerin akabinde genel iş piyasasına veya bir mesleki eğitim veya kalifikasyon sürecine aktarılamayan engelli insanlar için çalışma alanındaki atölyeler, çeşitli yeterliliklerin, gelişim olanaklarının yanı sıra uygunluk ve eğilime mümkün olduğunca katkıda bulunmak için geniş bir çalışma yeri teklifi sunmaktadır. Mesleki eğitim ve iş yeri teklifleri arasında, genel iş piyasasındaki fason yerler de bulunmaktadır.

Berlin Eyaleti'nde bu görev için şu anda şehrin tüm bölgelerine yayılmış çok sayıda işletme yerinde 17 atölye kuruluşunda 8.000'in üzerinde atölye çalışma yeri teklif edilmektedir. Özellikle ruhsal engele sahip insanların desteklenmesine odaklanmış dört atölye kuruluşunun yanında, ruhsal engele sahip insanlar başka atölye kuruluşlarına da kabul edilmektedir.

Engelli insanlar için atölyelerde mesleki uygunluk hakkında bilgileri rehabilitasyon kuruluşları, özellikle örn. sosyal yardım kuruluşları (ilçe daireleri), Federal Çalışma Bakanlığı (Çalışma acentaları) ve emeklilik sigortası kuruluşları vermektedir. Tabii ki tüm atölye kuruluşlarından da bilgi edinebilirsiniz. İlgili linkler, Werkstätten für behinderte Menschen in Berlin e.V. (Berlin'deki Engelli İnsanlar İçin Atölyeler Derneği) [www.wfbm-berlin.de](http://www.wfbm-berlin.de) altındaki linkte bulunmaktadır.

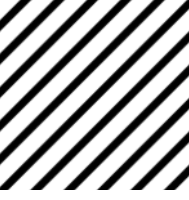
## Kapsayıcı firmalar

Kapsayıcı firmalar, engel türü ve derecesi nedeniyle genel iş piyasasında herhangi bir şekilde istihdam edilme konusunda büyük sorunlarla karşı karşıya kalan insanlar için iş yerleri sunmaktadır. Özellikle zihinsel ve ruhsal engele veya ağır bir bedensel, duyuşsal veya çoklu engele sahip insanlar bu gruba girmektedir. Engelli insanlar için atölyelerden ve özel okullardan mezun olan kişiler de entegrasyon projelerinin hedef grubunda yer almaktadır. Genel iş piyasasının diğer işletmelerinden farklı olarak kapsayıcı firmalar ağır engele sahip çalışanlarına, sosyal pedagojik eğitim almış personeli üzerinden işe eşlik eden destek hizmeti sunmaktadır. Kazanç elde etmek tek başına müteşebbis davranışlarını belirlemez. İşletmenin amacı, ağır engele sahip insanların istihdamı ve onların mesleki ve toplumsal paydaşlığının teşvik edilmesi ön planda tutulur.



## Giriş

Berlin Eyaleti içerisinde 40'ın üzerinde kapsayıcı firma ve bahçe ve tarım işleri, bina temizliği, boyacılık, gastronomi, tam buğday fırıncılığı ve parti hizmetleri gibi alanlarda 1.500'ün üzerinde çalışan bulunmaktadır. Kapsayıcı firmaların adreslerini bulmak için bkz. [www.inklusionsfirmen-berlin.de/](http://www.inklusionsfirmen-berlin.de/). Berlin Entegrasyon Dairesi'nin (030) 90229-3304 numaralı telefonu üzerinden de ayrıntılı bilgi alabilirsiniz.



## Menfaat temsilciliği ve şikayet noktaları

### Mağdur dernekleri

Ruhsal hastalığa sahip insanların menfaat temsilciliğinin bir yapıtaşı da mağdur dernekleridir. Örneğin Psikiyatri Deneyimlileri Federal Birliği Derneği'nin (Bundesverband Psychiatrie-Erfahrener e.V.) (BPE) [www.bpe-online.de](http://www.bpe-online.de) adresinden veya (0234) 6870 5552 numaralı telefonundan (Pazartesi ve Perşembe günleri saat 10.00 - 13.00) ayrıntılı bilgi alabilirsiniz.

BPE'nin eyalet organizasyonu, Berlin Psikiyatri Deneyimlileri ve Psikiyatri Mağdurları Organizasyonu Derneği'dir (Berliner Organisation Psychiatrie-Erfahrener und Psychiatrie-Betroffener (BOP&P)). Derneğin amacı, öz yardım gruplarının kurulması, bilgi ve deneyim alışverişi, halkla ilişkiler ve delege gönderilmesiyle Berlin'deki psikiyatri deneyimlilerinin tüm düzeylerde temsil edilmesidir.

### İrtibat:

Berliner Organisation Psychiatrie-Erfahrener und Psychiatrie-Betroffener (BOP&P) e.V.,  
Naumannstr. 48, 10829 Berlin,

**E-posta** [bopp@web.de](mailto:bopp@web.de),

**Web** [www.bopp-ev.de](http://www.bopp-ev.de)

### Yakınların desteklenmesi

Bir aile üyesi ruhsal bir hastalığa yakalanmışsa, çoğu zaman bu durum diğer aile üyeleri için de büyük bir meydan okuma oluşturur. Hasta yakını olarak örneğin Berlin Eyaleti Ruh Hastaları Yakınları Birliği Derneği'nden (Angehöriger psychisch Kranker - Landesverband Berlin e.v.) bilgi, danışmanlık ve destek alabilirsiniz.

## Giriş

### İrtibat:

Geschäftsstelle ApK e. V.  
Berlin-Wilmersdorf, Mannheimer Str. 32, 10713 Berlin,  
**Tel** 030 863 957 01 veya  
**E-posta** [info@apk-berlin.de](mailto:info@apk-berlin.de),  
**Web** [www.apk-berlin.de](http://www.apk-berlin.de)

### Öz yardım

Öz yardım, mağdurların birbirlerini karşılıklı bilgilendirmesi ve desteklemesi anlamında, Berlin'in sağlık ve sosyal işlerinin ayrılmaz bir parçası olmuştur. Birçok öz yardım grubu örneğin her ilçede bulunan ruhsal hastalığa sahip insanlar için irtibat ve danışmanlık merkezlerinde, bağımlılık danışmanlığı merkezlerinde veya öz yardım irtibat merkezlerinde buluşmaktadır.

Kendi hastalık belirtileriniz ile ilgili bir öz yardım grubu arıyorsanız veya böyle bir grup kurmak istiyorsanız, bu kuruluşlara başvurabilirsiniz.

Ruhsal hastalığı bulunan insanlar için irtibat ve danışmanlık merkezlerinin ve bağımlılık danışmanlığı merkezlerinin adreslerini bu broşürde, "Muhataplar ve Adresler" başlığı altında bulabilirsiniz. Yakınıınızda hangi öz yardım irtibat noktasının bulunduğunu internette [www.sekis.de](http://www.sekis.de) sitesinden öğrenebilirsiniz.

### Şikayet noktaları

Şikayet noktalarının teklifleri, ruhsal bozukluklardan ve olumsuzluklardan şikayet eden vatandaşlara ve onların yakınlarına yöneliktir. Şikayet noktaları, öneri ve şikayetlerin bir doktor veya diğer ayakta tedavi/terapi veya klinik dışı alanda bir psikososyal destek ile bağlantılı olması halinde, bunları kabul etmektedir. Ayrıca şikayet sahiplerine haklarının farkındalığı konusunda danışmanlık hukuk anlamında danışmanlık değil!) ve destek hizmeti vermektedirler. Tüm bunların yanında şikayet noktaları, psikiyatrik ve psikososyal sağlık hizmetleri sisteminin kuruluşlarıyla bağımsız merci olarak çalışırlar ve bu sırada tüm katılımcıların menfaati doğrultusunda üzerinde uzlaşılan çözümler bulmayı amaçlamaktadır.

Berlin'de çok sayıda ilçe şikayet noktası, örn. Lichtenberg, Reinickendorf, Spandau ve Tempelhof-Schöneberg'de, bulunuyor.

## Giriş

Bunun yanında Berlin Psikiyatri Şikayet ve Bilgilendirme Merkezi (Beschwerde- und Informationsstelle Psychiatrie in Berlin (BIP)) Berlin çapında bağımsız hizmet veriyor. Burası, diğer şikayet noktaları ile işbirliği çerçevesinde kullanıcıların, onların yakınlarının ve çalışanların şikayetlerini kabul etmekte ve ayrıca çeşitli dillerde danışmanlık gibi başka teklifler de sunmaktadır.

### İrtibat:

BIP - Beschwerde- und Informationsstelle Psychiatrie

Grunewaldstraße 82

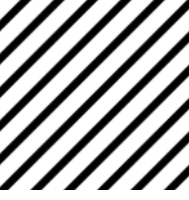
10823 Berlin

**Tel** 030 - 789 500 360

**Faks** 030 - 789 500 363

**E-posta** [info@psychiatrie-beschwerde.de](mailto:info@psychiatrie-beschwerde.de)

**Web** [www.psychiatrie-beschwerde.de](http://www.psychiatrie-beschwerde.de)



## Planlama, İşbirliği, Network Oluşturma

### Eyalet Ruhsal Sağlık Kurulu

Senatonun sağlıktan sorumlu üyesi, uzman kişilerden oluşan bir eyalet ruhsal sağlık kurulu atar ve bu kurul senatoya ruhsal hastalığı bulunan insanların ihtiyaçlarına uygun sağlık hizmetleri verilmesi ile ilgili tüm hususlarda danışmanlık yapar. Berlin Eyaleti'ndeki psikiyatri kurulunun atanmasına ve faaliyetlerine dair yasal dayanağı, ruhsal hastalıklarda yardımlar ve korunma tedbirleri hakkındaki Berlin yasası oluşturur.

### Ruhsal Sağlık İlçe Kurulları

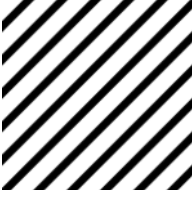
Eyalet ruhsal sağlık kurullarıyla aynı şekilde ilçelerde de uzman kişilerden oluşan bir ruhsal sağlık kurulu atanmaktadır ve bu kurul sağlıktan sorumlu yetkili ilçe belediyesi meclisi üyesine ruhsal hastalığı bulunan insanların ihtiyaçlarına uygun sağlık hizmetleri verilmesi ile ilgili tüm hususlarda danışmanlık yapar. Psikiyatri kurulunun atanmasına ve faaliyetlerine dair yasal dayanağı, kamuoyu sağlık hizmeti hakkındaki Berlin yasası oluşturur.

### Psikiyatri koordinasyonu

İlçelerin, ruhsal hastalığı bulunan insanlara yardım sunma sorumluluğunun artması ile birlikte ilçenin yardım sisteminin koordinasyonuna ve yönetilmesine dair ihtiyaç da artmıştır. Bu noktada Berlin'deki tüm ilçelerde yerleştirilmiş psikiyatri koordinatörlerine merkezi bir rol düşmektedir. Görev alanları, sağlık hizmetleri sistemine bağlı hizmet sağlayıcıları ile sıkı bir işbirliği çerçevesinde belediyenin psikiyatri sağlık tekliflerinin planlanmasını, yönetilmesini ve koordine edilmesini kapsar. Aynı zamanda etkilenenler, yakınları ile hizmet ve kuruluş çalışanları için psikiyatrik tedavi, destek ve bakım konularında muhatap görevi görürler. Psikiyatri sağlık hizmetleri sisteminin, nitelik bakımından geliştirilerek yeni tedavi ve destek şekilleri ile yasal çerçeve koşullarına uyarlanması, psikiyatri koordinasyonunun daimi görevleridir.

### Bağımlılık ve uyuşturucu yardımı koordinasyonu

Psikiyatri koordinasyonunun yanında Berlin'in tüm ilçelerinde bağımlılık yardımı koordinatörleri veya bağımlılık görevlileri faaliyet göstermektedir. Görev ve işlevleri



ilçelerde farklı ağırlık noktaları konularak gerçekleştirilmektedir. Temelde bağımlılık yardımı koordinasyon noktaları, ihtiyacı belirleme, bağımlılık yardım sistemi tekliflerinin geliştirilmesi ve koordinasyonu ile uzmanlara yanı sıra bazı durumlarda mağdur hemşehrilere uzman danışmanlık sağlanması ve bilgilendirilmesi konuları ile ilgilenmektedir. Bir ilçenin uyuşturucu ve bağımlılık sorunları ile ilgili tüm hizmetleri ve kuruluşları için muhatap olarak görev yaparlar ve bu broşürde "Muhataplar ve adresler" başlığı altında belirtilmişlerdir.

### Psikososyal çalışma grubu

Psikososyal Çalışma Grubu'nda (PSAG) bir ilçede bulunan kuruluşların, resmi makamların, birliklerin psikiyatri uzmanlarının yanında ruhsal hastalığı bulunan insanlar ve yakınları, ilçe sağlık hizmetleri konularında fikir alışverişinde bulunmak üzere bir araya gelmektedir. PSAG, ruhsal hastalığı bulunan insanlara verilen sağlık hizmetlerine katkı sağlayan herkesin işbirliğine dayanır ve belediyeye yakın bir psikiyatri sağlık hizmetinin sağlanmasında yetkili makamlar tarafından dikkate alınır.

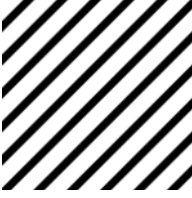
### Birlikler

Sağlık hizmetleri sisteminin kalitesini yükseltmeye yönelik taleplere bir reaksiyon olarak son yıllarda bazı ilçelerde psikiyatri birlikleri kurulmuştur. Birliklerde, mevcut tekliflerin daha etkin gerçekleştirilmesi ve uygulanması suretiyle ruhsal ve/veya bağımlılık hastalığı bulunan insanlara sunulan sağlık hizmetlerini iyileştirmek için bir bölgenin/ilçenin hizmet sağlayıcıları ile kuruluşları birleşmektedir.

Yardım hizmetlerinin bağlayıcı bir ağının olması, örneğin hastanede tedavi görmüş insanların ayakta tedavi aşamasına (aile hekimleri) daha iyi sevk edilmesine olanak sağlıyor. Bir hastanın tedavi, bakım ve sağlık hizmetleri sürekliliği çoğu zaman bir birlikte daha iyi bir şekilde sağlanabilmektedir. Böylece hastaların defaatle hastaneye yatması veya zamanından önce evine geçişi önlenabilmektedir. Birliklerde, sağlık hizmetleri kusurları ve darboğazları daha hızlı fark edilir ve ortadan kaldırılabilir. Ortak ileri eğitim ve gelişim teklifleri ile birlik çalışmasının kalitesi güvence altına alınabilmektedir.

Berlin'de aşağıdaki birlik şekilleri bulunur:

- Belediye psikiyatri birliği
- Geriatri ve gerontopsikiyatri birlikleri

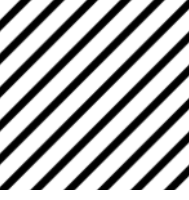


### – Bağımlılık ve uyuşturucu birlikleri

Belediye psikiyatri birliklerinde, belediyenin kontrolü altındaki psikiyatri sağlık hizmetleri sistemine bağlı kuruluşlar ve hizmetler, hizmet sağlayıcılar, hastalar ile onların yakınları, belediye psikiyatrik yardım ağının bağlayıcı şekilde ve özel olaya odaklı bir şekilde kurulması ve geliştirilmesi hedefiyle bir araya gelmiştir. Bu birlik şekli ilk defa Reinickendorf ilçesinde geliştirilmiş ve denenmiştir.

Geriatric ve gerontopsikiyatri birliği, bedensel veya ruhsal sorunlar yaşayan, ileri yaştaki insanların bireysel ihtiyaçlarına uygun sağlık hizmetlerinin mümkün kılınması amacıyla, bir sağlık hizmetleri bölgesindeki yaşlı yardımı ve psikiyatri kuruluşlarının oluşturduğu bir birliktir. Bu birlikler tüm ilçelerde yapılanmıştır.

Bağımlılık birliğinde, bir ilçede bağımlılığın önlenmesi ve bağımlılık hastalarına yardım alanlarında faaliyet gösteren hizmet sağlayıcılar ile kuruluşları birbirleriyle bağlayıcı bir işbirliği içindedir. Buradaki hedef, bağımlılık tehdidi altındaki ve bağımlı insanların yaşam kalitelerinin korunması ve iyileştirilmesidir. Bağımlılık birlikleri henüz bütün ilçelerde bulunmamaktadır.



## Başka yardımlara irtibat noktaları

### Çocuk ve genç yardımı

Çocuk ve genç yardımı, ailenin ve okulun yanında yetiştirme ve eğitim süreçlerine eşlik eden, onları teşvik eden (örn. boş zaman, öğretim ve danışmanlık teklifleri ile) ve destekleyen (örn. baskı, acil ve kriz durumlarında) yıllar içerisinde ortaya çıkmış çok sayıda görevi ve kuruluşu kapsamaktadır. Genç yardımı çocuğun refahını da gözetir ve bu nedenle çocuklar ile gençlerin yaşam koşulları bakımından risk girmeleri veya zarar görme tehlikesinin bulunduğu hallerde müdahale etmekle yükümlüdür (Çocukların korunması: [www.berlin.de/kinderschutz](http://www.berlin.de/kinderschutz)). Çocuk ve genç yardımının görevi, Sosyal Güvenlik Yasası'nın VIII. Cildinde (Çocuklara ve Gençlere Yardım Yasası) tarif edilmiştir.

Hedef gruplar şunlardır:

- 14 yaş altı çocuklar
- 14 - 18 yaş arası gençler ve
- 18 ile 27 yaş arası genç yetişkinler

Özellikle genç insanların yaşadığı sorunlar bir hastalık düzeyine ulaştığında, yani uzman bir hekim tedavisi ihtiyacı doğduğunda, Çocuk ve Genç Psikiyatrisi ve Psikoaterapisi ile Çocuk ve Genç Yardımı arasında işbirliği oluşur. Ancak tersi durumda da, bir çocuk ve genç psikiyatrisi kliniğindeki bir tedavi neticesinde bir sosyal pedagojik yardım ve destek ihtiyacı görüldüğünde veya gerekli olduğunda da bu işbirliği yapılır. Bu bağlamda bir diğer yoğun işbirliği partneri okul alanıdır. İlgili ilçenin Gençlik Yardım Dairesi, içinde buldukları duruma bağlı olarak çocuklar ve gençler için neyin en iyisi olduğuna karar verir.

Çocuk ve genç yardımı ile eğitim alanında sunulan tekliflere dair bilgilere internette [www.berlin.de/sen/bwf/](http://www.berlin.de/sen/bwf/) üzerinden bulabilirsiniz.

### Bakıma muhtaç yaşlı insanlar

Bir ilçenin psikiyatrik sağlık hizmetleri ağının tüm yapıtaşları temelde ruhsal bir hastalığı bulunan ileri yaştaki tüm insanlara da açıktır. Bakım Sigortası Yasası gereğince hizmet alma



hakkında sahip bakıma muhtaçlarda, durum özelinde hangi yardım programının bireysel ihtiyaca daha uygun olduğu kontrol edilmelidir.

Yaşlı yardımı sisteminin hizmet sağlayıcıları tarafından ya ayakta (bakım hizmetleri, destekli ikamet) ya kısmen yatarak (gündüz bakımı, kısa süreli bakım) ya da yatarak (bakımevleri) bakım hizmetleri sunulabilmektedir. Bunun dışında, gündelik işlerini görme konusunda önemli kısıtlamalara sahip bakıma muhtaç kişiler için - ki bunlar demanslı hastalar, ruhsal hastalığı veya zihinsel engeli olan insanlardır - Bakım Hizmetlerini Tamamlayıcı Yasası'nın 2002 yılında yürürlüğe konulmasından bu yana özellikle ayakta bakım hizmetleri veya düşük eşikli destek programları ile ilave danışmanlık ve destek hizmetleri sunulmaktadır. Yeni kurulmuş bakım destek noktaları, bakıma muhtaçlar, bakıma muhtaç olma riski altındaki insanlar, engelliler ve onların yakınları için bakım konusundaki tüm sorunlarda ücretsiz danışma merkezleridir. Bakım sigortası, sağlık sigortası hizmetleri ile ülke ve eyalet hukuku tarafından öngörölmüş diğer sosyal hizmetler ve yardım teklifleri hakkında bilgiler sağlarlar. Berlin'de bulunan bakım destek noktalarını [www.pflegestuetzpunkteberlin.de](http://www.pflegestuetzpunkteberlin.de) sitesinden bulabilirsiniz.

Bu konuda kapsamlı bilgiyi internette [www.berlin.de/pflege](http://www.berlin.de/pflege) adresinden veya bakım sandıklarından edinebilirsiniz. Yaşlılara yardım ve psikiyatri alanındaki bu geniş danışmanlık ve sağlık hizmetleri teklifi yelpazesinden hastalar ve yakınları kriz durumlarında da yararlanabilir.

Yardımları ilgili özel olayın ihtiyaç durumuna göre ayarlamak amacıyla her ilçede, ruhsal olumsuzlukları bulunan bakıma muhtaç insanlara ve onların yakınlarına destek vererek yanlarında duran gerontopsikiyatri (yaşlı psikiyatrisi) birlikleri entegre edilmiştir. Bu bağlayıcı işbirliğinin hedefi, özellikle hastaların defaatle hastaneye yatmasını veya zamanından önce eve geçişini önlemektir.

Gerontopsikiyatri hastası insanlara yönelik teklifler hakkında bilgileri, ilçe psikiyatri koordinatörlerinden ve her ilçenin yaşlı yardım planlanmasından sorumlu sosyal hizmetler bölümünden edinebilirsiniz.

Sağlık, Bakım ve Eşitlik Senato Yönetimi'nde ve Entegrasyon, Çalışma ve Sosyal İşler Senato Yönetimi'nde yaşlı ve bakıma muhtaç insan grubuna yönelik sağlık hizmetleri sistemi hakkında bilgi alabilirsiniz. Her iki makamın santral numarası şöyledir: (030) 9028-0.

## Şiddete maruz kalmış kadınlar için yardımlar

Kadınlar için en büyük sağlık risklerinden birisi de şiddete maruz kalmalarıdır. Osnabrück Üniversitesi'nin araştırmasına göre örneğin bir model hesaplamasında, sağlık sistemine

yönelen tüm kadınların % 22'sinin - yani her 5 kadından birinin - sağlığını etkileyen ölçüde cinselliğe yönelik şiddete maruz kaldığını ortaya koymuştur. Yapılan araştırmalar, şiddetin kadınların ruhsal sağlığını ağır bir şekilde etkileyebileceğini kanıtlamıştır.

Öncelikli destek ihtiyacına bağlı olarak mağdur kadınlar çeşitli şiddet karşıtı kurumlardan (özellikle sığınma ve barınma kuruluşlarından) veya psikiyatrik yardım programlarından yararlanabilmektedir. Şiddet karşıtı kurumların adres ve telefon numaralarına ve diğer bilgilerine Sağlık, Bakım ve Eşitlik Senato Yönetimi'nin ana sayfasından ulaşabilirsiniz ([www.berlin.de/sen/frauen/keine-gewalt/](http://www.berlin.de/sen/frauen/keine-gewalt/)). Bu broşürdeki "Yetişkinler için Kriz ve Acil Çağrı Numaraları" başlığı altında da ilk başvurulacak merkezleri bulabilirsiniz.

## Bağımlılık ve Uyuşturucu Yardımı

Uyuşturucu bağımlısı insanlara yönelik yardımlar, geniş bir teklif yelpazesini kapsamaktadır. Düşük eşikli irtibat teklifleri, önkoşullar olmaksızın hayatta kalma yardımları oluşturur ve uyuşturucu bağımlısı insanlara doğrudan sağlık hizmetlerinin yanı sıra bağımlılıktan kurtulmak için ilk adımı atmak konusunda motive etmeyi amaçlar. Sokakta arama çalışması da buna dahildir. Danışmanlık merkezleri, bağımlılara bilgi, danışmanlık, refakat ve rehberlik sağlar ve kapsamlı tekliflere yönlendirilmeleri konusunda yardımcı olur. Ayakta ve yatarak terapi kurumları uzun vadeli bağımlılıktan kurtulma tedavileri sunmaktadır. Bağımlılıktan kurtulmuş insanlar için teklifler ve bir terapi devamında uygulanan, örn. refakatli ikamet olanakları gibi tedbirler ve kalifikasyon ve istihdam programları bu yardım yelpazesini tamamlar.

En üst hedef: Maddenin kötüye kullanımı ve/veya bağımlılığı nedeniyle harekete geçmek isteyen her insan gerekli yardımları almalıdır.

Somut adresleri, örn. Sağlık, Bakım ve Eşitlik Senato Yönetimi ile Berlin Eyaleti Bağımlılık Tehlikeleri Dairesi tarafından hazırlanan "Bağımlılık, Uyuşturucular, Tavsiyeler & Yardım" broşüründe bulabilirsiniz. Bu broşürü

[www.landesstelle-berlin.de/adressen/broschueren/sucht-drogen-rat-hilfe](http://www.landesstelle-berlin.de/adressen/broschueren/sucht-drogen-rat-hilfe) adresinden indirebilir veya ilgili link üzerinden sipariş edebilirsiniz.

## Evi olmayan insanlar için yardımlar

Evsiz kalma durumunda ilk olarak Berlin'deki son ikametgah kaydınızın bulunduğu ilçedeki Sosyal Yardım Dairesi'ne başvurulmalıdır. Burada size somut yardım teklif edilir veya size özel danışmanlık alabilirsiniz.

## Giriş

Evinizi kaybetmeye dair ilk işaretlerde dahi danışmanlık hizmetine başvurmalısınız. Mevcut hak ve olanaklardan zamanında yararlanıldığı takdirde çoğu zaman evsiz kalmanın önüne geçilebilmektedir.



## Acil çağrı numaraları

### Çocuklar ve gençler için kriz ve acil çağrı numaraları

#### **Çocuk koruma destek hattı**

Gitschiner Str. 48/49, 10969 Berlin

**Tel** (030) 61 00 66

**Web** [berliner-notdienst-kinderschutz.de](http://berliner-notdienst-kinderschutz.de)

Çocuk koruma destek hattı çocukların ve gençlerin iyiliğinden endişe duyan vatandaşlar için düşük eşikli, telefon üzerinden "Günün her saattü" hizmet veren bir danışmanlık ve destek teklifi ve irtibat noktasıdır.

#### **Kinder-Notdienst (Çocuk Acil Hizmeti)**

Gitschiner Str. 48/49, 10969 Berlin

**Tel** (030) 61 00 61  
(günün her saati)

**Web** [berliner-notdienst-kinderschutz.de](http://berliner-notdienst-kinderschutz.de)

Acil ve kriz durumundaki çocuklar için

Telefonla ve özel, istek üzerine anonim danışmanlık, Krizde müdahale aileler içinde yerinde, hızlı ve bürokrasisiz yardımlar, 14 yaş altı çocuklar için korumaya alma, çocukları kısa süreli yurda yerleştirme, ev içi şiddette danışmanlık ve kısa süreli barındırma.

#### **Jugendnotdienst (Gençlik Acil Hizmeti)**

Mindener Straße 14, 10589 Berlin

**Tel** (030) 61 00 62

Ülke çapında ücretsiz çağrı numarası: 0130 - 865 252

**Web** [berliner-notdienst-kinderschutz.de](http://berliner-notdienst-kinderschutz.de)

Gençlik acil yardım hizmetine günün her saati erişilebilir ve kriz durumlarında "ilk yardım" sağlar. Ayrıca gençler için kısa süreli barınma olanakları sunar ve daha kapsamlı yardımlara yönlendirir.

## Acil çağrı numaraları



### **Mädchennotdienst (Kızlar için acil yardım)**

Mindener Straße 14, 10589 Berlin

**Tel** (030) 61 00 63  
(günün her saati)

**Web** [berliner-notdienst-kinderschutz.de](http://berliner-notdienst-kinderschutz.de)

12 - 21 yaş arası kızlara yönelik olup, şiddet ve/veya suistimal deneyimlerinde, istenmeyen hamilelikte, "çaresizlik" durumlarında, ayrımcılık yaşandığında, gece barınma imkanı olmadığında vs. danışmanlık ve yardım sağlar;

### **Mädchennotdienst Kriz Barınağı**

Krisenunterbringung für Mädchen von 12 - 21 Jahren in Not- und Krisensituationen für Mädchen jeder kulturellen Herkunft

Bornemannstr. 12, 13357 Berlin

**Tel** (030) 2100 3990  
(günün her saati)

**Web** [berliner-notdienst-kinderschutz.de](http://berliner-notdienst-kinderschutz.de)

Her tür kültürel kökene sahip 12 - 21 yaş arasındaki kızlar için acil ve kriz durumlarında kızlara özel kriz barınma yeri

### **KuB Kontakt- und Beratungsstelle u. Sleep In**

Müllenhoffstr. 17, 10967 Berlin

**Tel** (030) 61 00 68 00  
(günün her saati)

**Web** [berliner-notdienst-kinderschutz.de](http://berliner-notdienst-kinderschutz.de)

KuB, hayatının odak noktası sokaklar olan genç insanlar için düşük eşikli bir yardım teklifidir.

### **Kinderschutzzentrum (Çocukları koruma merkezi)**

Juliusstr. 41, 12051 Berlin

**Tel** (030) 683 91 10  
Cu saat 9.00 - 20.00

**Web** [kinderschutz-zentrum-berlin.de](http://kinderschutz-zentrum-berlin.de)

## Acil çağrı numaraları



Aile içindeki krizlerde çocuklar, gençler ve ebeveynler içindir; anonim olarak da mümkündür; 14 yaşına kadar çocuklar için Steglitz'de çocuk barınma grubu hizmet vermektedir.

### **Kinderschutzzentrum (Çocukları koruma merkezi)**

Beratungsstelle Hohenschönhausen

Freienwalder Str. 20, 13055 Berlin

**Tel** (030) 683 91 10

Cu saat 9.00 - 20.00

**Web** [kinderschutz-zentrum-berlin.de](http://kinderschutz-zentrum-berlin.de)

Aile içindeki krizlerde çocuklar, gençler ve ebeveynler içindir; anonim olarak da mümkündür; 14 yaşına kadar çocuklar için Steglitz'de çocuk barınma grubu hizmet vermektedir.

### **Neuhland Kriz Hizmeti**

Nikolsburger Platz 6, 10717 Berlin

**Tel** (030) 873 01

Pazartesi - Cuma 9.00 - 18.00 saatleri arasında (AB günün her saati)

**Web** [neuhland.net](http://neuhland.net)

Çocuklar, gençler, genç yetişkinler ("intihar eğilimi") ve yakınları içindir; istek üzerine anonim danışmanlık Çevrimiçi veya internet sohbet ortamında danışmanlık; Wilmersdorf 'da kriz evi mevcuttur

## Yetişkinler için Kriz ve Acil Çağrı numaraları

### **Frauennachtcafé**

Friesenstr. 6, 10965 Berlin

**Tel** (030) 6162 0970

**Web** [wildwasser-berlin.de](http://wildwasser-berlin.de)

Wildwasser Frauenladen'de bulunan kadınlar için gece kriz başvuru merkezi, Cumayı Cumartesiye, Cumartesiye Pazara, Çarşambayı Perşembeye bağlayan ve bayram gününe bağlanan gecelerde 18.00 - 0.00 saatleri arasında hizmet verir, hemzemin giriş, tekerlekli sandalyeye uygun tuvaleti yoktur

## Acil çağrı numaraları



### Telefonda manevi yardım

**Tel** 0800 111 0 111  
günün her saati - ücretsiz  
**Web** [telefonseelsorge-berlin.de](http://telefonseelsorge-berlin.de)

Protestan ve Katolik kilisesinin yaşam krizi yaşayan insanlara yönelik danışmanlık ve manevi yardım programıdır; anonim ve gizlidir.

### Kirchliche Telefonseelsorge Berlin

**Tel** 0800 111 0 222  
günün her saati - ücretsiz  
**Web** [berliner-telefonseelsorge.de](http://berliner-telefonseelsorge.de)

Hayatında kriz durumu yaşayan insanlara yönelik danışmanlık ve görüşme teklifidir.

### BIG - Acil Destek Hattı

**Tel** (030) 611 03 00  
her gün 8.00 - 23.00 saatleri arasında  
**Web** [big-hotline.de](http://big-hotline.de)

Aile içi şiddet konusunda ilk başvuru merkezi mağdur kadınlar, yakınları ve mesleği icabı aile içi şiddet ile karşı karşıya kalan insanlar (örn. polisler, hastaneler, doktorlar, öğretmenler) için. İstek üzerine çok dilli ve anonim danışmanlık.

### LARA - Tecavüze uğrayan ve cinsel olarak rahatsız edilen kadınlar için kriz ve danışmanlık merkezi

**Tel** (030) 216 88 88  
Pazartesi- Cuma saat 9.00 - 18.00  
**Web** [lara-berlin.de](http://lara-berlin.de)

Şiddet olayının ne kadar geride kaldığında bakılmaksızın bir tecavüz, cinsel saldırı veya cinsel taciz sonrasında kadınlar için danışmanlık ve destek. Elektronik posta yoluyla ve talep üzerine anonim danışmanlık.

## Acil çağrı numaraları



### FrauenKrisen (Kadın krizleri) telefon

**Tel** (030) 615 42 43

**Web** [frauenkrisentelefon.de](http://frauenkrisentelefon.de)

Zor durumdaki, akut kriz durumundaki kadınlar içindir; danışmanlık kurumları, kadın projeleri, terapi kurumları ve öz yardım grupları hakkında (Afganca, Farsça ve Lehçe dillerinde de) bilgilendirme, ayrıca başka projelerin ve kurumların ana dilde sunulan programları. Elektronik posta veya internette sohbet ortamında da danışmanlık

### Göçmenlere danışmanlık

**Tel** (030) 615 75 96

**Web** [frauenkrisentelefon.de](http://frauenkrisentelefon.de)

Zor durumdaki, akut kriz durumundaki kadınlar içindir; danışmanlık kurumları, kadın projeleri, terapi kurumları ve öz yardım grupları hakkında (Afganca, Farsça ve Lehçe dillerinde de) bilgilendirme, ayrıca başka projelerin ve kurumların ana dilde sunulan programları. Elektronik posta veya internette sohbet ortamında da danışmanlık

### "Acil durumda bakım" kriz telefonu

Bergmannstr. 44, 10961 Berlin

**Tel** (030) 6959 8989

Pt, Ça ve Cu saat 10.00 - 12.00 (günün her saati telesekreter)

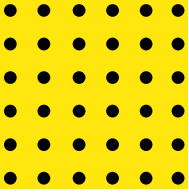
**Faks** (030) 69 59 88 96

**E-posta** [pflege-in-not@diakonie-stadtmitte.de](mailto:pflege-in-not@diakonie-stadtmitte.de)

**Web** [pflege-in-not.de](http://pflege-in-not.de)

Burada bir sosyal pedagog, bir hemşire ve bir psikolog ekibi mağdurlara, yakınlarına ve tanıdıklarına danışmanlık hizmeti sunmaktadır.





## Mitte

### İlçe belediyesinde koordinasyon

#### **Psikiyatri koordinasyonu**

Müllerstraße 146, 13353 Berlin

**Tel** (030) 9018 43036

**Faks** (030) 9018 48843036

**E-posta** [carsten.koziolk@ba-mitte.berlin.de](mailto:carsten.koziolk@ba-mitte.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-mitte](http://berlin.de/ba-mitte)

#### **Bağımlılık yardımı koordinasyonu**

Müllerstraße 146, 13353 Berlin

**Tel** (030) 9018 43034

**Faks** (030) 9018 48843034

**E-posta** [petra.scholz@ba-mitte.berlin.de](mailto:petra.scholz@ba-mitte.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-mitte](http://berlin.de/ba-mitte)

#### **Destekli yaşam ve gündüz bakımı**

##### **Yönlendirme Komitesi Psikiyatri**

Psikiyatri koordinasyonu hakkında bilgi

**Tel** (030) 9018-43036

**Web** [berlin.de/ba-mitte](http://berlin.de/ba-mitte)

#### **Düğün ve Gesundbrunnen için sorular ve kayıt**

##### **Sosyal Psikiyatri Servisi aracılığıyla kayıt**

**Tel** (030) 9018-33347

**Web** [berlin.de/ba-mitte](http://berlin.de/ba-mitte)

#### **Tiergarten ve Mitte için sorular ve kayıtlar**

##### **Sosyal Psikiyatri Servisi aracılığıyla kayıt**

**Tel** (030) 9018-33347

**Web** [berlin.de/ba-mitte](http://berlin.de/ba-mitte)

## Mitte ilçesi

### İlçe dairesinin sosyal psikiyatri hizmeti

Tiergarten lokasyonu

Tiergarten ve Mitte bölgeleri

Mathilde-Jacob-Platz 1, 10551 Berlin

**Tel** (030) 9018 33347

**Faks** (030) 9018 33349

**E-posta** [sozialpsychdienst@ba-mitte.berlin.de](mailto:sozialpsychdienst@ba-mitte.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-mitte](http://berlin.de/ba-mitte)

### İlçe dairesinin sosyal psikiyatri hizmeti

Wedding lokasyonu

Wedding ve Gesundbrunnen bölgeleri

Westhafenstr. 1, 13353 Berlin

**Tel** (030) 9018 33347

**Faks** (030) 9018 45250

**E-posta** [sozialpsychdienst@ba-mitte.berlin.de](mailto:sozialpsychdienst@ba-mitte.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-mitte](http://berlin.de/ba-mitte)

### İlçe belediyesinin çocuk ve genç psikiyatrisi hizmeti

Mathilde-Jacob-Platz 1, 10551 Berlin

**Tel** (030) 9018 33241

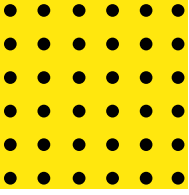
(030) 9018 33242

(030) 9018 33250

**Faks** (030) 9018 32306

**E-posta** [kjpd@ba-mitte.berlin.de](mailto:kjpd@ba-mitte.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-mitte](http://berlin.de/ba-mitte)



## Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü

### St. Hedwig Hastanesi Charité Psikiyatri Üniversite Kliniği

#### Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği

(ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri)

Tiergarten ve Wedding sağlık hizmetleri bölgesi

Große Hamburger Str. 5, 10115 Berlin

Tel (030) 2311-0

E-posta [st.hedwig@alexianer.de](mailto:st.hedwig@alexianer.de)

Web [alexianer-berlin-hedwigkliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigkliniken.de)

### Charité - Berlin Tıp Üniversitesi Charité Mitte Kampüsü

#### Psikiyatri ve psikoterapi kliniği

(ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri)

Mitte Sağlık Hizmetleri Bölgesi

Charitéplatz 1, 10117 Berlin

Tel (030) 4505-0

Web [charite.de](http://charite.de)

### Yahudi Hastanesi Berlin

#### Psikiyatri ve psikoterapi kliniği

(Uzmanlık: Bağımlılık hastalıklarının tedavisi)

Heinz-Galinski-Straße 1, 13347 Berlin

Tel (030) 4994-0

E-posta [kontakt@jkb-online.de](mailto:kontakt@jkb-online.de)

Web [juedisches-krankenhaus.de](http://juedisches-krankenhaus.de)

### Psikiyatri ve psikoterapi ihtisas bölümü

#### Berlin Federal Ordu Hastanesi

#### Psikiyatri ve psikoterapi bölümü

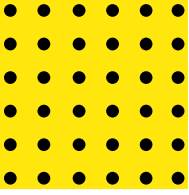
(bölgeler üstü teklif)

Scharnhorststr. 13, 10115 Berlin

Tel (030) 2841-0

Web [berlin.bwkrankenhaus.de](http://berlin.bwkrankenhaus.de)

## Mitte ilçesi



## Kriz hizmeti

### Berlin Kriz Hizmeti

Mitte Bölgesi

Große Hamburger Str. 5, 10115 Berlin

**Tel** (030) 39063-10

her gün saat 16.00 - 24.00: (030) 39063-10 ve her gün saat 0.00 ile 16.00 arasında Berlin Kriz Hizmeti gece ve gündüz nöbetçi hizmeti üzerinden: (030) 39063-00

**Faks** (030) 39063-129

**Web** [berliner-krisendienst.de](http://berliner-krisendienst.de)

## Gündüz klinikleri

### Hedwig Hastanesi'ndeki Charité Psikiyatri Üniversite Kliniği

**Psikiyatri ve psikoterapi için gündüz kliniği**

**Bakım bölgesi Tiergarten**

Große Hamburger Str. 5-11, 10115 Berlin

**Tel** (030) 2311-21 18

**E-posta** [st.hedwig@alexianer.de](mailto:st.hedwig@alexianer.de)

**Web** [alexianer-berlin-hedwigkliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigkliniken.de)

### St. Hedwig Hastanesi Charité Psikiyatri Üniversite Kliniği

**Psikiyatri Gündüz Kliniği ve Çifte Teşhis Hastaları İçin Ayakta Tedavi**

Große Hamburger Str. 5-11, 10115 Berlin

**Tel** (030) 2311-21 18

**E-posta** [st.hedwig@alexianer.de](mailto:st.hedwig@alexianer.de)

**Web** [alexianer-berlin-hedwigkliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigkliniken.de)

### St. Hedwig Hastanesi Charité Psikiyatri Üniversite Kliniği

**Psikoterapi Gündüz Kliniği DBT-Flex**

Große Hamburger Str. 5-11, 10115 Berlin

**Tel** (030) 2311-2940

**E-posta** [st.hedwig@alexianer.de](mailto:st.hedwig@alexianer.de)

**Web** [alexianer-berlin-hedwigkliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigkliniken.de)

## Mitte ilçesi

### **Psikoterapi Psikosomatik Gündüz Kliniği Clemens**

Große Hamburger Str. 5-11, 10115 Berlin

Tel (030) 23 11 - 1880

E-posta [st.hedwig@alexianer.de](mailto:st.hedwig@alexianer.de)

Web [alexianer-berlin-hedwigkliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigkliniken.de)

### **Gündüz Kliniği Wedding**

#### **Psikiyatrik ve Psikoterapötik Gündüz Kliniği Tedavisi**

Müllerstr. 56-58, 13349 Berlin

Tel (030) 450 002-0

E-posta [TK-Wedding@alexianer.de](mailto:TK-Wedding@alexianer.de)

Web [alexianer-berlin-hedwigkliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigkliniken.de)

### **Gerontopsikiyatrik Gündüz Kliniği St. Lucia**

#### **Wedding Sağlık Hizmetleri Bölgesi**

Große Hamburger Str. 5-11, 10115 Berlin

Tel (030) 2311-0

E-posta [st.hedwig@alexianer.de](mailto:st.hedwig@alexianer.de)

Web [alexianer-berlin-hedwigkliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigkliniken.de)

### **Charité Tıp Üniversitesi Berlin Mitte Kampüsü**

#### **Psikiyatri ve Psikoterapi Gündüz Kliniği**

Chariteplatz 1, 10117 Berlin

Tel (030) 3039 06-0

E-posta [info@ueberleben.org](mailto:info@ueberleben.org)

Web [ueberleben.org](http://ueberleben.org)

### **Survival Centre'da Gündüz Kliniği**

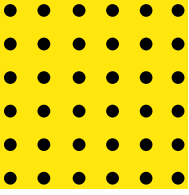
#### **Charité Berlin-Campus Mitte Psikiyatri ve Psikoterapi Kliniği ile işbirliği içinde**

Turmstr. 21, 10559 Berlin

Tel (030) 3039 06-0

E-posta [info@ueberleben.org](mailto:info@ueberleben.org)

Web [ueberleben.org](http://ueberleben.org)



## Ayakta tedavi birimleri

### **St. Hedwig Hastanesi Charité Psikiyatri Üniversite Kliniği**

#### **Psikiyatri Enstitüsü Ayakta Tedavi Birimi**

#### **Tiergarten ve Wedding sağlık hizmetleri bölgesi**

Große Hamburger Str. 5-11, 10115 Berlin

Tel (030) 2311 2120

E-posta [st.hedwig@alexianer.de](mailto:st.hedwig@alexianer.de)

Web [alexianer-berlin-hedwigkliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigkliniken.de)

### **St. Hedwig Hastanesi Charité Psikiyatri Üniversite Kliniği**

#### **Gerontopsikiyatri Enstitüsü Ayakta Tedavi hafıza konuşma saati dahil**

Große Hamburger Str. 5-11, 10115 Berlin

Tel (030) 2311-2500

E-posta [st.hedwig@alexianer.de](mailto:st.hedwig@alexianer.de)

Web [alexianer-berlin-hedwigkliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigkliniken.de)

### **St. Hedwig Hastanesi Charité Psikiyatri Üniversite Kliniği**

#### **Psikiyatri Enstitüsü Ayakta Tedavi Birimi**

#### **Wedding Sağlık Hizmetleri Bölgesi**

Müllerstr. 56-58, 13349 Berlin

Tel (030) 23 11 - 1320

E-posta [st.hedwig@alexianer.de](mailto:st.hedwig@alexianer.de)

Web [alexianer-berlin-hedwigkliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigkliniken.de)

### **Charité - Berlin Tıp Üniversitesi Charité Mitte Kampüsü**

#### **Psikiyatri Enstitüsü Ayakta Tedavi Birimi**

Charitéplatz 1, 10117 Berlin

Tel (030) 450 -517095

Web [charite.de/psychiatrie](http://charite.de/psychiatrie)

## Mitte ilçesi

### Ayakta Tedavi ve Gündüz Kliniği

#### Fliedner Kliniği Berlin

### Psikiyatri ve Psikoterapi Ayakta Tedavi ve Gündüz Kliniği

Markgrafenstr. 34, 10117 Berlin

**Tel** (030) 204597-0

**Faks** (030) 204 597-29

**E-posta** [info@fliednerklinikberlin.de](mailto:info@fliednerklinikberlin.de)

**Web** [fliednerklinikberlin.de](http://fliednerklinikberlin.de)

## Çevre Terapisi

### Çevre Terapisi

#### St. Hedwig Hastanesi Charité Psikiyatri Üniversite Kliniği

#### Soteria

Große Hamburger Str. 5-11, 10115 Berlin

**E-posta** [st.hedwig@alexianer.de](mailto:st.hedwig@alexianer.de)

**Web** [alexianer-berlin-hedwigkliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigkliniken.de)

## Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği Kliniği, Gündüz Kliniği ve Ayakta Tedavi Merkezi

### Friedrichshain Vivantes Kliniği

#### Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği Kliniği

Mitte ilçesi zorunlu sağlık hizmetleri, bağımlılık hekimliği ve yatarak psikoterapi bölgeler üstü teklifi

Landsberger Allee 49, 10249 Berlin

**Tel** (030) 13023-8011

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Mitte ilçesi

### Charité - Berlin Tıp Üniversitesi

#### Virchow Kliniği Kampüsü

#### Çocuk ve genç yaşta kişiler için psikiyatri, psikosomatik ve psikoterapi kliniği (Gündüz kliniği ve sosyal pediatri merkezi)

überregionales Angebot

Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin

Tel (030) 450-566229

Web [kinder-und-jugendpsychiatrie.charite.de](http://kinder-und-jugendpsychiatrie.charite.de)

## İş ve istihdam (ek kazançlar)

### KBS e.V

#### Ek kazanç firması "die biber"

Nordbahnstr. 17, 13359 Berlin

Tel (030) 465 8744

Faks (030) 461 8440

E-posta [diebiber@kbsev.de](mailto:diebiber@kbsev.de)

Web [kbsev.org](http://kbsev.org)

### KBS e.V

#### "Pronto" - Temizlik İşleri

Nordbahnstr. 17, 13359 Berlin

Tel (030) 46 60 73 64

Faks (030) 461 84 40

E-posta [diebiber@kbsev.de](mailto:diebiber@kbsev.de)

Web [kbsev.org](http://kbsev.org)

### Die Reha e.v.

#### "Die Dienstleister" - Çamaşırhane

Weydemeyerstr. 2/2a, 10178 Berlin

Tel (030) 293 41 32 15

Faks (030) 29 34 13 10

E-posta [info@dieraha.de](mailto:info@dieraha.de)

Web [dieraha.de](http://dieraha.de)



## Mitte ilçesi

### Die Reha e.v.

#### "Die Dienstleister" - Yeşil alan bakımı

Weydemeyerstr. 2/2a, 10178 Berlin

Tel (030) 293 41 32 15

Faks (030) 29 34 13 10

E-posta [info@diereha.de](mailto:info@diereha.de)

Web [diereha.de](http://diereha.de)

### Die Reha e.v.

#### "Die Dienstleister" - Temizlik, servis

Weydemeyerstr. 2/2a, 10178 Berlin

Tel (030) 293 41 32 15

Faks (030) 29 34 13 10

E-posta [info@diereha.de](mailto:info@diereha.de)

Web [diereha.de](http://diereha.de)

### Die Reha e.v.

#### "Die Dienstleister" - Sportcafé

Weydemeyerstr. 2/2a, 10178 Berlin

Tel (030) 293 41 32 15

Faks (030) 29 34 13 10

E-posta [info@diereha.de](mailto:info@diereha.de)

Web [diereha.de](http://diereha.de)

### Psikososyal İnisiyatif Moabit (PIM) e.V.

#### Ek gelir Tiergarten Gündüz Merkezi

Waldstr. 7, 10551 Berlin

Tel (030) 3987 5012

E-posta [arbeit@waldstrasse7.de](mailto:arbeit@waldstrasse7.de)

Web [waldstrasse7.de](http://waldstrasse7.de)

## Mitte ilçesi

### **prenzlkomm gGmbH**

#### **Ahşap Atölyesi**

Nordbahnstraße 17, 13359 Berlin

**Tel** (030) 442 89 66

**E-posta** [holzwerkstatt@prenzlkomm.de](mailto:holzwerkstatt@prenzlkomm.de)

**Web** [prenzlkomm.de](http://prenzlkomm.de)

## İrtibat ve danışma merkezleri

### **KBS e.V**

#### **Gündüz Merkezi "M 32"**

Malplaquetstraße 32, 13347 Berlin

**Tel** (030) 455 30 90

**Faks** (030) 400 599 20

**E-posta** [m32@kbsev.de](mailto:m32@kbsev.de)

**Web** [kbsev.de](http://kbsev.de)

### **KBS e.V**

#### **Gündüz Merkezi "Wiese 30" KBS fonksiyonu ile**

Wiesenstraße 30, 13357 Berlin

**Tel** (030) 462 10 62

**Faks** (030) 466 047 73

**E-posta** [wiese30@kbsev.de](mailto:wiese30@kbsev.de)

**Web** [kbsev.de](http://kbsev.de)

### **Psikososyal İnisiyatif Moabit (PIM) e.V.**

#### **KBS Buluşma Noktası Waldstraße**

Waldstr. 7, 10551 Berlin

**Tel** (030) 397 31 322

**Faks** (030) 397 31 326

**E-posta** [kbs@waldstrasse7.de](mailto:kbs@waldstrasse7.de)

**Web** [waldstrasse7.de](http://waldstrasse7.de)

## Mitte ilçesi

### **Almanya Hmanist Birliği, Berlin Eyalet Birliği e. V.**

#### **KBS "Brckentreff"**

Torstrae 158, 10115 Berlin

**Tel** (030) 280 7442

(030) 280 7443

**Faks** (030) 280 7444

**E-posta** [brueckentreff@hvd-bb.de](mailto:brueckentreff@hvd-bb.de)

**Web** [brueckentreff.de](http://brueckentreff.de)

## Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)

### **Caritasverband fr das Erzbistum Berlin e.V.**

#### **Mitte İntegratif Bağımlılık Danışmanlığı**

Groe Hamburger Str. 18, 10115 Berlin

**Tel** (030) 66633-400

**Faks** (030) 666 33-409

**E-posta** [sucht-gr.hamburger@caritas-berlin.de](mailto:sucht-gr.hamburger@caritas-berlin.de)

**Web** [caritas-berlin.de](http://caritas-berlin.de)

### **Vista gGmbH**

#### **Mitte Alkol ve Uyuşturucu Danışmanlığı**

Stromstr. 47, 10551 Berlin

**Tel** (030) 2244 51100

**E-posta** [mitte@vistaberlin.de](mailto:mitte@vistaberlin.de)

**Web** [vistaberlin.de](http://vistaberlin.de)

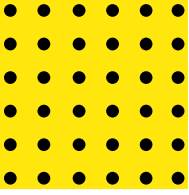
### **Uyuşturucu Madde Bağımlısı Kadınlara Yardım Derneği (FrauSuchtZukunft) e.V.**

Dircksenstr. 47, 10178 Berlin

**Tel** (030) 282 4138

**E-posta** [info@frausuchtzukunft.de](mailto:info@frausuchtzukunft.de)

**Web** [frausuchtzukunft.de](http://frausuchtzukunft.de)



## Birlikler

### **Mitte Geriyatri Gerontopsikiyatri Birliği (GGVM)**

**c/o Berlin Mitte Bakım Destek Noktası**

Reinickendorfer Straße 61, 11347 Berlin

## Evde psikiyatrik hasta bakımı

### **St. Hedwig Kliniken Berlin GmbH**

#### **Alexius Bakım Hizmeti**

Große Hamburger Str. 5-11, 10115 Berlin

**Tel** (030) 2311-2155

**Faks** (030) 2311-2605

**E-posta** [alexius-pflegedienst-shk@alexianer.de](mailto:alexius-pflegedienst-shk@alexianer.de)

**Web** [alexianer-berlin-hedwigkliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigkliniken.de)

### **FELIX Pflageteam gGmbH bütünsel bakım için**

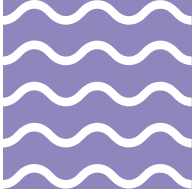
Wiesenstr. 16, 13357 Berlin

**Tel** (030) 691 8033

**Faks** (030) 694 3349

**E-posta** [info@felix-pflegeteam.de](mailto:info@felix-pflegeteam.de)

**Web** [felix-pflegeteam.de](http://felix-pflegeteam.de)



## Friedrichshain-Kreuzberg

İlçe belediyesinde koordinasyon

### Psikiyatri koordinasyonu

Yorckstr. 4 - 11, 10965 Berlin

Tel (030) 90298-3548

E-posta [begonia.petuya-ituarte@ba-fk.berlin.de](mailto:begonia.petuya-ituarte@ba-fk.berlin.de)

Web [berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg](http://berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg)

### Bağımlılık yardım koordinasyonu, bağımlılığı önleme

Yorckstr. 4 - 11, 10965 Berlin

Tel (030) 90298-3540

E-posta [romy.kistmacher@ba-fk.berlin.de](mailto:romy.kistmacher@ba-fk.berlin.de)

Web [berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg](http://berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg)

### Yönlendirme Komitesi Psikiyatri

#### Psikiyatri Koordinasyonu aracılığıyla kayıt

Tel (030) 90298-3548

Faks (030) 90298-3539

E-posta [psychko@ba-fk.berlin.de](mailto:psychko@ba-fk.berlin.de)

Web [berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg](http://berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg)

### Bağımlılık yönlendirme komitesi

#### Bağımlılık destek koordinasyonu aracılığıyla kayıt

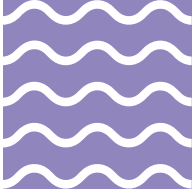
Tel (030) 90298-3540

Faks (030) 90298-3539

E-posta [suchthilfe@ba-fk.berlin.de](mailto:suchthilfe@ba-fk.berlin.de)

Web [berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg](http://berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg)

## Friedrichshain-Kreuzberg ilçesi



### İlçe dairesinin sosyal psikiyatri hizmeti

Kreuzberg lokasyonu

Urbanstr. 24, 10967 Berlin

**Tel** (030) 90298-8400

**Faks** (030) 90298-8402

**E-posta** [gesundheitshilfe@ba-fk.berlin.de](mailto:gesundheitshilfe@ba-fk.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg](http://berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg)

### İlçe dairesinin sosyal psikiyatri hizmeti

Friedrichshain lokasyonu

Urbanstr. 24, 10967 Berlin

**Tel** (030) 90298-2770

**Faks** (030) 90298-4883

**E-posta** [gesundheitshilfe@ba-fk.berlin.de](mailto:gesundheitshilfe@ba-fk.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg](http://berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg)

### İlçe belediyesinin çocuk ve genç psikiyatrisi hizmeti

Urbanstr. 24, 10967 Berlin

**Tel** (030) 90298-4968

**Faks** (030) 90298-4970

**E-posta** [kjpd@ba-fk.berlin.de](mailto:kjpd@ba-fk.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg](http://berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg)

## Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü

### Vivantes Kliniği Am Urban

#### Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği

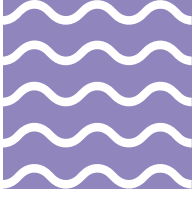
(ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri)

Dieffenbachstr. 1, 10967 Berlin

**Tel** (030) 13022-6065

**Faks** (030) 13022-6025

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)



## Kriz hizmeti

### **Berlin Kriz Hizmeti**

Mitte Bölgesi

Große Hamburger Str. 5, 10115 Berlin

**Tel** (030) 39063-10

**Faks** (030) 39063-129

**Web** [berliner-krisendienst.de](http://berliner-krisendienst.de)

## Gündüz klinikleri

### **Vivantes Kliniği Am Urban**

#### **Psikiyatri Gündüz Kliniği**

Dieffenbachstr. 1, 10967 Berlin

**Tel** (030) 13022-6065

**Faks** (030) 13022-6025

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

### **Psikiyatri Gündüz Kliniği Friedrichshain Vivantes Kliniği'nde**

Landsberger Allee 49, 10249 Berlin

**Tel** (030) 13023-1592

**Faks** (030) 13023-2180

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Yatarak Kriz Müdahalesi

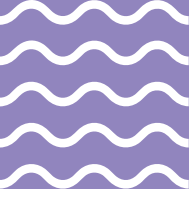
### **Vivantes Kliniği Am Urban**

#### **Kriz Müdahale Merkezi [KIVZ]**

Dieffenbachstr. 1, 10967 Berlin

**Tel** (030) 13022-7030

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)



## Ayakta tedavi birimleri

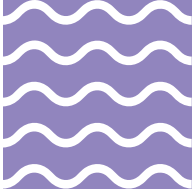
**Vivantes Kliniği am Urban**  
**Pskiyatri Enstitüsü Ayakta Tedavi Birimi**  
Dieffenbachstr. 1, 10967 Berlin  
**Tel** (030) 13022-6030  
**E-posta** [pia.kau@vivantes.de](mailto:pia.kau@vivantes.de)  
**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

**Vivantes Kliniği Friedrichshain**  
**Pskiyatri Enstitüsü Ayakta Tedavi Birimi**  
Landsberger Allee 49, 10249 Berlin  
**Tel** (030) 13022-1928  
**E-posta** [institutsambulanz.kfh@vivantes.de](mailto:institutsambulanz.kfh@vivantes.de)  
**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Genç yetişkinler için terapi merkezi

**Vivantes Kliniği Am Urban**  
**Fritz am Urban**  
Dieffenbachstr. 1, 10967 Berlin  
**Tel** (030) 13022-6049  
**E-posta** [fritz@vivantes.de](mailto:fritz@vivantes.de)  
**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)





## Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü

### **Vivantes Kliniği Friedrichshain**

#### **Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği Kliniği - Çocuk ve Genç Yaştakilerde Bağımlılık Hastalıkları Merkezi, Gündüz Kliniği ve Enstitü Ayakta Tedavi Merkezi**

Friedrichshain-Kreuzberg, Mitte, Neukölln ve Treptow-Köpenick ilçeleri için zorunlu sağlık hizmetleri

Landsberger Allee 49, 10249 Berlin

**Tel** (030) 13023-8011

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Psikiyatri ve psikoterapi ihtisas bölümü

### **Bıraktırma için 16 yaş ve üzeri uyuşturucu bağımlısı hastalar kabul edilir**

#### **Count Down - Berlin Merkez Uyuşturucu Terapisi Zehirden Arındırma Kurumu e.V.**

Bölgeler üstü teklif

Frankfurter Allee 40, 10247 Berlin

**Tel** (030) 29385-400

**Faks** (030) 29385-401

**E-posta** [countdown@dtz-berlin.de](mailto:countdown@dtz-berlin.de)

**Web** [berlin-suchthilfe.de](http://berlin-suchthilfe.de)

## İş ve istihdam (ek kazançlar)

### **Lebenswelten e.V.**

Knorrpromenade 2, 10245 Berlin

**Tel** (030) 427 5607

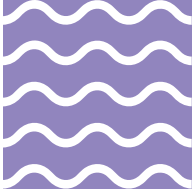
**Faks** (030) 4679 3682

**E-posta** [zuverdienst@lebenswelten.de](mailto:zuverdienst@lebenswelten.de)

**Web** [lebenswelten.de](http://lebenswelten.de)

ek kazançlar

## Friedrichshain-Kreuzberg ilçesi



### ajb Gmbh

#### Friedrichshain-Kreuzberg Ek Gelir Merkezi

Tüm ek gelir alanları için koordinasyon ve başvuru

Oranienstr. 52, 10969 Berlin

Tel (030) 69 80 72 90

Faks (030) 6980-7291

E-posta [zuverdienst\\_zentralefk@ajb-berlin.de](mailto:zuverdienst_zentralefk@ajb-berlin.de)

Web [ajb-berlin.de](http://ajb-berlin.de)

### ajb Gmbh

#### Funkenflug - Sanat Atölyesi

Prinzessinnenstr.16, 10969 Berlin

Tel (030) 69 80 72 90

Faks (030) 61 65 87 82

E-posta [funkenflug@ajb-berlin.de](mailto:funkenflug@ajb-berlin.de)

Web [ajb-berlin.de](http://ajb-berlin.de)

### ajb Gmbh

#### Vivantes Klinikum Am Urban Hasta Kütüphanesi

Dieffenbachstr.1, 10967 Berlin

Tel (030) 69 80 72 90

Faks (030) 6980-7291

E-posta [zuverdienst\\_zentralefk@ajb-berlin.de](mailto:zuverdienst_zentralefk@ajb-berlin.de)

Web [ajb-berlin.de](http://ajb-berlin.de)

### ajb Gmbh

#### Vivantes Klinikum im Friedrichshain Hasta Kütüphanesi

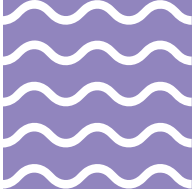
Landsberger Allee 49, 10249 Berlin

Tel (030) 69 80 72 90

Faks (030) 6980-7291

Web [ajb-berlin.de](http://ajb-berlin.de)

## Friedrichshain-Kreuzberg ilçesi



### **ajb Gmbh**

#### **Wäscherei am Moritzplatz (Çamaşırhane)**

Oranienstr. 54, 10969 Berlin

**Tel** (030) 69 80 72 90

**Faks** (030) 61 65 62 55

**E-posta** [waescherei@ajb-berlin.de](mailto:waescherei@ajb-berlin.de)

[waescherei@ajb-berlin.de](mailto:waescherei@ajb-berlin.de)

**Web** [ajb-berlin.de](http://ajb-berlin.de)

### **ajb Gmbh**

#### **Ofis Temizliği**

Oranienstr. 52, 10969 Berlin

**Tel** (030) 69 80 72 90

**Faks** (030) 6980-7291

**E-posta** [zuverdienstbr@ajb-berlin.de](mailto:zuverdienstbr@ajb-berlin.de)

**Web** [ajb-berlin.de](http://ajb-berlin.de)

## İrtibat ve danışma merkezleri

### **Unionhilfswerk**

#### **KBS Kreuzberg**

Waldemarstraße 33A, 10999 Berlin

**Tel** (030) 61 60 99 20

**Faks** (030) 61 60 99 21

**E-posta** [kbs@kb.unionhilfswerk.de](mailto:kbs@kb.unionhilfswerk.de)

**Web** [unionhilfswerk.de](http://unionhilfswerk.de)

### **KOMMRUM e.V.**

#### **KBS KommRum Friedrichshain**

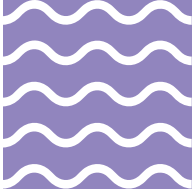
Straßmannstr. 17, 10249 Berlin

**Tel** (030) 80 40 66 60

**E-posta** [kbs-fhainkreuzberg@kommrum.de](mailto:kbs-fhainkreuzberg@kommrum.de)

**Web** [kommrum.de](http://kommrum.de)

## Friedrichshain-Kreuzberg ilçesi



### ajb Gmbh

#### Kontakfladen "Transit"

Grimmstr. 16, 10967 Berlin

**Tel** (030) 2847-6647

**Faks** (030) 690326-90

**E-posta** [kbs@ajb-berlin.de](mailto:kbs@ajb-berlin.de)

**Web** [ajb-berlin.de](http://ajb-berlin.de)

## Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)

### Diakonisches Werk Berlin Stadtmitte e.V.

Segitzdamm 46, 10969 Berlin

**Tel** (030) 614 30 56

**Faks** (030) 614 03 364

**E-posta** [suchtberatung@diakonie-stadtmitte.de](mailto:suchtberatung@diakonie-stadtmitte.de)

**Web** [diakonie-stadtmitte.de](http://diakonie-stadtmitte.de)

### SPI Vakfı

Finowstr. 39, 10247 Berlin

**Tel** (030) 291 16 92

**Faks** (030) 2966 0123

**E-posta** [suchtberatung-frdh@stiftung-spi.de](mailto:suchtberatung-frdh@stiftung-spi.de)

**Web** [stiftung-spi.de](http://stiftung-spi.de)

## Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)

## Birlikler

### Gerontopsikiyatri Geriyatri Birliği

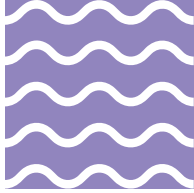
#### GGV Friedrichshain-Kreuzberg

c/o Friedrichshain-Kreuzberg Sosyal İşler Dairesi

Yorckstr. 4-11, 10965 Berlin

**E-posta** [ggvl@ba-fk.berlin.de](mailto:ggv1@ba-fk.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg](http://berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg)



## Evde psikiyatrik hasta bakımı

### **Meyer und Kratzsch Berlin GmbH Bakım Hizmeti**

Kurfürstenstraße 131, 10785 Berlin

**Tel** (030) 698 15 89-10

**Faks** (030) 698 15 89-29

**E-posta** [team7@meyer-und-kratzsch.de](mailto:team7@meyer-und-kratzsch.de)

**Web** [meyer-und-kratzsch.de](http://meyer-und-kratzsch.de)

## Sosyoterapi

### **Soziotherapie Lebenswelten e.V.**

#### **Sosyoterapi**

Landsberger Allee 55, 10249 Berlin

**Tel** (030) 4202 1278

**Faks** (030) 4201 7850

**E-posta** [soziotherapie@lebenswelten.de](mailto:soziotherapie@lebenswelten.de)

**Web** [lebenswelten.de](http://lebenswelten.de)

### **Soziotherapie PROWO e. V.**

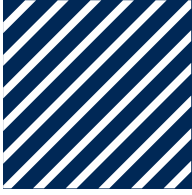
#### **Sosyoterapi**

Kottbusser Damm 79a, 10967 Berlin

**Faks** (030) 695977-20

**E-posta** [soziotherapie@prowo-berlin.de](mailto:soziotherapie@prowo-berlin.de)

**Web** [prowoberlin.de](http://prowoberlin.de)



## Pankow

### İlçe belediyesinde koordinasyon

#### **Psikiyatri koordinasyonu**

Fröbelstraße 17, 10405 Berlin

**Tel** (030) 90295-5017

**Faks** (030) 90295-5885

**E-posta** [vivien.werk@ba-pankow.berlin.de](mailto:vivien.werk@ba-pankow.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-pankow](http://berlin.de/ba-pankow)

#### **Bağımlılık destek koordinasyonu / Bağımlılığı önleme**

Fröbelstraße 17, 10405 Berlin

**Tel** (030) 90295-5055

**Faks** (030) 90295-5885

**E-posta** [markus.graw@ba-pankow.berlin.de](mailto:markus.graw@ba-pankow.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-pankow](http://berlin.de/ba-pankow)

#### **Destekli Yaşam ve Gündüz Bakım Psikiyatrisi**

##### **Yürütme komitesi: Psikiyatri doluluk komitesi**

Anmeldung über Psychiatriekoordination

**Tel** (030) 90295-5017

#### **Bağımlılar için destekli yaşam ve gündüz bakımı**

##### **Yönlendirme komitesi: Bağımlılık için işgal komitesi**

Bağımlılık destek koordinasyonu aracılığıyla kayıt

**Tel** (030) 90295-5055

#### **İlçe dairesinin sosyal psikiyatri hizmeti**

Grunowstraße 8-11, 13187 Berlin

**Tel** (030) 90295-2863/-2891

**Faks** (030) 90295-2834

**E-posta** [spd.pankow@ba-pankow.berlin.de](mailto:spd.pankow@ba-pankow.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-pankow](http://berlin.de/ba-pankow)

## Pankow ilçesi

### İlçe belediyesinin çocuk ve genç psikiyatrisi hizmeti

Grunowstraße 8-11, 13187 Berlin

**Tel** (030) 90295-2830 /-2833

**Faks** (030) 90295-2930

**E-posta** [sekretariat.kjpd@ba-pankow.berlin.de](mailto:sekretariat.kjpd@ba-pankow.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-pankow](http://berlin.de/ba-pankow)

## Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü

### St. Joseph Hastanesi Berlin-Weißensee

#### Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği

ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri

Gartenstr. 1, 13088 Berlin

**Tel** (030) 92790-0

**Faks** (030) 92790-700

**Web** [alexianer-berlin-weissensee.de](http://alexianer-berlin-weissensee.de)

### St. Joseph Hastanesi Berlin-Weißensee

#### Bağımlılık Hekimliği Kliniği

Gartenstr. 1, 13088 Berlin

**Tel** (030) 92790-0

**Faks** (030) 92790-700

**Web** [alexianer-berlin-weissensee.de](http://alexianer-berlin-weissensee.de)

### St. Joseph Hastanesi Berlin-Weißensee

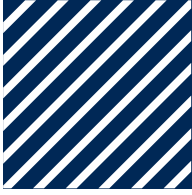
#### İleri Yaşta Ruhsal Sağlık Kliniği

Gartenstr. 1, 13088 Berlin

**Tel** (030) 92790-0

**Faks** (030) 92790-700

**Web** [alexianer-berlin-weissensee.de](http://alexianer-berlin-weissensee.de)



## Kriz hizmeti

### **Berlin Kriz Hizmeti**

Kuzey Bölgesi

Mühlenstr. 48, 13187 Berlin

**Tel** (030) 39063-40

**Faks** (030) 39063-429

**Web** [berliner-krisendienst.de](http://berliner-krisendienst.de)

## Gündüz klinikleri

### **St. Joseph Hastanesi Berlin-Weißensee**

#### **Gündüz Kliniği Akut Kompleks Krizde Müdahale (AKI)**

Gartenstr. 1, 13088 Berlin

**Tel** (030) 92790-954

**Faks** (030) 92790-700

**Web** [alexianer-berlin-weissensee.de](http://alexianer-berlin-weissensee.de)

### **St. Joseph Hastanesi Berlin-Weißensee**

#### **St. Bernhard, Akut Psikiyatrik Psikoterapötik Gündüz Kliniği**

Gartenstr. 1, 13088 Berlin

**Tel** (030) 92790-207

**Faks** (030) 92790-762

**Web** [alexianer-berlin-weissensee.de](http://alexianer-berlin-weissensee.de)

### **St. Joseph Hastanesi Berlin-Weißensee**

#### **St. Martha, Psikiyatrik Psikoterapötik Gündüz Kliniği Prenzlauer Berg**

Haus 10 (Eingang Ella-Kay-Str.)

Fröbelstr. 15, 10405 Berlin

**Tel** (030) 31988-130

**Faks** (030) 31988-139

**Web** [alexianer-berlin-weissensee.de](http://alexianer-berlin-weissensee.de)



## Pankow ilçesi

### **St. Joseph Hastanesi Berlin-Weißensee**

#### **St. Lukas, Psikosomatik Gündüz Kliniği Pankow**

Schloßallee 3, 13156 Berlin

**Tel** (030) 47402-970

**Faks** (030) 47402-977

**Web** [alexianer-berlin-weissensee.de](http://alexianer-berlin-weissensee.de)

### **St. Joseph Hastanesi Berlin-Weißensee**

#### **Memoryklinik Weißensee**

Gartenstr. 1, 13088 Berlin

**Tel** (030) 92790-0

**Faks** (030) 92790-700

**Web** [alexianer-berlin-weissensee.de](http://alexianer-berlin-weissensee.de)

## Ayakta tedavi birimleri

### **Pskiyatri Enstitüsü Ayakta Tedavi Birimi**

Gartenstr. 1, 13088 Berlin

**Tel** (030) 92790-257

**Faks** (030) 92790-705

**Web** [alexianer-berlin-weissensee.de](http://alexianer-berlin-weissensee.de)

### **Pskiyatri Enstitüsü Ayakta Tedavi Birimi**

Prenzlauer Berg

Eingang Ella-Kay-Str.

Fröbelstr. 15, 10405 Berlin

**Tel** (030) 31988-140

**Faks** (030) 31988-149

**Web** [alexianer-berlin-weissensee.de](http://alexianer-berlin-weissensee.de)

Pankow ilçesi

## Erken tanıma ve terapi merkezi

**St. Joseph Hastanesi Berlin-Weißensee**

**Erken tanıma ve terapi merkezi Psikoz başlangıcı için (FeTZ)**

Gartenstr. 1, 13088 Berlin

**Tel** (030) 92790-286

**Web** [alexianer-berlin-weissensee.de](http://alexianer-berlin-weissensee.de)

## Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü

**HELIOS Kliniği Berlin-Buch**

**Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikosomatiği ve Psikoterapisi Kliniği, Gündüz Kliniği, Enstitü Ayakta Tedavi Merkezi**

Pankow ve Reinickendorf ilçeleri için zorunlu sağlık hizmeti

Schwanebecker Chaussee 50, 13125 Berlin

**Tel** (030) 9401-55400

**Faks** (030) 9401-55409

**E-posta** [kjp-sekretariat.berlin-buch@helios-kliniken.de](mailto:kjp-sekretariat.berlin-buch@helios-kliniken.de)

**Web** [helios-gesundheit.de](http://helios-gesundheit.de)

## İş ve istihdam (ek kazançlar)

**Albatros gGmbH**

**" Ek gelir Pankow bahçe bakımı/ Bucher Bürgerhaus**

Alt Buch 51, 13125 Berlin

**Tel** (030) 9411-4136

**E-posta** [zv.pankow@albatrosggmbh.de](mailto:zv.pankow@albatrosggmbh.de)

**Web** [albatrosggmbh.de](http://albatrosggmbh.de)

## Pankow ilçesi

### Albatros gGmbH

#### Ek gelir Pankow Catering ve Parti Servisi

Siegfriedstraße 14, 13156 Berlin

Tel (030) 7071-7890

Faks (030) 7071-7892

Web [albatrosggmbh.de](http://albatrosggmbh.de)

### Albatros gGmbH

#### Ek gelir Pankow İkinci El Dükkanı

Franz-Schmidt-Straße 8-10

### Nordberliner Werkgemeinschaft gGmbH-Region Nord

Triftstraße 36, 13127 Berlin

Tel (030) 47 47 94 61

Faks (030) 474 49 93

E-posta [zuverdienst-nord@nbw.de](mailto:zuverdienst-nord@nbw.de)

Web [nbw.de](http://nbw.de)

### prenzlkomm gGmbH

#### Ek gelir Prenzlauer Berg - Bilderwelten/Medienwerkstatt (Resim dünyası/medya atölyesi)

Schönhauser Allee 161a, 10435 Berlin

Tel (030) 44023840

Faks (030) 44 02 38 40

E-posta [info@prenzlkomm.de](mailto:info@prenzlkomm.de)

Web [prenzlkomm.de](http://prenzlkomm.de)

### prenzlkomm gGmbH

#### Ek gelir Prenzlauer Berg - einLaden

Schönhauser Allee 161a, 10435 Berlin

Tel (030) 39 20 56 34

Faks (030) 44 02 38 40

E-posta [info@prenzlkomm.de](mailto:info@prenzlkomm.de)

Web [prenzlkomm.de](http://prenzlkomm.de)

## Pankow ilçesi

### prenzlkomm gGmbH

#### Ek gelir Prenzlauer Berg - Café KBS

Erich-Weinert-Str. 37, 10439 Berlin

**Tel** (030) 444 16 64

**Faks** (030) 444 16 64

**E-posta** [kbs@prenzlkomm.de](mailto:kbs@prenzlkomm.de)

**Web** [prenzlkomm.de](http://prenzlkomm.de)

### prenzlkomm Soziale Dienstleistungen gGmbH

#### Ek gelir Prenzlauer Berg -

#### Cafe "von Kuchenschwarm bis Stullenliebe"

Erich-Weinert-Str. 37, 10440 Berlin

**Tel** (030) 444 16 64

**Faks** (030) 444 16 64

**E-posta** [kbs@prenzlkomm.de](mailto:kbs@prenzlkomm.de)

**Web** [prenzlkomm.de](http://prenzlkomm.de)

### WIB Integ GmbH - Çamaşırhane

#### Ek gelir Prenzlauer Berg

Storkower Str. 50, 10409 Berlin

**Tel** (030) 92 09 15 60

**Faks** (030) 92 09 15 61

**E-posta** [waschhaus@wib-verbund.de](mailto:waschhaus@wib-verbund.de)

**Web** [wib-verbund.de](http://wib-verbund.de)

## İrtibat ve danışma merkezleri

### Albatros gGmbH

#### KBS in Pankow

#### İrtibat ve danışma merkezleri (KBS)

Berliner Str. 16, 13189 Berlin

**Tel** (030) 4753-5492

**Faks** (030) 4753-5387

**E-posta** [kbs.pankow@albatrosggmbh.de](mailto:kbs.pankow@albatrosggmbh.de)

**Web** [albatrosggmbh.de](http://albatrosggmbh.de)

## Pankow ilçesi

### **prenzlkomm gGmbH**

„Kuchenschwarm bis Stullenliebe“

Erich-Weinert-Str. 37, 10439 Berlin

**Tel** (030) 444 16 64

**Faks** (030) 4473 8392

**E-posta** [kbs@prenzlkomm.de](mailto:kbs@prenzlkomm.de)

**Web** [prenzlkomm.de](http://prenzlkomm.de)

### **Weißenseer Integrationsbetriebe (WIB) GmbH**

İrtibat ve danışma merkezi

Börnestr. 12, 13086 Berlin

**Tel** (030) 925 38 37

**Faks** (030) 9606 1076

**E-posta** [kbs@wib-verbund.de](mailto:kbs@wib-verbund.de)

**Web** [wib-verbund.de](http://wib-verbund.de)

## Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)

### **Berlin Sosyal Pedagoji Enstitüsü Vakfı,**

**S.T.A.B. Bağımlılık Danışma Merkezi**

Arkonastr. 45-49, 13189 Berlin

**Tel** (030) 475 9820

**Faks** (030) 475 982 15

**E-posta** [suchthilfe-pankow@stiftung-spi.de](mailto:suchthilfe-pankow@stiftung-spi.de)

**Web** [stiftungs-spi.de](http://stiftungs-spi.de)

### **Vista Alkol ve Uyuşturucu Danışma Pankow**

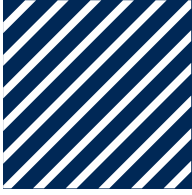
Erich-Weinert- Str. 145, 10409 Berlin

**Tel** (030) 44 711 10

**Faks** (030) 44 71 11 22

**E-posta** [pankow@vistaberlin.de](mailto:pankow@vistaberlin.de)

**Web** [vistaberlin.de](http://vistaberlin.de)



## Birlikler

### **Belediye Psikiyatri Birliği Berlin Pankow Psikiyatri ve bağımlılık yardım koordinasyonu yönetimi**

Fröbelstr. 17, 10405 Berlin

**Tel** (030) 90295-5017/5055

**Faks** (030) 90295-5885

**E-posta** [vivien.werk@ba-pankow.berlin.de](mailto:vivien.werk@ba-pankow.berlin.de)

[markus.graw@ba-pankow.berlin.de](mailto:markus.graw@ba-pankow.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-pankow](http://berlin.de/ba-pankow)

## Evde psikiyatrik hasta bakımı

### **Meyer und Kratzsch Berlin GmbH Bakım Hizmeti**

**Tel** (030) 47 47 18-81

**Faks** (030) 47 47 18-82

**E-posta** [team3@meyer-und-kratzsch.de](mailto:team3@meyer-und-kratzsch.de)

**Web** [meyer-und-kratzsch.de](http://meyer-und-kratzsch.de)

## Sosyoterapi

### **DER STEG gGmbH**

#### **Sosyoterapi**

**Faks** (030) 498 5769-35

**E-posta** [info@dersteg.de](mailto:info@dersteg.de)

**Web** [dersteg.de](http://dersteg.de)

### **prenzlkomm gGmbH**

#### **Sosyoterapi**

Erich-Weinert-Str. 37, 10439 Berlin

**Tel** (030) 444 1664

**Faks** (030) 447 383 92

**E-posta** [soziotherapie@prenzlkomm.de](mailto:soziotherapie@prenzlkomm.de)

**Web** [prenzlkomm.de](http://prenzlkomm.de)

Pankow ilçesi

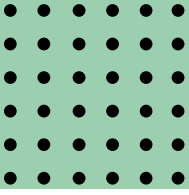
**VitaSalus Sosyoterapi Muayenehanesi**

Friedrich-Engels-Str. 88, 13156 Berlin

**Tel** 0172-325 9278

**E-posta** [terapi@vitasalus.berlin](mailto:terapi@vitasalus.berlin)

**Web** [soziotherapie.berlin/psychiatrische-versorgung-berlin-pankow](http://soziotherapie.berlin/psychiatrische-versorgung-berlin-pankow)



## Charlottenburg-Wilmersdorf

İlçe belediyesinde koordinasyon

### Psikiyatri koordinasyonu

Haubachstr. 45, 10585 Berlin

**Tel** (030) 9029 - 18521

**Faks** (030) 9029 - 18529

**E-posta** [david.deter@charlottenburg-wilmersdorf.de](mailto:david.deter@charlottenburg-wilmersdorf.de)

**Web** [berlin.de/ba-charlottenburg-wilmersdorf](http://berlin.de/ba-charlottenburg-wilmersdorf)

### Bağımlılık yardımı koordinasyonu

Haubachstr. 45, 10585 Berlin

**Tel** (030) 9029 - 18524

**Faks** (030) 9029 - 18529

**E-posta** [cw321003@charlottenburg-wilmersdorf.de](mailto:cw321003@charlottenburg-wilmersdorf.de)

**Web** [berlin.de/ba-charlottenburg-wilmersdorf](http://berlin.de/ba-charlottenburg-wilmersdorf)

### Destekli yaşam ve gündüz bakımı

#### Charlottenburg-Wilmersdorf Yönlendirme Komitesi

Sosyal psikiyatri servisi aracılığıyla kayıt

**Tel** (030) 9029 - 16044

**Faks** (030) 9029 - 16042

### İlçe dairesinin sosyal psikiyatri hizmeti

Hohenzollerndamm 174 - 177, 10713 Berlin

**Tel** (030) 9029 - 16044

**Faks** (030) 9029 - 16042

**Web** [berlin.de/ba-charlottenburg-wilmersdorf](http://berlin.de/ba-charlottenburg-wilmersdorf)



## Charlottenburg-Wilmersdorf ilçesi

### İlçe belediyesinin çocuk ve genç psikiyatrisi hizmeti

Hohenzollerndamm 174 - 177, 10713 Berlin

**Tel** (030) 9029 - 15536

**Faks** (030) 9029 - 15536

**Web** [berlin.de/ba-charlottenburg-wilmersdorf](http://berlin.de/ba-charlottenburg-wilmersdorf)

## Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü

### Schlosspark-Klinik

#### Psikiyatri ve psikoterapi bölümü

Charlottenburg için zorunlu sağlık hizmeti - nördlich Heerstraße/Kaiserdamm/Straße des 17. Juni

Heubnerweg 2, 14059 Berlin

**Tel** (030) 3264-0

**Faks** (030) 3264-1350

**Web** [parkkliniken-charlottenburg.de](http://parkkliniken-charlottenburg.de)

## Kriz hizmeti

### Berlin Kriz Hizmeti - Batı Bölgesi

Horstweg 2, 10115 Berlin

**Tel** (030) 3906320

**Faks** (030) 39063-229

**Web** [berliner-krisendienst.de](http://berliner-krisendienst.de)

## Gündüz klinikleri

### Friedrich von Bodelschwingh-Klinik

#### Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği

Charlottenburg-Wilmersdorf için zorunlu sağlık hizmeti Heerstraße/Kaiserdamm/Straße des 17. Juni dahil ve güneyi

Heubnerweg 2, 14059 Berlin

**Tel** (030) 3264-1382

**Faks** (030) 3264-1350

**Web** [parkkliniken-charlottenburg.de](http://parkkliniken-charlottenburg.de)

## Charlottenburg-Wilmersdorf ilçesi

### Friedrich von Bodelschwingh-Klinik

Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği

#### Gündüz kliniği 1

Landhausstr. 33-35, 10717 Berlin

Tel (030) 5472-7800

Faks (030) 5472-299501

E-posta [tagesklinik1@fvbk.de](mailto:tagesklinik1@fvbk.de)

Web [bodelschwingh-klinik.de](http://bodelschwingh-klinik.de)

### Friedrich von Bodelschwingh-Klinik

Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği

#### Gündüz kliniği 2

Landhausstr. 33-35, 10717 Berlin

Tel (030) 5472-7940

Faks (030) 5472-299543

E-posta [tagesklinik2@fvbk.de](mailto:tagesklinik2@fvbk.de)

Web [bodelschwingh-klinik.de](http://bodelschwingh-klinik.de)

### Friedrich von Bodelschwingh-Klinik

Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği

#### Gündüz kliniği 3 psikosomatik için

Uhlandstr. 97, 10717 Berlin

Tel (030) 5472-7891

Faks (030) 5472-299545

E-posta [fk3@fvbk.de](mailto:fk3@fvbk.de)

Web [bodelschwingh-klinik.de](http://bodelschwingh-klinik.de)

## Ayakta tedavi birimleri

### Schlosspark Kliniği

Psikiyatri ve psikoterapi ihtisas bölümü

Heubnerweg 2, 14059 Berlin

Tel (030) 3264-0

Faks (030) 3264-1350

E-posta [info@schlosspark-klinik.de](mailto:info@schlosspark-klinik.de)

Web [parkkliniken-charlottenburg.de](http://parkkliniken-charlottenburg.de)

## Charlottenburg-Wilmersdorf ilçesi

### Friedrich von Bodelschwingh-Klinik

**Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği**

**Psikiyatri Enstitüsü Ayakta Tedavi Birimi**

Landhausstr. 33-35, 10717 Berlin

**Tel** (030) 5472-7850

**Faks** (030) 5472-299850

**E-posta** [liniksekretariat@fvbk.de](mailto:liniksekretariat@fvbk.de)

**Web** [bodelschwingh-klinik.de](http://bodelschwingh-klinik.de)

### Friedrich von Bodelschwingh-Klinik

**Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği**

**Gerontopsikiyatri Ayakta Tedavi (Hafıza konuşma saati dahil)**

Landhausstr. 33-35, 10717 Berlin

**Tel** (030) 5472-7854

**Faks** (030) 5472-299850

**E-posta** [gia@fvbk.de](mailto:gja@fvbk.de)

**Web** [bodelschwingh-klinik.de](http://bodelschwingh-klinik.de)

### Friedrich von Bodelschwingh-Klinik

**Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği**

**Depresyon özel ayakta tedavi**

Landhausstr. 33-35, 10717 Berlin

**Tel** (030) 5472-7850

**Web** [bodelschwingh-klinik.de](http://bodelschwingh-klinik.de)

### Friedrich von Bodelschwingh-Klinik

**Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği**

**Bipolar bozukluk özel ayakta tedavi**

Landhausstr. 33-35, 10717 Berlin

**Tel** (030) 5472-7850

**Web** [bodelschwingh-klinik.de](http://bodelschwingh-klinik.de)

## Charlottenburg-Wilmersdorf ilçesi

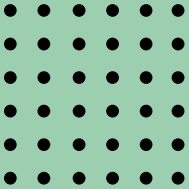
**Friedrich von Bodelschwingh-Klinik**  
**Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği**  
**Şizofreni başlangıç aşaması özel ayakta tedavi**  
Landhausstr. 33-35, 10717 Berlin  
**Tel** (030) 5472-7850  
**Web** [bodelschwingh-klinik.de](http://bodelschwingh-klinik.de)

**Friedrich von Bodelschwingh-Klinik**  
**Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği**  
**Şizofreni özel ayakta tedavi**  
Landhausstr. 33-35, 10717 Berlin  
**Tel** (030) 5472-7850  
**Web** [bodelschwingh-klinik.de](http://bodelschwingh-klinik.de)

**Friedrich von Bodelschwingh-Klinik**  
**Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği**  
**Özel ayakta tedavi**  
Landhausstr. 33-35, 10717 Berlin  
**Tel** (030) 5472-7906  
**Web** [bodelschwingh-klinik.de](http://bodelschwingh-klinik.de)

Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü

**DRK-Klinikleri Berlin/Westend**  
**Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği Kliniği, Gündüz Kliniği ve Enstitü Ayakta Tedavi Merkezi**  
Charlottenburg-Wilmersdorf ve Spandau ilçeleri için zorunlu sağlık hizmeti  
Spandauer Damm 130, 14050 Berlin  
**Tel** (030) 3035-4515  
**Faks** (030) 3035-4519  
**Web** [drk-kliniken-berlin.de](http://drk-kliniken-berlin.de)



## İş ve istihdam (ek kazançlar)

### **Platane 19 gGmbH**

#### **Dosya projesi**

Wundtstraße 19, 14059 Berlin

**Tel** (030) 308 240 25

**E-posta** [gmbh@platane19.de](mailto:gmbh@platane19.de)

**Web** [platane19.de](http://platane19.de)

### **Platane 19 gGmbH**

#### **Bahçe ve peyzaj bakımı**

Gierkezeile 5, 10585 Berlin

**Tel** (030) 330-0650

**E-posta** [gmbH@platane19.de](mailto:gmbH@platane19.de)

**Web** [platane19.de](http://platane19.de)

### **Platane 19 gGmbH**

#### **Endüstriyel imalat**

Gierkezeile 5, 10585 Berlin

**Tel** (030) 330-0650

**E-posta** [gmbH@platane19.de](mailto:gmbH@platane19.de)

**Web** [platane19.de](http://platane19.de)

### **Platane 19 gGmbH**

#### **Kullanılmış eşya dükkanı (ikinci el kıyafet)**

Knobelsdorffstr. 19, 14059 Berlin

**Tel** (030) 330-077 52

**E-posta** [gmbH@platane19.de](mailto:gmbH@platane19.de)

**Web** [platane19.de](http://platane19.de)

## Charlottenburg-Wilmersdorf ilçesi

### Platane 19 gGmbH

#### Kullanılmış eşya dükkanı (ikinci el mobilya dükkanı)

Wundstr. 6, 14059 Berlin

Tel (030) 330-077 52

E-posta [gmbH@platane19.de](mailto:gmbH@platane19.de)

Web [platane19.de](http://platane19.de)

### Platane 19 gGmbH

#### İkinci el kitap dükkanı

Wundstr. 8, 14059 Berlin

Tel (030) 30 20 90 20

E-posta [gmbH@platane19.de](mailto:gmbH@platane19.de)

Web [platane19.de](http://platane19.de)

### Platane 19 gGmbH

#### Çocuk ikinci el

Wundstr. 6, 14059 Berlin

Tel (030) 308 240 25

E-posta [gmbH@platane19.de](mailto:gmbH@platane19.de)

Web [platane19.de](http://platane19.de)

### Belediye psikiyatri birliği ve yaşlı yardımı GmbH

#### Café Ida, Kantin, endüstriyel imalat, zanaat işleri

Kaiser-Friedrich-Str. 103, 10585 Berlin

Tel (030) 3409 2863

E-posta [arbeit.gpva@keh-berlin.de](mailto:arbeit.gpva@keh-berlin.de)

Web [lobetal.de](http://lobetal.de)

### Pinel gGmbH

#### Bahçe bakımı

Johannisberger Str. 64, 14197 Berlin

Tel (030) 8270 3521

Faks (030) 8270 3520

E-posta [zuverdienst.koordination@pinel.de](mailto:zuverdienst.koordination@pinel.de)

Web [pinel.de](http://pinel.de)

## Charlottenburg-Wilmersdorf ilçesi

### **Pinel gGmbH**

#### **Çamaşırhane/Bina yönetimi/Bina temizliği**

Güntzelstraße 4, 10717 Berlin

**Tel** (030) 89 74 76 09

**Faks** (030) 8270 3520

**E-posta** [zuverdienst.koordination@pinel.de](mailto:zuverdienst.koordination@pinel.de)

**Web** [pinel.de](http://pinel.de)

### **Pawian gGmbH**

#### **Café Restaurant Weißer Elefant**

Wegenerstr. 1 - 2, 10713 Berlin

**Tel** (030) 8640 9306

**Faks** (030) 8640 9517

**E-posta** [mail@weisser-elefant.de](mailto:mail@weisser-elefant.de)

**Web** [weisser-elefant.de](http://weisser-elefant.de)

## İrtibat ve danışma merkezleri

### **Platane 19 e.V**

#### **Gündüz merkezi buluşma noktası**

Gierkezeile 5, 10585 Berlin

**Tel** (030) 330-065040

**Faks** (030) 330-065033

**E-posta** [tageszentrum@platane19.de](mailto:tageszentrum@platane19.de)

**Web** [platane19.de](http://platane19.de)

### **Pinel gGmbH**

#### **"Binger Club" irtibat ve danışma merkezi**

Güntzelstr. 4, 10717 Berlin

**Tel** (030) 821 61 86

**Faks** (030) 3433 07336

**E-posta** [binger.club@pinel.de](mailto:binger.club@pinel.de)

**Web** [pinel.de](http://pinel.de)

## Charlottenburg-Wilmersdorf ilçesi

### Berlin Eşcinsel Danışmanlığı

#### KBS Café Wippe

Niebuhrstraße 59-60, 10629 Berlin

**Tel** (030) 233690-70

**Faks** (030) 233690-98

**E-posta** [info@schwulenberatungberlin.de](mailto:info@schwulenberatungberlin.de)

**Web** [schwulenberatungberlin.de](http://schwulenberatungberlin.de)

## Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)

### Vista gGmbH

#### Charlottenburg alkol ve uyuşturucu danışmanlığı

Kaiser-Friedrich-Str. 82, 10585 Berlin

**Tel** (030) 3480 0948

**Faks** (030) 3480 0940

**E-posta** [charlottenburg@vistaberlin.de](mailto:charlottenburg@vistaberlin.de)

**Web** [vistaberlin.de](http://vistaberlin.de)

### PBAM - Wilmersdorf bağımlılık danışmanlığı

#### Alkol, ilaç ve diğer bağımlılık yapıcı maddelerin bağımlıları için psikososyal danışmanlık ve tedavi merkezi

Holsteinische Str. 38, 10717 Berlin

**Tel** (030) 2362 1333

**Faks** (030) 2362 1335

**E-posta** [suchtberatung-wilmersdorf@pbam.de](mailto:suchtberatung-wilmersdorf@pbam.de)

**Web** [pbam.de](http://pbam.de)

## Evde psikiyatrik hasta bakımı

### Meyer und Kratzsch Charlottenburg Spandau GmbH Bakım Hizmeti

Sophie-Charlotten-Str. 28, 14059 Berlin

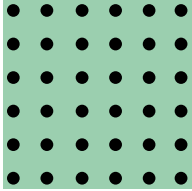
**Tel** (030) 30 102 111-0

**Faks** (030) 3010 21119

**E-posta** [mail@meyer-und-kratzsch.de](mailto:mail@meyer-und-kratzsch.de)

**Web** [meyer-und-kratzsch.de](http://meyer-und-kratzsch.de)





## Sosyoterapi

### **Pinel gGmbH**

#### **Sosyoterapi**

Wexstraße 2, 10825 Berlin

**Tel** (030) 23 32 16 820

**E-posta** [soziotherapie@pinel.de](mailto:soziotherapie@pinel.de)

**Web** [pinel.de](http://pinel.de)

### **Platane 19 gGmbH**

#### **Sosyoterapi**

Gierkezeile 5, 10585 Berlin

**Tel** (030) 330 065-020/-063/-065

**Faks** (030) 330 065 065

**E-posta** [soziotherapie@patane19.de](mailto:soziotherapie@patane19.de)

**Web** [platane19.de](http://platane19.de)



## Spandau

### İlçe belediyesinde koordinasyon

#### **Psikiyatri koordinasyonu**

Carl-Schurz-Str. 2/6, 13597 Berlin

**Tel** (030) 90279-4034

**Faks** (030) 90279-4075

**E-posta** [psych@ba-spandau.berlin.de](mailto:psych@ba-spandau.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-spandau](http://berlin.de/ba-spandau)

#### **Bağımlılık yardımı ve bağımlılığı önleme koordinasyonu**

Carl-Schurz-Str. 2/6, 13597 Berlin

**Tel** (030) 90279-4040

**Faks** (030) 90279-4075

**E-posta** [qpk@ba-spandau.berlin.de](mailto:qpk@ba-spandau.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-spandau](http://berlin.de/ba-spandau)

#### **Destekli yaşam ve gündüz bakımı**

#### **Spandau Psikiyatri Yönlendirme Komitesi**

Psikiyatri Koordinasyonu aracılığıyla kayıt

**Tel** (030) 90279-4034

**Faks** (030) 90279-4075

#### **İlçe dairesinin sosyal psikiyatri hizmeti**

Klosterstr. 36, 13581 Berlin

**Tel** (030) 90279-2355

**Faks** (030) 90279-3956

**E-posta** [ges3@ba-spandau.berlin.de](mailto:ges3@ba-spandau.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-spandau](http://berlin.de/ba-spandau)

## Spandau ilçesi

### İlçe belediyesinin çocuk ve genç psikiyatrisi hizmeti

Klosterstr. 36, 13581 Berlin

**Tel** (030) 90279-2759

**Faks** (030) 90279 -5505

**E-posta** [gabriele.latzko@ba-spandau.berlin.de](mailto:gabriele.latzko@ba-spandau.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-spandau](http://berlin.de/ba-spandau)

## Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü

### Vivantes Kliniği Spandau

#### Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik kliniği

ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri

Neue Bergstr. 6, 13585 Berlin

**Tel** (030) 13013-30 88

**Faks** (030) 13013-3004

**E-posta** [Psychiatrie.Spandau@Vivantes.de](mailto:Psychiatrie.Spandau@Vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

### Vivantes Kliniği Spandau

#### Gerontopsikiyatri kliniği Memory Clinic ile

Neue Bergstr. 6, 13585 Berlin

**Tel** (030) 13013-3001

**Faks** (030) 13013-3004

**E-posta** [Psychiatrie.Spandau@Vivantes.de](mailto:Psychiatrie.Spandau@Vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

### Vivantes Kliniği Spandau

#### Bağımlılık Hekimliği Kliniği

Neue Bergstr. 6, 13585 Berlin

**Tel** (030) 13013-2294

**E-posta** [Psychiatrie.Spandau@Vivantes.de](mailto:Psychiatrie.Spandau@Vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Spandau ilçesi

### Kriz hizmeti

#### **Berlin Kriz Hizmeti**

Batı Bölgesi

Charlottenstr. 13, 13597 Berlin

**Tel** (030) 39063-30

**Faks** (030) 39063-329

**Web** [berliner-krisendienst.de](http://berliner-krisendienst.de)

### Gündüz klinikleri

#### **Vivantes Kliniği Spandau**

##### **Depresyon, Burnout ve Strese Bağlı Hastalıklar Gündüz Kliniği**

Neue Bergstr. 6, 13585 Berlin

**Tel** (030) 13013-3088

**E-posta** [Psychiatrie.Spandau@Vivantes.de](mailto:Psychiatrie.Spandau@Vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

#### **Vivantes Kliniği Spandau**

##### **Korku Hastalıkları Gündüz Kliniği**

Neue Bergstr. 6, 13585 Berlin

**Tel** (030) 13013-3088

**E-posta** [Psychiatrie.Spandau@Vivantes.de](mailto:Psychiatrie.Spandau@Vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

#### **Vivantes Kliniği Spandau**

##### **Gündüz Kliniği 50 Plus**

Neue Bergstr. 6, 13585 Berlin

**Tel** (030) 13013-3088

**E-posta** [Psychiatrie.Spandau@Vivantes.de](mailto:Psychiatrie.Spandau@Vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Spandau ilçesi

**Vivantes Kliniği Spandau**  
**Bağımlılık Hekimliği Gündüz Kliniği**  
Neue Bergstr. 6, 13585 Berlin  
**Tel** (030) 13013-3088  
**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Ayakta tedavi birimleri

**Vivantes Kliniği Spandau**  
**Pskiyatri Enstitüsü Ayakta Tedavi Birimi**  
Neue Bergstr. 6, 13585 Berlin  
**Tel** (030) 13013-3088

## Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü

**DRK Klinikleri Berlin / Westend Kliniği**  
**Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği Kliniği, Gündüz Kliniği ve Enstitü Ayakta Tedavi Merkezi**  
Spandau ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri Charlottenburg-Wilmersdorf ilçesinde gerçekleşir  
Spandauer Damm 130, 14050 Berlin  
**Tel** (030) 3035-4515  
**Faks** (030) 3035-4519  
**E-posta** [kinder-jugendpsychiatrie@drk-kliniken-westend.de](mailto:kinder-jugendpsychiatrie@drk-kliniken-westend.de)  
**Web** [drk-kliniken-blm.de/westend](http://drk-kliniken-blm.de/westend)



## İş ve istihdam (ek kazançlar)

### **FID Arkadaş Çevresi İntegratif Hizmetleri gGmbH**

#### **Dış Hizmetler**

Pichelsdorfer Str. 131-133, 13595 Berlin

**Tel** (030) 333 01-26

**Faks** (030) 3510 5042

**E-posta** [info@zuverdienst-spandau.de](mailto:info@zuverdienst-spandau.de)

**Web** [zuverdienst-spandau.de](http://zuverdienst-spandau.de)

### **FID Arkadaş Çevresi Entegrasyon Hizmetleri gGmbH**

#### **İç Hizmetler/Kantin**

Pichelsdorfer Str. 131-133, 13595 Berlin

**Tel** (030) 333 01-26

**Faks** (030) 3510 5042

**E-posta** [info@zuverdienst-spandau.de](mailto:info@zuverdienst-spandau.de)

**Web** [zuverdienst-spandau.de](http://zuverdienst-spandau.de)

## İrtibat ve danışma merkezleri

### **GINKO Berlin gGmbH**

#### **Borkumer Straße Buluşma Noktası**

Borkumer Str. 19, 13581 Berlin

**Tel** (030) 333 10 55

**Faks** (030) 3530 2041

**E-posta** [fb@ginko-berlin.de](mailto:fb@ginko-berlin.de)

**Web** [ginko-berlin.de](http://ginko-berlin.de)

## Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)

### Vista gGmbH

#### Vista Spandau - Spandau Alkol ve İlaç Danışmanlığı

Carl-Schurz-Str. 31, 13597 Berlin

**Tel** (030) 3553-08770

**Faks** (030) 3553-08799

**E-posta** [spandau@vistaberlin.de](mailto:spandau@vistaberlin.de)

**Web** [vistaberlin.de](http://vistaberlin.de)

### Erzbistum Berlin e.V. Caritas Derneği

#### Spandau Gençlik ve Bağımlılık Danışmanlığı

Hasenmark 3, 13585 Berlin

**Tel** (030) 6663-3630

**Faks** (030) 6663-3639

**E-posta** [sucht-spandau@caritas-berlin.de](mailto:sucht-spandau@caritas-berlin.de)

**Web** [jbh-spandau.de](http://jbh-spandau.de)

## Birlikler

### Spandau Gerontopsikiyatri Birliği

Berlin Spandau İlçe Dairesi Kalemi

Yapılandırma, planlama ve sağlık bölümü

OE Kalite Gelişimi, Planlama ve Koordinasyon

Carl-Schurz-Str. 2/6, 13597 Berlin

**Tel** (030) 90279-4032

**Faks** (030) 90279-4075

**E-posta** [qpk@ba-spandau.berlin.de](mailto:qpk@ba-spandau.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-spandau](http://berlin.de/ba-spandau)

## Spandau ilçesi

### Evde psikiyatrik hasta bakımı

#### Evde psikiyatrik hasta bakımı

#### Evde Hasta Bakımı Rosenkranz

Seeburger Str. 8, 13581 Berlin

**Tel** (030) 363-1626

**Faks** (030) 363-1249

**E-posta** [info@hkr-pflegedienst.de](mailto:info@hkr-pflegedienst.de)

**Web** [hkr-pflegedienst.de](http://hkr-pflegedienst.de)

#### Pflegedienst Meyer und Kratzsch Charlottenburg Spandau GmbH Bakım Hizmeti

Sophie-Charlotten-Str. 28, 14059 Berlin

**Tel** (030) 30 102 112-0

**Faks** (030) 3010 21119

**E-posta** [mail@meyer-und-kratzsch.de](mailto:mail@meyer-und-kratzsch.de)

**Web** [meyer-und-kratzsch.de](http://meyer-und-kratzsch.de)

### Sosyoterapi

#### Yaşam Dünyaları Derneği

#### Sosyoterapi

Mertensstr. 53, 13587 Berlin

**Tel** (030) 4202 1278

**Faks** (030) 4201 7850

**E-posta** [soziotherapie@lebenswelten.de](mailto:soziotherapie@lebenswelten.de)

**Web** [lebenswelten.de](http://lebenswelten.de)

#### FID Arkadaş Çevresi Entegrasyon Hizmetleri gGmbH

Neue Bergstr. 6, 13585 Berlin

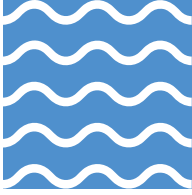
**Tel** (030) 13013-129 1

**Faks** (030) 13013-1294

**E-posta** [info@fid-spandau.de](mailto:info@fid-spandau.de)

**Web** [fid-spandau.de](http://fid-spandau.de)





## Steglitz-Zehlendorf

İlçe belediyesinde koordinasyon

### Psikiyatri koordinasyonu

Königin-Luise-Str. 92, 14195 Berlin

Tel (030) 90299-3685

Faks (030) 90299-1220

E-posta [michael.holz@ba-sz.berlin.de](mailto:michael.holz@ba-sz.berlin.de)

Web [berlin.de/ba-steglitz-zehldorf](http://berlin.de/ba-steglitz-zehldorf)

### Okulda Bağımlılığı Önleme

Königin-Luise-Str. 92, 14195 Berlin

Tel (030) 90299-6134

Faks (030) 90299-1220

E-posta [ralf.hepprich@ba-sz.berlin.de](mailto:ralf.hepprich@ba-sz.berlin.de)

Web [berlin.de/ba-steglitz-zehldorf](http://berlin.de/ba-steglitz-zehldorf)

### Destekli yaşam ve gündüz bakımı

#### Yönlendirme Komitesi Psikiyatri

Sosyal Psikiyatri Servisi aracılığıyla kayıt

Tel (030) 90299-4758

Faks (030) 90299-4329

E-posta [sozialpsychdienst@ba-sz.berlin.de](mailto:sozialpsychdienst@ba-sz.berlin.de)

Web [berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf](http://berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf)

### İlçe dairesinin sosyal psikiyatri hizmeti

Bergstr. 90, 12169 Berlin

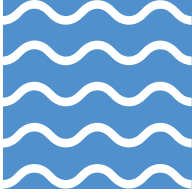
Tel (030) 90299- 4758

Faks (030) 90299-4329

E-posta [sozialpsychdienst@ba-sz.berlin.de](mailto:sozialpsychdienst@ba-sz.berlin.de)

Web [berlin.de/ba-steglitz-zehldorf](http://berlin.de/ba-steglitz-zehldorf)

## Steglitz-Zehlendorf ilçesi



### İlçe belediyesinin çocuk ve genç psikiyatrisi hizmeti

Königstr. 36, 14163 Berlin

**Tel** (030) 90299-5842

**Faks** (030) 90299-6466

**E-posta** [kjpd@ba-sz.berlin.de](mailto:kjpd@ba-sz.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-steglitz-zehldorf](http://berlin.de/ba-steglitz-zehldorf)

## Kriz hizmeti

### Berlin Kriz Hizmeti

Güneybatı Bölgesi

Schloßstr. 128, 12163 Berlin

**Tel** (030) 39063-60

**Faks** (030) 39063-629

**Web** [berliner-krisendienst.de](http://berliner-krisendienst.de)

## Gündüz klinikleri

### Theodor-Wenzel Werk Klinikleri

#### TWW Kampüsü Psikiyatri Gündüz Kliniği

Quantzstr. 4 A, 14129 Berlin

**Tel** (030) 8109-2450

**Web** [tww-berlin.de](http://tww-berlin.de)

### Theodor-Wenzel-Werk Klinikleri

#### Lankwitz Psikiyatri Gündüz Kliniği

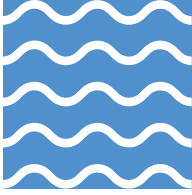
Kamenzer Damm 1 E, 12249 Berlin

**Tel** (030) 7669 07-0

**Faks** (030) 7669 07-69

**E-posta** [fk-lankwitz@tww-berlin.de](mailto:fk-lankwitz@tww-berlin.de)

**Web** [tww-berlin.de](http://tww-berlin.de)



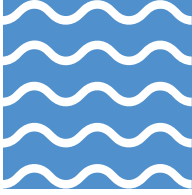
**Charité - Berlin Tıp Üniversitesi**  
**Benjamin Franklin Kampüsü**  
**Sosyal Psikiyatrik Gündüz Kliniği**  
Hindenburgdamm 30, 12200 Berlin  
Tel (030) 450 517 664  
Web [charite.de](http://charite.de)

## Ayakta tedavi birimleri

**Theodor-Wenzel-Werk Klinikleri**  
**Psikiyatri Enstitüsü Ayakta Tedavi Birimi**  
**TWW Kampüsü'nde**  
Potsdamer Chaussee 69, 14129 Berlin  
Tel (030) 8109-1410  
Faks (030) 8109-1416  
E-posta [linik-info@tww-berlin.de](mailto:linik-info@tww-berlin.de)  
Web [tww-berlin.de](http://tww-berlin.de)

**Charité - Berlin Tıp Üniversitesi**  
**Benjamin Franklin Kampüsü**  
**Psikiyatri Enstitüsü Ayakta Tedavi Birimi**  
Hindenburgdamm 30, 12200 Berlin  
Tel (030) 450 517 666  
Faks (030) 450 517 985  
E-posta [psych-ambulanz@charite.de](mailto:psych-ambulanz@charite.de)  
Web [charite.de](http://charite.de)

**Charité - Berlin Tıp Üniversitesi**  
**Benjamin Franklin Kampüsü**  
**Duygusal Bozukluklar Yüksekokul Ayakta Tedavi Merkezi**  
Hindenburgdamm 30, 12200 Berlin  
Tel (030) 450 517 666  
Faks (030) 450 517 985  
E-posta [psych-ambulanz@charite.de](mailto:psych-ambulanz@charite.de)  
Web [charite.de](http://charite.de)

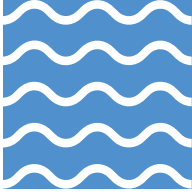


**Charité - Berlin Tıp Üniversitesi**  
**Benjamin Franklin Kampüsü**  
**Yetişkinlerde ADHS Özel Ayakta Tedavi Merkezi**  
Hindenburgdamm 30, 12200 Berlin  
Tel (030) 450 517 666  
Faks (030) 450 517 985  
E-posta [adhs-spezialambulanz@charite.de](mailto:adhs-spezialambulanz@charite.de)  
Web [charite.de](http://charite.de)

**Charité - Berlin Tıp Üniversitesi**  
**Benjamin Franklin Kampüsü**  
**Borderline Kişilik bozukluğu Özel Ayakta Tedavi Merkezi**  
Hindenburgdamm 30, 12200 Berlin  
Tel (030) 450 517 -666/-584/-599  
Faks (030) 450 517 985  
E-posta [psych-ambulanz@charite.de](mailto:psych-ambulanz@charite.de)  
Web [charite.de](http://charite.de)

**Charité - Berlin Tıp Üniversitesi**  
**Benjamin Franklin Kampüsü**  
**Posttravmatik Stres Bozukluğu Özel Ayakta Tedavi Merkezi**  
Hindenburgdamm 30, 12200 Berlin  
Tel (030) 450 517 -666/-584/-599  
Faks (030) 450 517 985  
E-posta [psych-ambulanz@charite.de](mailto:psych-ambulanz@charite.de)  
Web [charite.de](http://charite.de)

**Charité - Berlin Tıp Üniversitesi**  
**Benjamin Franklin Kampüsü**  
**Vietnam Göçmenleri Özel Ayakta Tedavi Merkezi**  
Hindenburgdamm 30, 12200 Berlin  
Tel (030) 450 517 666  
Faks (030) 450 517 985  
E-posta [tuvan-vietnam@charite.de](mailto:tuvan-vietnam@charite.de)  
Web [charite.de](http://charite.de)



## Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü

### St. Joseph Hastanesi

#### Çocuk ve Genç Yaşlarda Ruhsal Sağlık Kliniği

(Çocuk servisi, genç servisi, psikosomatik servis, gündüz klinikleri ve Enstitü Ayakta Tedavi Merkezi)

Steglitz-Zehlendorf ilçesi için zorunlu sağlık hizmetleri Tempelhof-Schöneberg ilçesinde gerçekleşir

Wüsthoffst. 15, 12101 Berlin

**Tel** (030) 7882-0

**Web** [sjk.de](http://sjk.de)

## Psikiyatri ve psikoterapi ihtisas bölümü

### Theodor-Wenzel-Werk Klinikleri

#### Psikiyatri ve psikoterapi bölümü

ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri

Potsdamer Chaussee 69, 14129 Berlin

**Tel** (030) 8109-0

**Faks** (030) 8109-1151

**E-posta** [linik-info@tww-berlin.de](mailto:linik-info@tww-berlin.de)

**Web** [tww-berlin.de](http://tww-berlin.de)

### Charité - Berlin Tıp Üniversitesi

#### Psikiyatri ve Psikoterapi Kliniği

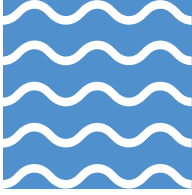
#### Benjamin Franklin Kampüsü

bölgeler üstü teklif

Hindenburgdamm 30, 12200 Berlin

**Tel** (030) 450 517 501

**Web** [charite.de](http://charite.de)



## İş ve istihdam (ek kazançlar)

### Zehlendorf Perspektifi e.V.

#### Ek gelirler Aladin

#### "Cafe Sonnenschein"

#### Waldhaus Kliniği Hasta Kafesi

Theodor-Wenzel-Werk Klinikleri

Potsdamer Chaussee 69, 14129 Berlin

Tel (030) 219 10 65

Faks (030) 8468 6049

E-posta [za@perspektive-zehlendorf.de](mailto:za@perspektive-zehlendorf.de)

Web [perspektive-zehlendorf.de](http://perspektive-zehlendorf.de)

### Zehlendorf Perspektifi e.V.

#### Ek gelirler Aladin

#### Hasta Kütüphanesi

Theodor-Wenzel-Werk Klinikleri

Potsdamer Chaussee 69, 14129 Berlin

Tel (030) 219 10 65

Faks (030) 8468 6049

E-posta [za@perspektive-zehlendorf.de](mailto:za@perspektive-zehlendorf.de)

Web [perspektive-zehlendorf.de](http://perspektive-zehlendorf.de)

### Zehlendorf Perspektifi e.V.

#### Ek gelirler Aladin

#### Sağlık Meslekleri Wannsee Okulu

Zum Heckeshorn 36, 14109 Berlin

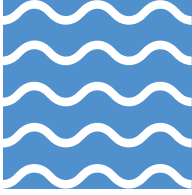
Tel (030) 219 10 65

Faks (030) 8468 6049

E-posta [za@perspektive-zehlendorf.de](mailto:za@perspektive-zehlendorf.de)

Web [perspektive-zehlendorf.de](http://perspektive-zehlendorf.de)

## Steglitz-Zehlendorf ilçesi



### Zehlendorf Perspektifi e.V.

**Ek gelirler Aladin**

**Ev Hizmetleri**

Lissabonallee 6, 14129 Berlin

**Tel** (030) 219 10 65

**Faks** (030) 8468 6049

**E-posta** [za@perspektive-zehlendorf.de](mailto:za@perspektive-zehlendorf.de)

**Web** [perspektive-zehlendorf.de](http://perspektive-zehlendorf.de)

### Platane 19 gGmbH

**Çiçekçi**

Hindenburgdamm 30, 12203 Berlin

**Tel** (030) 84 45 29 82

**E-posta** [gmbH@platane19.de](mailto:gmbH@platane19.de)

**Web** [platane19.de](http://platane19.de)

### Platane 19 gGmbH

**Bahçe ve Peyzaj Bakımı**

Hindenburgdamm 30, 12203 Berlin

**Tel** (030) 84 45 29 82

**E-posta** [gmbH@platane19.de](mailto:gmbH@platane19.de)

**Web** [platane19.de](http://platane19.de)

### Reha-Steglitz gGmbH

**"Das Saitenschiff"**

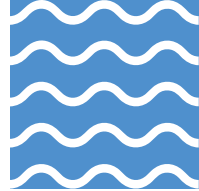
Bergstr. 1, 12169 Berlin

**Tel** (030) 31980-5151

**Faks** (030) 31980-51 52

**E-posta** [saitenschiff@reha-steglitz.de](mailto:saitenschiff@reha-steglitz.de)

**Web** [reha-steglitz.de](http://reha-steglitz.de)



## Steglitz-Zehlendorf ilçesi

### Reha-Steglitz gGmbH

#### İkinci El Dükkanı "Die Kleiderstange"

##### - Gündüz Merkezi

Kamenzer Damm 1 a, 12249 Berlin

Tel (030) 76 67 97 76

Faks (030) 76 67 97 75

E-posta [tz.2@reha-steglitz.de](mailto:tz.2@reha-steglitz.de)

Web [reha-steglitz.de](http://reha-steglitz.de)

### Reha-Steglitz gGmbH

#### Dikiş Atölyesi "Verflixt und Zugenäht"

##### - Gündüz Merkezi

Kamenzer Damm 1 a, 12249 Berlin

Tel (030) 76 67 97 76

Faks (030) 76 67 97 75

E-posta [tz.2@reha-steglitz.de](mailto:tz.2@reha-steglitz.de)

Web [reha-steglitz.de](http://reha-steglitz.de)

### Reha-Steglitz gGmbH

#### Kafeterya - Gündüz Merkezi

Kamenzer Damm 1 a, 12249 Berlin

Tel (030) 76 67 97 76

Faks (030) 76 67 97 75

E-posta [tz.2@reha-steglitz.de](mailto:tz.2@reha-steglitz.de)

Web [reha-steglitz.de](http://reha-steglitz.de)

### Reha-Steglitz gGmbH

#### Kafeterya Gündüz Merkezi Albrechtstraße

Albrechtstraße 15, 12167 Berlin

Tel (030) 792 90 20

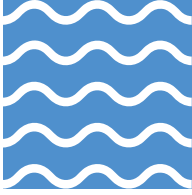
Faks (030) 792 93 05

E-posta [catering@reha-steglitz.de](mailto:catering@reha-steglitz.de)

Web [reha-steglitz.de](http://reha-steglitz.de)



## Steglitz-Zehlendorf ilçesi



### Reha-Steglitz gGmbH

#### El Zanaatları Hizmetleri

Albrechtstraße 15, 12167 Berlin

**Tel** (030) 792 90 20

**Faks** (030) 792 93 05

**E-posta** [handwerkliche.dienste@reha-steglitz.de](mailto:handwerkliche.dienste@reha-steglitz.de)

**Web** [reha-steglitz.de](http://reha-steglitz.de)

## İrtibat ve danışma merkezleri

### Reha-Steglitz gGmbH

#### Kamenzer Damm Gündüz Merkezi'nde KBS

Kamenzer Damm 1, 12249 Berlin

**Tel** (030) 22 19 16 00

**Faks** (030) 22 19 16 021

**E-posta** [tz.2@reha-steglitz.de](mailto:tz.2@reha-steglitz.de)

**Web** [reha-steglitz.de](http://reha-steglitz.de)

### Reha-Steglitz gGmbH

#### Albrechtstraße Gündüz Merkezi'nde KBS

Albrechtstr. 15, 12167 Berlin

**Tel** (030) 225 05 460

**Faks** (030) 225 05 46 24

**E-posta** [tz.1@reha-steglitz.de](mailto:tz.1@reha-steglitz.de)

**Web** [reha-steglitz.de](http://reha-steglitz.de)

### Zehlendorf Perspektifi e.V.

#### Meksika Meydanı Buluşma Noktası

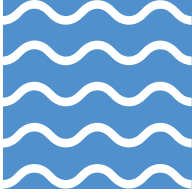
Mexikoplatz 4, 14163 Berlin

**Tel** (030) 801 70 26

**Faks** (030) 8058 9368

**E-posta** [info@treffpunkt-mexikoplatz.de](mailto:info@treffpunkt-mexikoplatz.de)

**Web** [perspektive-zehlendorf.de](http://perspektive-zehlendorf.de)



## Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)

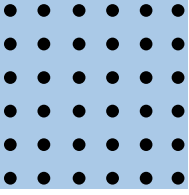
**Erzbistum Berlin e.V. Caritas Derneği**  
**İntegratif Bağımlılık Danışmanlığı "Königsberger 11"**  
Königsberger Str. 11, 12207 Berlin  
**Tel** (030) 666339-0  
**Faks** (030) 666339-29  
**E-posta** [sucht-koenigsberger@caritas-berlin.de](mailto:sucht-koenigsberger@caritas-berlin.de)  
**Web** [caritas.de](http://caritas.de)

## Birlikler

**Yaşlı Yardımı ve Gerontopsikiyatri Birliği**  
**Bakım Destek Noktası**  
Albrechtstraße 81a, 12167 Berlin  
**Tel** (030) 7690-2600  
**Faks** (030) 7690-2602  
**E-posta** [pflegestuetzpunkt@dwstz.de](mailto:pflegestuetzpunkt@dwstz.de)  
**Web** [verbund-steglitz-zehlendorf.de](http://verbund-steglitz-zehlendorf.de)

## Evde psikiyatrik hasta bakımı

**Ayakta Bakım Reha-Steglitz gGmbH**  
Bergstr. 1, 12169 Berlin  
**Tel** (030) 31980-5050  
**Faks** (030) 31980-5051  
**Web** [reha-steglitz.de](http://reha-steglitz.de)



## Tempelhof-Schöneberg

İlçe belediyesinde koordinasyon

### Psikiyatri Koordinasyonu

Tempelhofer Damm 165, 12099 Berlin

**Tel** (030) 90277-8748

**Faks** (030) 90277-8911

**E-posta** [noegel@ba-ts.berlin.de](mailto:noegel@ba-ts.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg](http://berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg)

### Bağımlılık yardımı koordinasyonu

Tempelhofer Damm 165, 12099 Berlin

**Tel** (030) 90277-7624

**Faks** (030) 90277-8748

**E-posta** [naetke@ba-ts.berlin.de](mailto:naetke@ba-ts.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg](http://berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg)

### İlçe Dairesi Sosyal Psikiyatri Hizmeti

Rathausstr. 27, 12105 Berlin

**Tel** (030) 90277-7575

**Faks** (030) 90277-7302

**Web** [berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg](http://berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg)

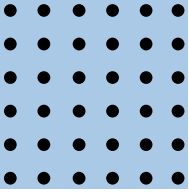
### İlçe Dairesi Çocuk ve Genç Psikiyatrisi Hizmeti

Welserstr. 23, 10777 Berlin

**Tel** (030) 90277-6900

**Faks** (030) 90277-8220

**Web** [berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg](http://berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg)



## Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü

### **Vivantes Auguste-Viktoria Kliniği**

#### **Psikiyatri, Psikoterapi ve Psikosomati Kliniği**

(Schöneberg ilçesi için zorunlu sağlık hizmetleri)

Rubensstr. 125, 12157 Berlin

**Tel** (030) 13020-279

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

### **Vivantes Wenckebach Kliniği**

#### **Psikiyatri, Psikoterapi ve Psikosomati Kliniği**

(Tempelhof ilçesi için zorunlu sağlık hizmetleri)

Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin

**Tel** (030) 13019-2304

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Kriz hizmeti

### **Berlin Kriz Hizmeti**

Güneybatı Bölgesi

Schloßstr. 128, 12163 Berlin

**Tel** (030) 39063-60

**Faks** (030) 39063-629

**Web** [berliner-krisendienst.de](http://berliner-krisendienst.de)

## Gündüz klinikleri

### **Vivantes Auguste-Viktoria Kliniği**

#### **Psikoz Psikoterapisi ve CBASP Ağırlıklı Gündüz Kliniği**

Dominicusstr. 5-9, 10823 Berlin

**Tel** (030) 780 9840

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Tempelhof-Schöneberg ilçesi

### Vivantes Wenckebach Kliniği

#### Genel Psikiyatri Gündüz Kliniği DBT Uzmanlığı (TK1)

Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin

Tel (030) 13019-2574

Web [vivantes.de](http://vivantes.de)

### Vivantes Wenckebach Kliniği

#### Psikotik ve Afektif Hastalıklar Gündüz Kliniği (TK2)

Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin

Tel (030) 13019-2209

Web [vivantes.de](http://vivantes.de)

### Vivantes Wenckebach Kliniği

#### Ağrı Gündüz Kliniği (TK 3)

Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin

Tel 030) 13019-4829

E-posta [schmerzmedizin.tk-wbk.@vivantes.de](mailto:schmerzmedizin.tk-wbk.@vivantes.de)

Web [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Ayakta tedavi birimleri

### Vivantes Auguste-Viktoria Kliniği

#### Psikiyatri Ayakta Tedavi Merkezi

Rubensstr. 125, 12157 Berlin

Tel (030) 130 20 2871

E-posta [pia.avk@vivantes.de](mailto:pia.avk@vivantes.de)

Web [vivantes.de](http://vivantes.de)

### Vivantes Auguste-Viktoria Kliniği

#### Bağımlılık Hastalıkları Enstitü Ayakta Tedavi Merkezi

Rubensstr. 125, 12157 Berlin

Tel (030) 130 20 2871

E-posta [pia.avk@vivantes.de](mailto:pia.avk@vivantes.de)

Web [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Tempelhof-Schöneberg ilçesi

### **Vivantes Wenckebach Kliniği**

#### **Pskiyatri Ayakta Tedavi Merkezi**

Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin

**Tel** (030) 13019-2481

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatigi ihtisas bölümü

### **St. Joseph Hastanesi**

#### **Çocuk ve Genç Yaşlarda Ruhsal Sağlık Kliniği**

(Çocuk servisi, genç servisi, psikosomatik servis, gündüz klinikleri ve enstitü ayakta tedavi merkezi)

(Tempelhof-Schöneberg ilçesi Zorunlu Sağlık Hizmetleri)

Wüsthoffst. 15, 12101 Berlin

**Tel** (030) 7882-0

**Web** [sjk.de](http://sjk.de)

İş ve istihdam (ek kazançlar)

### **Pinel gGmbH**

#### **Bahçe Projesi - Schöneberg Gündüz Merkezi**

Ebersstr. 67, 10827 Berlin

**Tel** (030) 66661728

**Web** [pinel.de](http://pinel.de)

### **Pinel gGmbH**

#### **Evde El İşleri - Schöneberg Gündüz Merkezi**

Wexstraße 2, 10823 Berlin

**Tel** (030) 78 79 29 10

**Web** [pinel.de](http://pinel.de)

## Tempelhof-Schöneberg ilçesi

### **Pinel gGmbH**

#### **S-Bahn Durağı Büfe - Schöneberg Gündüz Merkezi**

Ebersstr. 67, 10827 Berlin

**Tel** (030) 78 79 29 10

**Web** [pinel.de](http://pinel.de)

### **Pinel gGmbH**

#### **Pinellodrom Medien-AG - Schöneberg Gündüz Merkezi**

Dominicusstraße 5-9, 10823 Berlin

**Tel** (030) 78 79 29 10

**Web** [pinel.de](http://pinel.de)

### **Pinel gGmbH**

#### **Restoran "Pinelli am Abend" - Schöneberg Gündüz Merkezi**

Ebersstr. 67, 10827 Berlin

**Tel** (030) 78 79 29 10

**Web** [pinel.de](http://pinel.de)

### **Pinel gGmbH**

#### **Çamaşırhane Mangelware**

Ebersstr. 72, 10827 Berlin

**Tel** (030) 78 79 29 10

**Web** [pinel.de](http://pinel.de)

### **Die Kurve GmbH**

#### **Café Kurve**

Friedrich-Wilhelm-Str. 22, 12103 Berlin

**Tel** (030) 7658 6342

**Faks** (030) 758 9582

**E-posta** [café@die-kurve.de](mailto:café@die-kurve.de)

**Web** [die-kurve.de](http://die-kurve.de)

## Tempelhof-Schöneberg ilçesi

### Die Kurve GmbH

#### Cafeteria Wenckebach-Klinikum

Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin

**Tel** (030) 76 00 72 59

**Faks** (030) 76 00 72 59

**E-posta** [cafeteria@die-kurve.de](mailto:cafeteria@die-kurve.de)

**Web** [die-kurve.de](http://die-kurve.de)

### KommRum e.V. Vivantes İşbirliğiyle

#### Auguste-Viktoria Kliniği Hasta Kütüphanesi

Rubenstraße 125, 12157 Berlin

**Tel** (030) 850 78 734

**Web** [kommrum.de](http://kommrum.de)

## İrtibat ve danışma merkezleri

### KommRum e.V.

#### Berlin-Friedenau İletişim Merkezi

Schnackenburgstr. 4, 12159 Berlin

**Tel** (030) 851 787 29

**Faks** (030) 859 31 76

**E-posta** [kbs-friedenau@kommrum.de](mailto:kbs-friedenau@kommrum.de)

**Web** [kommrum.de](http://kommrum.de)

### Pinel gGmbH

#### Schöneberg S-Bahn Durağı Gündüz Merkezi'nde KBS

Ebersstr. 67, 10827 Berlin

**Tel** (030) 23 32 16 850

**Faks** (030) 23 32 16 859

**E-posta** [pinel.schoeneberg@pinel.de](mailto:pinel.schoeneberg@pinel.de)

**Web** [pinel.de](http://pinel.de)



## Tempelhof-Schöneberg ilçesi

### Die Kurve GmbH

#### İrtibat ve Danışma Merkezi

Forddamm 1, 12107 Berlin

Tel (030) 7400 6314

E-posta [tbs@die-kurve.de](mailto:tbs@die-kurve.de)

Web [die-kurve.de](http://die-kurve.de)

### Die Kurve GmbH

#### Lichtenrade Gündüz Buluşma Yeri

Lichtenrader Damm 212, 12305 Berlin

Tel (030) 7400 6314

E-posta [tbs@die-kurve.de](mailto:tbs@die-kurve.de)

Web [die-kurve.de](http://die-kurve.de)

## Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)

### Tempelhof-Schöneberg Alkol ve İlaç Danışmanlık Merkezi

Tempelhofer Damm 129, 12099 Berlin

Tel (030) 233 240 260

Faks (030) 233 240 269

E-posta [amb@notdienstberlin.de](mailto:amb@notdienstberlin.de)

Web [drogennotdienst.de](http://drogennotdienst.de)

### FAM (Kadınlar - Alkol - İlaçlar ve Uyuşturucular)

#### Kadın Bağımlılık Danışma Merkezi

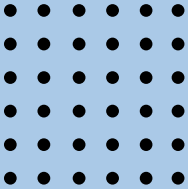
Motzstr. 9, 10777 Berlin

Tel (030) 782 89 89

Faks (030) 7871 29 85

E-posta [fam@frausuchtzukunft.de](mailto:fam@frausuchtzukunft.de)

Web [frausuchtzukunft.de](http://frausuchtzukunft.de)



## Birlikler

### Tempelhof-Schöneberg Gerontopsikiyatri Birliği Schöneberg Bölgesi

#### İrtibat:

#### Vivantes Wenckebach Kliniği

Bereich Schöneberg

Tel (030) 130 19 23 57

E-posta [gurdrun.hoeft@vivantes.de](mailto:gurdrun.hoeft@vivantes.de)

Web [berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg](http://berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg)

### Tempelhof Gerontopsikiyatri Geriatri Birliği

#### Tempelhof-Schöneberg VdK Bakım Destek Noktası

Bereich Tempelhof

Tel (030) 75507-03

E-posta [pflegestuetzpunkt.berlin@vdk.de](mailto:pflegestuetzpunkt.berlin@vdk.de)

Web [berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg](http://berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg)

## Evde psikiyatrik hasta bakımı

### Pinel Bakım

#### Ayakta Alternatifi Pinel gGmbH

Feurigstraße 54, 10827 Berlin

Tel (030) 86 30 74 70

Faks (030) 86 3 0 74 79

E-posta [pflege@pinel.de](mailto:pflege@pinel.de)

Web [pinel-pflege.de](http://pinel-pflege.de)

## Sosyoterapi

### Pinel gGmbH

Wexstraße 2, 10825 Berlin

Tel (030) 23 32 16 820

E-posta [soziotherapie@pinel.de](mailto:soziotherapie@pinel.de)

Web [pinel.de](http://pinel.de)



## Neukölln

### İlçe belediyesinde koordinasyon

#### **Psikiyatri Koordinasyonu**

Karl-Marx-Str. 83, 12040 Berlin

**Tel** (030) 90239-2258

**Faks** (030) 90239-2886

**E-posta** [tim.herbort@bezirksamt-neukoelln.de](mailto:tim.herbort@bezirksamt-neukoelln.de)

**Web** [berlin.de/ba-neukoelln](http://berlin.de/ba-neukoelln)

#### **Bağımlılık Destek Koordinasyonu ve Bağımlılığı Önleme**

Karl-Marx-Str. 83, 12040 Berlin

**Tel** (030) 90239-2775

**Faks** (030) 90239-2886

**E-posta** [Wolfgang.Jas@bezirksamt-neukoelln.de](mailto:Wolfgang.Jas@bezirksamt-neukoelln.de)

**Web** [berlin.de/ba-neukoelln](http://berlin.de/ba-neukoelln)

#### **Destekli yaşam ve gündüz bakımı**

##### **Yönlendirme Komitesi Psikiyatri**

Psikiyatri Koordinasyonu aracılığıyla kayıt

**Tel** (030) 90239-2258

**Faks** (030) 90239-2886

#### **Bağımlılık Yönlendirme Komitesi**

##### **Bağımlılık destek koordinasyonu üzerinden kayıt**

**Tel** (030) 90239-2775

**Faks** (030) 90239-2886

## Neukölln ilçesi

### İlçe Dairesi Sosyal Psikiyatri Hizmeti

Gutschmidtstr. 31, 12359 Berlin

**Tel** (030) 90239-2786

**Faks** (030) 90239-3729

**E-posta** [gesSpD@beziksamt-neukoelln.de](mailto:gesSpD@beziksamt-neukoelln.de)

**Web** [berlin.de/ba-neukoelln](http://berlin.de/ba-neukoelln)

### İlçe Dairesi Çocuk ve Genç Psikiyatrisi Hizmeti

Kuzey Lokasyonu

Mittelbuschweg 8, 12055 Berlin

**Tel** (030) 90239-4600

**Faks** (030) 90239-4620

**E-posta** [kjpd@beziksamt-neukoelln.de](mailto:kjpd@beziksamt-neukoelln.de)

**Web** [berlin.de/ba-neukoelln](http://berlin.de/ba-neukoelln)

### İlçe Dairesi Çocuk ve Genç Psikiyatrisi Hizmeti

Güney Lokasyonu

Britzer Damm 93, 12347 Berlin

**Tel** (030) 90239-1242

**Faks** (030) 90239-1355

**E-posta** [kjpd@beziksamt-neukoelln.de](mailto:kjpd@beziksamt-neukoelln.de)

**Web** [berlin.de/ba-neukoelln](http://berlin.de/ba-neukoelln)

## Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü

### Vivantes Kliniği Neukölln

#### Psikiyatri, Psikoterapi ve Psikosomati Kliniği

ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri

Rudower Str. 48, 12351 Berlin

**Tel** (030) 13014-2270/-2271

**E-posta** [psy-sekretariat.knk@vivantes.de](mailto:psy-sekretariat.knk@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

Neukölln ilçesi

## Kriz hizmeti

### **Berlin Kriz Hizmeti**

Güneydoğu Bölgesi

Karl-Marx-Str. 23, 12043 Berlin

**Tel** (030) 39063-90

**Faks** (030) 39063-929

**Web** [berliner-krisendienst.de](http://berliner-krisendienst.de)

## Gündüz klinikleri

### **Gündüz Klinikleri**

#### **Vivantes Kliniği Neukölln**

#### **Psikiyatri, Psikoterapi ve Psikosomati Gündüz Kliniği**

Emser Str. 31, 12051 Berlin

**Tel** (030) 629031-0

**Faks** (030) 629031-17

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

#### **Vivantes Kliniği Neukölln**

#### **Psikiyatri, Psikoterapi ve Psikosomati Gündüz Kliniği**

Riesestr. 1, 12347 Berlin

**Tel** (030) 600888-0

**Faks** (030) 600888-88

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

#### **Vivantes Kliniği Neukölln**

#### **Psikosomatik Gündüz Kliniği**

Sonnenallee 47, 12045 Berlin

**Tel** (030) 13014-485000

**E-posta** [tagesklinik.sonnenallee@vivantes.de](mailto:tagesklinik.sonnenallee@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

Neukölln ilçesi

## Ayakta tedavi birimleri

### **Vivantes Kliniği Neukölln**

#### **Psikiyatri Ayakta Tedavi Merkezi**

Rudower Str. 48, 12351 Berlin

**Tel** (030) 13014-3420

**E-posta** [institutsambulanz.knk@vivantes.de](mailto:institutsambulanz.knk@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü

### **Vivantes Kliniği Friedrichshain**

#### **Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği Kliniği**

Neukölln ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri iki lokasyonda gerçekleşir

Landsberger Allee 49, 10249 Berlin

**Tel** (030) 13023-8011

**Faks** (030) 13023-8058

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği İhtisas Bölümü

### **Vivantes Kliniği Neukölln**

#### **Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği Gündüz Kliniği**

Zadekstr. 53, 12351 Berlin

**Tel** (030) 13014-2840

**E-posta** [kjpp.neukoelln@vivantes.de](mailto:kjpp.neukoelln@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

Neukölln ilçesi

## Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği Gündüz Kliniği

**Vivantes Kliniği Neukölln**

**Çocuk ve Genç Psikiyatrisi Enstitü Ayakta Tedavi Merkezi**

Zadekstr. 53, 12351 Berlin

**Tel** (030) 13014-2840

**E-posta** [kjpp.neukoelln@vivantes.de](mailto:kjpp.neukoelln@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## İş ve istihdam (ek kazançlar)

**Unionshilfswerk**

**Ahşap Atölyesi**

Donastr. 83, 12043 Berlin

**Tel** (030) 6889-4690

**Faks** (030) 6889-4692

**E-posta** [zvw@nk.unionilfswerk.de](mailto:zvw@nk.unionilfswerk.de)

**Web** [unionhilfswerk.de](http://unionhilfswerk.de)

**Unionshilfswerk**

**متجر الرسائل (Lettershop)**

Donastr. 83, 12043 Berlin

**Tel** (030) 6889-4690

**Faks** (030) 6889-4692

**E-posta** [zvw@nk.unionilfswerk.de](mailto:zvw@nk.unionilfswerk.de)

**Web** [unionhilfswerk.de](http://unionhilfswerk.de)

**Unionshilfswerk**

**Lettershop**

Donastr. 83, 12043 Berlin

**Tel** (030) 6889-4690

**Faks** (030) 6889-4692

**E-posta** [zvw@nk.unionilfswerk.de](mailto:zvw@nk.unionilfswerk.de)

**Web** [unionhilfswerk.de](http://unionhilfswerk.de)

## Neukölln ilçesi

### ajb gmbh

#### Ek gelir "Kunst & Kekse" (27 yaşa kadar insanlar için)

Wildenbruchstraße 82, 12045 Berlin

Tel (030) 3060 5065

Faks (030) 3060 5065

E-posta [kunstundkekse@ajb-berlin.de](mailto:kunstundkekse@ajb-berlin.de)

Web [ajb-berlin.de](http://ajb-berlin.de)

## İrtibat ve danışma merkezleri

### ajb gmbh

#### مركز الاتصال والمشورة Südlicht

Rudower Str. 27/29, 12351 Berlin

Tel 0178 942 39 46

Web [ajb-berlin.de](http://ajb-berlin.de)

### Unionshilfswerk

#### Terra Buluşma Noktası

Hertzbergstr. 7-8, 12055 Berlin

Tel (030) 687 19 77

Faks (030) 5682 2951

E-posta [kbs@nk.unionhilfswerk.de](mailto:kbs@nk.unionhilfswerk.de)

Web [unionhilfswerk.de](http://unionhilfswerk.de)

## Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)

### vista gGmbH

#### Confamilia Bağımlılık Danışmanlığı

#### Neukölln İntegratif Bağımlılık Desteği

Lahnstr. 84, 12055 Berlin

Tel (030) 689772-900

Faks (030) 689772-929

E-posta [confamilia@vistaberlin.de](mailto:confamilia@vistaberlin.de)

Web [vistaberlin.de](http://vistaberlin.de)



## Neukölln ilçesi

### vista gGmbH

#### Confamilia Gropiusstadt Bağımlılık Danışmanlığı

Ulrich-von-Hassel-Weg 7, 12353 Berlin

**Tel** (030) 34 33 84 77

**Faks** (030) 34 33 84 78

**E-posta** [confamilia-gropiusstadt@vistaberlin.de](mailto:confamilia-gropiusstadt@vistaberlin.de)

**Web** [vistaberlin.de](http://vistaberlin.de)

## Birlikler

### Neukölln Geriyatri Gerontopsikiyatri Birliği

#### Neukölln Bakım Destek Noktası

Werbellinstraße 42, 12053 Berlin

**Tel** (030) 689 77 00

**Faks** (030) 689 770 20

**Web** [berlin.de/ba-neukoelln](http://berlin.de/ba-neukoelln)

## Evde psikiyatrik hasta bakımı

### ABZ Sosyal İstasyon Ayakta Bakım Merkezi

Werbellinstraße 42, 12053 Berlin

**Tel** (030) 5682-08888

**Faks** (030) 5682-08877

**E-posta** [abz@umalleskuemmerkaefer.de](mailto:abz@umalleskuemmerkaefer.de)

**Web** [umalleskuemmerkaefer.de](http://umalleskuemmerkaefer.de)

### VIA Bakım gGmbH Ayakta Bakım Hizmeti

Bruno-Bauer-Straße 10, 12051 Berlin

**Tel** (030) 98835-0

**Web** [via-pflege.de](http://via-pflege.de)

Neukölln ilçesi



## Sosyoterapi

### **VIA Pflege gGmbH**

Bruno-Bauer-Straße 10, 12051 Berlin

**Tel** (030) 98835-0

**Web** [via-pflege.de](http://via-pflege.de)



## Treptow-Köpenick

İlçe belediyesinde koordinasyon

### Psikiyatri Koordinasyonu

Hans-Schmidt-Str. 16, 12489 Berlin

Tel (030) 90297 -6165

Faks (030) 90297-6164

E-posta [kathleen.lachmann@ba-tk.berlin.de](mailto:kathleen.lachmann@ba-tk.berlin.de)

Web [berlin.de/ba-treptow-koepenick](http://berlin.de/ba-treptow-koepenick)

### Bağımlılık yardımı koordinasyonu

Hans-Schmidt-Str. 16, 12489 Berlin

Tel (030) 90297-6170

Faks (030) 90297-6164

E-posta [robert.ringel@ba-tk.berlin.de](mailto:robert.ringel@ba-tk.berlin.de)

Web [berlin.de/ba-treptow-koepenick](http://berlin.de/ba-treptow-koepenick)

### Destekli yaşam ve gündüz bakımı

#### Yönlendirme Komitesi Psikiyatri

Psikiyatri Koordinasyonu aracılığıyla kayıt

Tel (030) 90297-6165

### Bağımlılık Yönlendirme Komitesi:

Bağımlılık destek koordinatörü aracılığıyla kayıt

Tel (030) 90297-6170

### İlçe Dairesi Sosyal Psikiyatri Hizmeti

Hans-Schmidt-Str. 16, 12489 Berlin

Tel (030) 90297-6000/-6001

Faks (030) 90297-6081

E-posta [Soz.Psych.Dienst@ba-tk.berlin.de](mailto:Soz.Psych.Dienst@ba-tk.berlin.de)

Web [berlin.de/ba-treptow-koepenick](http://berlin.de/ba-treptow-koepenick)

## Treptow-Köpenick ilçesi



### İlçe Dairesi Çocuk ve Genç Psikiyatrisi Hizmeti

Hans-Schmidt-Str. 16, 12489 Berlin

**Tel** (030) 90297-4711

**Faks** (030) 90297-4737

**E-posta** [kjpd-trepkoep@ba-tk.berlin.de](mailto:kjpd-trepkoep@ba-tk.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-treptow-koepenick](http://berlin.de/ba-treptow-koepenick)

## Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü

### Hedwigshöhe Hastanesi Alexianer St. Hedwig Klinikleri

#### Psikiyatri, Psikoterapi ve Psikosomati Kliniği

ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri

Höhensteig 1, 12526 Berlin

**E-posta** [hedwigshoehe@alexianer.de](mailto:hedwigshoehe@alexianer.de)

**Web** [alexianer-berlin-hedwigskliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigskliniken.de)

## Kriz hizmeti

### Berlin Kriz Hizmeti

Güneydoğu Bölgesi

Spreestr. 6, 12439 Berlin

**Tel** (030) 39063-80

**Faks** (030) 39063 -829

**Web** [berliner-krisendienst.de](http://berliner-krisendienst.de)

## Gündüz klinikleri

### Hedwigshöhe Hastanesi Alexianer St. Hedwig Klinikleri

#### St. Augustinus Psikiyatrik Gündüz Kliniği

Höhensteig 1, 12526 Berlin

**Tel** (030) 6741-39 00

**Faks** (030) 67 41 39 08

**Web** [alexianer-berlin-hedwigskliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigskliniken.de)



**Hedwigshöhe Hastanesi Alexianer St. Hedwig Klinikleri**

**Teres von Avila Gündüz Kliniği**

**İleri Yaşta Ruhsal Sağlık Merkezi**

Höhensteig 1, 12526 Berlin

**Tel** (030) 6741-3600/01

**Faks** (030) 67 41 39 09

**Web** [alexianer-berlin-hedwigskliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigskliniken.de)

**Hedwigshöhe Hastanesi Alexianer St. Hedwig Klinikleri**

**St. Helena Psikiyatri Gündüz Kliniği**

**St. Christopherus Psikosomatik Gündüz Kliniği**

Edisonstr.15, 12459 Berlin

**Tel** (030) 5300-597-0/ - 11

**Faks** (030) 530 05 97 - 20

**Web** [alexianer-berlin-hedwigskliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigskliniken.de)

**Ayakta tedavi birimleri**

**Enstitü Ayakta Tedavi Merkezi**

**Hedwigshöhe Hastanesi Alexianer St. Hedwig Klinikleri**

**Psikiyatri Ayakta Tedavi Merkezi, Genel Psikiyatri ve Psikoterapi Alanı**

Höhensteig 1, 12526 Berlin

**Tel** (030) 6741-3220

**Faks** (030) 6741 3230

**Web** [alexianer-berlin-hedwigskliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigskliniken.de)

**Hedwigshöhe Hastanesi Alexianer St. Hedwig Klinikleri**

**Psikiyatri Ayakta Tedavi Merkezi, Gerontopsikiyatri ve Psikoterapi Alanı**

Höhensteig 1, 12526 Berlin

**Tel** (030) 6741-3222

**Faks** (030) 6741 3239

**Web** [alexianer-berlin-hedwigskliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigskliniken.de)

Treptow-Köpenick ilçesi



**Hedwigshöhe Hastanesi Alexianer St. Hedwig Klinikleri**  
**Pskiyatri Ayakta Tedavi Merkezi, Bağımlılık Hastalığı Alanı**

Höhensteig 1, 12526 Berlin

**Tel** (030) 6741-3904

**Faks** (030) 6741 3909

**Web** [alexianer-berlin-hedwigskliniken.de](http://alexianer-berlin-hedwigskliniken.de)

Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü

**Vivantes Kliniği Friedrichshain**

**Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği kliniği - Çocuk ve genç yaştakilerde bağımlılık hastalıkları merkezi, Gündüz kliniği ve enstitü ayakta tedavi merkezi**

Treptow-Köpenick ilçesi için zorunlu sağlık hizmetleri Friedrichshain Vivantes Kliniği'nde gerçekleşir

Landsberger Allee 49, 10249 Berlin

**Tel** (030) 13023-8011

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği İhtisas Bölümü

**Vivantes Kliniği Neukölln**

**Çocuk ve Genç Psikiyatrisi ve Psikoterapisi Gündüz Kliniği**

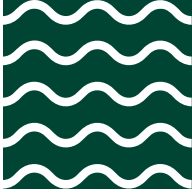
\_Köpenick

An der Wuhlheide 232A, 12459 Berlin

**Tel** (030) 130 14 4805

**E-posta** [kjpp.koepenick@vivantes.de](mailto:kjpp.koepenick@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)



## Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikoterapisi ve Psikosomatiği Gündüz Kliniği

### **Vivantes Kliniği Neukölln**

#### **Çocuk ve Genç Psikiyatrisi Enstitü Ayakta Tedavi Merkezi**

Lokasyon: Neukölln

Zadekstr. 53, 12351 Berlin

**Tel** (030) 13014-2840

**E-posta** [kjpp.koepenick@vivantes.de](mailto:kjpp.koepenick@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## İş ve istihdam (ek kazançlar)

### **ajb gmbh**

#### **„Kinderkram“**

Thomas-Münzer-Str. 6, 12489 Berlin

**Tel** (030) 671 17 15

**Faks** (030) 671 89 30 83

**E-posta** [zv.kinderkram@ajb-berlin.de](mailto:zv.kinderkram@ajb-berlin.de)

**Web** [ajb-berlin.de](http://ajb-berlin.de)

### **Beşinci Teker e.V.**

#### **Bahçe Bakımı**

Mahlsdorfer Str. 3-6, 12555 Berlin

**Tel** (030) 6589 0331

**E-posta** [zuverdienst@das-fuenfte-rad-ev.de](mailto:zuverdienst@das-fuenfte-rad-ev.de)

**Web** [das-fuenfte-rad-ev.de](http://das-fuenfte-rad-ev.de)

### **Beşinci Teker e.V.**

#### **Ahşap Atölyesi**

Mahlsdorfer Str. 3-6, 12555 Berlin

**Tel** (030) 6589 0331

**E-posta** [zuverdienst@das-fuenfte-rad-ev.de](mailto:zuverdienst@das-fuenfte-rad-ev.de)

**Web** [das-fuenfte-rad-ev.de](http://das-fuenfte-rad-ev.de)



## İrtibat ve danışma merkezleri

### **Beşinci Teker e.V.**

#### **KBS Beşinci Teker**

Schillerpromenade 2, 12459 Berlin

**Tel** (030) 655 40 99

**E-posta** [kbskoepenick@das-fuenfte-rad-ev.de](mailto:kbskoepenick@das-fuenfte-rad-ev.de)

**Web** [das-fuenfte-rad-ev.de](http://das-fuenfte-rad-ev.de)

### **ajb gmbH**

#### **KBS Treptow**

Thomas-Münzer-Str. 6, 12489 Berlin

**Tel** (030) 671 50 10

**E-posta** [kbs-treptow@ajb-berlin.de](mailto:kbs-treptow@ajb-berlin.de)

**Web** [ajb-berlin.de](http://ajb-berlin.de)

## Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)

### **Johannisches Sozialwerk e.V.**

#### **Bağımlılar için danışma merkezi**

Radickestr.48, 12489 Berlin

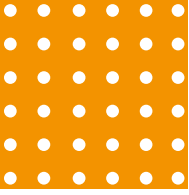
**Tel** (030) 896 88 490

**Faks** (030) 896 88 499

**E-posta** [suchtberatung@js-ev.de](mailto:suchtberatung@js-ev.de)

**Web** [johannisches-sozialwerk.de](http://johannisches-sozialwerk.de)





## Marzahn-Hellersdorf

İlçe belediyesinde koordinasyon

### Psikiyatri Koordinasyonu

Janusz-Korczak-Str. 32, 12627 Berlin

**Tel** (030) 90293-3854

**Faks** 90293-3860

**E-posta** [katrin.kley@ba-mh.berlin.de](mailto:katrin.kley@ba-mh.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf](http://berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf)

### Bağımlılık yardımı koordinasyonu

Janusz-Korczak-Str. 32, 12627 Berlin

**Tel** (030) 90293-3853

**Faks** (030) 90293-3865

**E-posta** [Ove.Fischer@ba-mh.berlin.de](mailto:Ove.Fischer@ba-mh.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf](http://berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf)

### Destekli yaşam ve gündüz bakımı

#### Psikiyatri ve bağımlılık desteği için yönlendirme komitesi

Psikiyatri Koordinasyonu aracılığıyla kayıt

**Tel** (030) 90293-3854

**Faks** (030) 90293-3860

### İlçe Dairesi Sosyal Psikiyatri Hizmeti

Janusz-Korczak-Str. 32, 12627 Berlin

**Tel** (030) 90293-3751

**Faks** (030) 90293-3775

**E-posta** [soz.psych.dienst@ba-mh.berlin.de](mailto:soz.psych.dienst@ba-mh.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf](http://berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf)

## Marzahn-Hellersdorf ilçesi

### İlçe Dairesi Çocuk ve Genç Psikiyatrisi Hizmeti

Janusz-Korczak-Str. 32, 12627 Berlin

**Tel** (030) 90293-3691/-3684

**Faks** (030) 90293-3732

**E-posta** [kjpd@ba-mh.berlin.de](mailto:kjpd@ba-mh.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf](http://berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf)

## Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü

### Vivantes Kliniği Kaulsdorf

#### Psikiyatri, Psikoterapi ve Psikosomati Kliniği

ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri

Myslowitzer Str. 45, 12621 Berlin

**Tel** (030) 13017-3000

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Kriz hizmeti

### Berlin Kriz Hizmeti

Doğu Bölgesi

Irenenstr. 21 A, 10317 Berlin

**Tel** (030) 39063-70

**Faks** (030) 39063-729

**Web** [berliner-krisendienst.de](http://berliner-krisendienst.de)

## Gündüz klinikleri

### Vivantes Kliniği Kaulsdorf

#### Genel Psikiyatrik Gündüz Kliniği

Myslowitzer Str. 45, 12621 Berlin

**Tel** (030) 13017-3600

**Faks** (030) 13017-3602

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Marzahn-Hellersdorf ilçesi

**Vivantes Kliniği Kaulsdorf**  
**Bağımlılık Terapisi Gündüz Kliniği**  
Myslowitzer Str. 45, 12621 Berlin  
**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

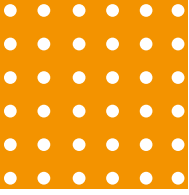
**Vivantes Kliniği Kaulsdorf**  
**Gerontopsikiyatri Gündüz Kliniği**  
Myslowitzer Str. 45, 12621 Berlin  
**Tel** (030) 130 173 601  
**Faks** (030) 130 17 3604  
**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

**Vivantes Kliniği Kaulsdorf**  
**Psikoterapötik Psikosomatik Gündüz Kliniği**  
Mehrower Allee 22, 12687 Berlin  
**Tel** (030) 930 20 8866  
**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

**Vivantes Kliniği Kaulsdorf**  
**Gündüz Kliniği EMMA**  
**Gündüz Klinik Merkezi Helle Mitte**  
Janusz-Korczak-Str. 4, 12627 Berlin  
**Tel** (030) 409 160 120  
**E-posta** [dbt-hellemitte.khd@vivantes.de](mailto:dbt-hellemitte.khd@vivantes.de)  
**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

## Ayakta tedavi birimleri

**Vivantes Kliniği Kaulsdorf**  
**Pskiyatri Ayakta Tedavi Merkezi**  
Myslowitzer Str. 45, 12621 Berlin  
**Tel** (030) 13017-3800  
**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)



## Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü

### Kraliçe Elisabeth Herzberge Protestan Hastanesi

### Gündüz Klinikleri Çocuk ve Genç YaştaKiler İçin Psikiyatri, Psikoterapi ve Psikosomatik Bölümü ve Enstitü Ayakta Tedavi Merkezleri

Marzahn-Hellersdorf ilçesi için zorunlu sağlık hizmetleri Lichtenberg ilçesinde gerçekleşir  
Herzbergstr. 79, 10365 Berlin

**Tel** (030) 5472-3815

**Faks** (030) 5472-29 95 98

**Web** [keh-berlin.de](http://keh-berlin.de)

## İş ve istihdam (ek kazançlar)

### Lebensnähe gGmbH

### Mobilya montajı/Ahşap işleme

Allee der Kosmonauten 67, 12681 Berlin

**Tel** (030) 5439-6627

**Faks** (030) 5439-6630

**E-posta** [verein@lebensnaehe.de](mailto:verein@lebensnaehe.de)

**Web** [lebensnaehe.de](http://lebensnaehe.de)

### Lebensnähe gGmbH

### Posta İşleme

Allee der Kosmonauten 67, 12681 Berlin

**Tel** (030) 5439-6627

**Faks** (030) 5439-6630

**E-posta** [verein@lebensnaehe.de](mailto:verein@lebensnaehe.de)

**Web** [lebensnaehe.de](http://lebensnaehe.de)

## Marzahn-Hellersdorf ilçesi

### **MITTENDRIN leben e.V.**

Hellersdorfer Promenade 19, 12627 Berlin

**Tel** (030) 566-7949

**Faks** (030) 566-7949

**E-posta** [sekretariat@ev-mittendrin.de](mailto:sekretariat@ev-mittendrin.de)

**Web** [mittendrin-in-hellersdorf.de](http://mittendrin-in-hellersdorf.de)

## İrtibat ve danışma merkezleri

### **Lebensnähe gGmbH**

„Das Ufer“

Alt-Marzahn 30a, 12685 Berlin

**Tel** (030) 543 5102

**Faks** (030) 5470 8821

**E-posta** [kbs@lebensnaehe.de](mailto:kbs@lebensnaehe.de)

**Web** [lebensnaehe.de](http://lebensnaehe.de)

### **Wuhletal - Psikososyal Merkez gGmbH**

"Das Floß"

Dorfstr.47, 12621 Berlin

**Tel** (030) 56599-5949

**Faks** (030) 56599-5949

**E-posta** [kbs@wuhletal.de](mailto:kbs@wuhletal.de)

**Web** [wuhletal.de](http://wuhletal.de)

## Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)

### **Wuhletal - Psikososyal Merkez gGmbH**

Alt-Marzahn 59, 12685 Berlin

**Tel** (030) 5498-840

**E-posta** [suchtberatung@wuhletal.de](mailto:suchtberatung@wuhletal.de)

**Web** [wuhletal.de](http://wuhletal.de)

## Marzahn-Hellersdorf ilçesi

### Vista gGmbH

#### Uyuşturucu ve Bağımlılık Danışmanlığı

Allee der Kosmonauten 47, 12681 Berlin

Tel (030) 29027-8181

Faks (030) 29027-8199

E-posta [marzahn@vistaberlin.de](mailto:marzahn@vistaberlin.de)

Web [vistaberlin.de](http://vistaberlin.de)

## Birlikler

### Genel Psikiyatri Birliği (ApV) Marzahn-Hellersdorf

Berlin Marzahn-Hellersdorf İlçe Dairesi, Sağlık ve Sosyal İşler Bólümü

Kamu Sağlık Hizmetleri Kalite Geliştirme, Planlama ve Koordinasyonu

Janusz-Korczak-Str. 32, 12627 Berlin

Tel (030) 90293-3854

Faks 90293-3860

E-posta [katrin.kley@ba-mh.berlin.de](mailto:katrin.kley@ba-mh.berlin.de)

Web [berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf](http://berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf)

### Marzahn-Hellersdorf Bağımlılık Birliği (SV)

Berlin Marzahn-Hellersdorf İlçe Dairesi, Sağlık ve Sosyal İşler Bólümü

Kamu Sağlık Hizmetleri Kalite Geliştirme, Planlama ve Koordinasyonu

Janusz-Korczak-Str. 32, 12627 Berlin

Tel (030) 90293-3853

Faks (030) 90293-3865

E-posta [Ove.Fischer@ba-mh.berlin.de](mailto:Ove.Fischer@ba-mh.berlin.de)

Web [berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf](http://berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf)

### Menfaat Birliği - Yaşlılıkta Sağlık

Gerontopsikiyatri Geriyatri Birliği (GGV) Marzahn-Hellersdorf

Berlin Marzahn-Hellersdorf İlçe Dairesi

SeniorenServiceBüro

Tel (030) 90293-4266

Faks (030) 90293-4405

E-posta [netzwerk.alter@ba-mh.berlin.de](mailto:netzwerk.alter@ba-mh.berlin.de)

Web [berlin.de/projekte-mh](http://berlin.de/projekte-mh)



## Lichtenberg

İlçe belediyesinde koordinasyon

### Psikiyatri Koordinasyonu

Alt-Friedrichsfelde 60, 10315 Berlin

**Tel** (030) 90296-4512

**Faks** (030) 90296-4599

**E-posta** [Roland.Scheil@lichtenberg.berlin.de](mailto:Roland.Scheil@lichtenberg.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-lichtenberg](http://berlin.de/ba-lichtenberg)

### Bağımlılık Destek Koordinasyonu ve Bağımlılığı Önleme

Alt-Friedrichsfelde 60, 10315 Berlin

**Tel** (030) 90296-4513

**Faks** (030) 90296-4599

**E-posta** [Gerd-Michael.Bergmann@lichtenberg.berlin.de](mailto:Gerd-Michael.Bergmann@lichtenberg.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-lichtenberg](http://berlin.de/ba-lichtenberg)

### Destekli yaşam ve gündüz bakımı

#### Yürütme komitesi: Lichtenberg Yürütme Komitesi

Psikiyatri ve bağımlılık destek koordinasyonu aracılığıyla kayıt

**Tel** (030) 90296-4512/-4513

**Faks** (030) 90296-4599

**Web** [berlin.de/ba-lichtenberg](http://berlin.de/ba-lichtenberg)

### İlçe Dairesi Sosyal Psikiyatri Hizmeti

Alfred-Kowalke-Str. 24, 10315 Berlin

**Tel** (030) 90296-7562

**Faks** (030) 90296-7515

**E-posta** [spdi@lichtenberg.berlin.de](mailto:spdi@lichtenberg.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-lichtenberg](http://berlin.de/ba-lichtenberg)

## Lichtenberg ilçesi

### İlçe Dairesi Çocuk ve Genç Psikiyatrisi Hizmeti

Lichtenberg lokasyonu

Alfred-Kowalke-Str. 24, 10315 Berlin

**Tel** (030) 90296-4961

**Web** [berlin.de/ba-lichtenberg](http://berlin.de/ba-lichtenberg)

### İlçe Dairesi Çocuk ve Genç Psikiyatrisi Hizmeti

Hohenschönhausen lokasyonu

Oberseestraße 98, 13055 Berlin

**Tel** (030) 90296-4954

**Web** [berlin.de/ba-lichtenberg](http://berlin.de/ba-lichtenberg)

## Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü

### Kraliçe Elisabeth Herzberge Protestan Hastanesi

#### Psikiyatri, Psikoterapi ve Psikosomati Bölümü

ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri

Herzbergstr. 79, 10365 Berlin

**Tel** (030) 5472-0

**E-posta** [keh@keh-berlin.de](mailto:keh@keh-berlin.de)

**Web** [keh-berlin.de](http://keh-berlin.de)

## Kriz hizmeti

### Berlin Kriz Hizmeti

Doğu Bölgesi

Irenenstr. 21 A, 10317 Berlin

**Tel** (030) 39063-70

**Faks** (030) 39063-729

**Web** [berliner-krisendienst.de](http://berliner-krisendienst.de)





## Gündüz klinikleri

### **Kraliçe Elisabeth Herzberge Protestan Hastanesi**

#### **Landschaftspark Gündüz Kliniği**

Herzbergstr. 82 - 84, 10365 Berlin

**Tel** (030) 5472-6850

**Faks** (030) 54 72 29 95 70

**E-posta** [tkal@keh-berlin.de](mailto:tkal@keh-berlin.de)

**Web** [keh-berlin.de](http://keh-berlin.de)

### **Kraliçe Elisabeth Herzberge Protestan Hastanesi**

#### **Hohenschönhausen Gündüz Kliniği**

Reichenbergerstr. 3, 10355 Berlin

**Tel** (030) 5472-5450

**Faks** (030) 54 72 29 91 50

**E-posta** [tk-r@keh-berlin.de](mailto:tk-r@keh-berlin.de)

**Web** [keh-berlin.de](http://keh-berlin.de)

### **Kraliçe Elisabeth Herzberge Protestan Hastanesi**

#### **City Point Centrum Psikiyatri Sağlık Gündüz Kliniği**

Weißensee Weg 111, 10365 Berlin

**Tel** (030) 5472-4300

**E-posta** [tk-cpc@keh-berlin.de](mailto:tk-cpc@keh-berlin.de)

**Web** [keh-berlin.de](http://keh-berlin.de)

### **Kraliçe Elisabeth Herzberge Protestan Hastanesi**

#### **Bağımlılık Hastalıkları Gündüz Kliniği**

#### **City Point Centrum Psikiyatri Sağlık**

Weißensee Weg 111, 10365 Berlin

**Tel** (030) 5472-4300

**E-posta** [tk-cpc@keh-berlin.de](mailto:tk-cpc@keh-berlin.de)

**Web** [keh-berlin.de](http://keh-berlin.de)



**Kraliçe Elisabeth Herzberge Protestan Hastanesi**  
**Psikosomatik Gündüz Kliniği**  
**City Point Centrum Psikiyatri Sağlık**  
Weißenseer Weg 111, 10365 Berlin  
**Tel** (030) 5472-4380  
**E-posta** [fkps-cpc@keh-berlin.de](mailto:fkps-cpc@keh-berlin.de)  
**Web** [keh-berlin.de](http://keh-berlin.de)

**Kraliçe Elisabeth Herzberge Protestan Hastanesi**  
**Yetişkin Psikiyatri Ayakta Tedavi Enstitüsü**  
Herzbergstr. 79, 10365 Berlin  
**Tel** (030) 5472-4970  
**Faks** (030) 54 72 29 96 15  
**E-posta** [pia-e@keh-berlin.de](mailto:pia-e@keh-berlin.de)  
**Web** [keh-berlin.de](http://keh-berlin.de)

**Kraliçe Elisabeth Herzberge Protestan Hastanesi**  
**City Point Centrum Psikiyatri Sağlık Psikiyatri Ayakta Tedavi Merkezi**  
Weißenseer Weg 111, 10365 Berlin  
**Tel** (030) 5472-4350  
**E-posta** [pia-cpc@keh-berlin.de](mailto:pia-cpc@keh-berlin.de)  
**Web** [keh-berlin.de](http://keh-berlin.de)

**Kraliçe Elisabeth Herzberge Protestan Hastanesi**  
**Vietnam Ayakta Tedavi Merkezi "Tuvan Vietnam"**  
**City Point Centrum Psikiyatri Sağlık**  
Weißenseer Weg 111, 10365 Berlin  
**Tel** (030) 5472-4350  
**E-posta** [pia-cpc@keh-berlin.de](mailto:pia-cpc@keh-berlin.de)  
**Web** [keh-berlin.de](http://keh-berlin.de)

## Lichtenberg ilçesi

### **Kraliçe Elisabeth Herzberge Protestan Hastanesi**

#### **Rusça Ayakta Tedavi Merkezi**

#### **City Point Centrum Psikik Sağlık**

Weißensee Weg 111, 10365 Berlin

**Tel** (030) 5472-4350

**E-posta** [pia-cpc@keh-berlin.de](mailto:pia-cpc@keh-berlin.de)

**Web** [keh-berlin.de](http://keh-berlin.de)

## Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü

### **Kraliçe Elisabeth Herzberge Protestan Hastanesi**

#### **Gündüz Klinikleri Çocuk ve Genç YaştaKiler İçin Psikiyatri, Psikoterapi ve Psikosomatik Bölümü ve Enstitü Ayakta Tedavi Merkezleri**

ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri

Herzbergstr. 79, 10365 Berlin

**Tel** (030) 5472-3815

**Faks** (030) 5472-29 95 98

**Web** [keh-berlin.de](http://keh-berlin.de)

## İş ve istihdam (ek kazançlar)

### **Albatros gGmbH**

#### **Fennpfuhl Tekne Kiralama**

Karl-Lade-Straße

(Dönhoffstr. 36), 10318 Berlin

**Tel** (030) 98 31 30 00

**Faks** (030) 98 31 30 01

**E-posta** [zv.liberg@albatrosggmbh.de](mailto:zv.liberg@albatrosggmbh.de)

**Web** [albatrosggmbh.de](http://albatrosggmbh.de)

## Lichtenberg ilçesi

### Albatros gGmbH

#### Bisiklet Tamircisi

Dönhoffstr. 36, 10318 Berlin

**Tel** (030) 98 31 30 00

**Faks** (030) 98 31 30 01

**E-posta** [zv.liberg@albatrosggmbh.de](mailto:zv.liberg@albatrosggmbh.de)

**Web** [albatrosggmbh.de](http://albatrosggmbh.de)

### Albatros gGmbH

#### Boyacı/El Zanaatları

Dönhoffstr. 36, 10318 Berlin

**Tel** (030) 98 31 30 00

**Faks** (030) 98 31 30 01

**E-posta** [zv.liberg@albatrosggmbh.de](mailto:zv.liberg@albatrosggmbh.de)

**Web** [albatrosggmbh.de](http://albatrosggmbh.de)

### Albatros gGmbH

#### Temizlik

Dönhoffstr. 36, 10318 Berlin

**Tel** (030) 98 31 30 00

**Faks** (030) 98 31 30 01

**E-posta** [zv.liberg@albatrosggmbh.de](mailto:zv.liberg@albatrosggmbh.de)

**Web** [albatrosggmbh.de](http://albatrosggmbh.de)

### Albatros gGmbH

#### Çamaşırhane

Dönhoffstr. 36, 10318 Berlin

**Tel** (030) 50 38 15 25

**Faks** (030) 98 31 30 01

**E-posta** [zv.liberg@albatrosggmbh.de](mailto:zv.liberg@albatrosggmbh.de)

**Web** [albatrosggmbh.de](http://albatrosggmbh.de)

## Lichtenberg ilçesi

### **Albatros gGmbH**

#### **Restoran "Gundelfinger"**

Gundelfinger Straße 52, 10318 Berlin

**Tel** (030) 50 38 15 37

**Faks** (030) 98 31 30 01

**E-posta** [restaurant.gundelfinger@albatrosggmbh.de](mailto:restaurant.gundelfinger@albatrosggmbh.de)

**Web** [restaurant-grundelfinger.de](http://restaurant-grundelfinger.de)

## İrtibat ve danışma merkezleri

### **Albatros gGmbH**

#### **KBS Blauer Laden**

Hagenstr. 5, 10365 Berlin

**Tel** (030) 55726 26

**Faks** (030) 55489 689

**E-posta** [kbs.liberg@albatrosggmbh.de](mailto:kbs.liberg@albatrosggmbh.de)

**Web** [albatrosggmbh.de](http://albatrosggmbh.de)

### **Pinel gGmbH**

#### **KBS Manet-Club**

Große Leege Str. 97-98, 13055 Berlin

**Tel** (030) 233 216 640

**Faks** (030) 233 216 639

**E-posta** [manet-club@pinel.de](mailto:manet-club@pinel.de)

**Web** [pinel.de](http://pinel.de)



## Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)

### **Berlin Sosyal Pedagoji Enstitüsü Vakfı (SPI) Lichtenberg İntegratif Bağımlılık Danışmanlığı**

**Yer CityPoint Center Lichtenberg**

Möllendorffstr. 59, 10367 Berlin

**Tel** (030) 556-8040

**Faks** (030) 556-80418

**E-posta** [suchtberatung-lichtenberg@stiftung-spi.de](mailto:suchtberatung-lichtenberg@stiftung-spi.de)

**Web** [stiftung-spi.de](http://stiftung-spi.de)

### **Hohenschönhausen Bağımlılık Danışmanlığı Lichtenberg Sağlık Dairesi ve SPI Vakfı**

Oberseestr. 98, 13053 Berlin

**Tel** (030) 90296-4911

**Faks** (030) 90296-4919

**E-posta** [suchtberatung-hsh@stiftung-spi.de](mailto:suchtberatung-hsh@stiftung-spi.de)

**Web** [stiftung-spi.de](http://stiftung-spi.de)

## Birlikler

### **Belediye Psikiyatri Birliği Lichtenberg GPV**

Leopoldstraße 21 a, 10317 Berlin

**E-posta** [anregungen@gpv-lichtenberg.de](mailto:anregungen@gpv-lichtenberg.de)

**Web** [gpv-lichtenberg.de](http://gpv-lichtenberg.de)

### **Lichtenberg Geriyatri Gerontopsikiyatri Birliği GGV Co/ Berlin Halk Dayanışması Eyalet Derneği e.V.**

Woldecker Str. 21, 13059 Berlin

**Tel** (030) 983176311

(030) 927 06211

**Web** [ggv-lichtenberg.net](http://ggv-lichtenberg.net)

Lichtenberg ilçesi

## Sosyoterapi

### **Pinel gGmbH**

Wexstraße 2, 10825 Berlin

**Tel** (030) 23 32 16 820

**E-posta** [soziotherapie@pinel.de](mailto:soziotherapie@pinel.de)

**Web** [pinel.de](http://pinel.de)

### **Kraliçe Elisabeth Herzberge Protestan Hastanesi**

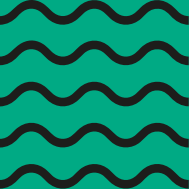
#### **Sosyoterapi**

Boxhagener Straße 76-78, 10245 Berlin

**Tel** (030) 5472-5857

**Faks** (030) 5472 299 102

**Web** [keh-berlin.de](http://keh-berlin.de)



## Reinickendorf

İlçe belediyesinde koordinasyon

### Psikiyatri Koordinasyonu

Teichstr. 65, 13407 Berlin

**Tel** (030) 90294-5135

**Faks** (030) 90294-2142

**E-posta** [Marko.Zoschke@reinickendorf.berlin.de](mailto:Marko.Zoschke@reinickendorf.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-reinickendorf](http://berlin.de/ba-reinickendorf)

### Bağımlılık Destek Koordinasyonu ve Bağımlılığı Önleme

Teichstr. 65, 13407 Berlin

**Tel** (030) 90294-5166

**Faks** (030) 90294-2142

**E-posta** [svenja.stuhrmann@reinickendorf.berlin.de](mailto:svenja.stuhrmann@reinickendorf.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-reinickendorf](http://berlin.de/ba-reinickendorf)

### Destekli yaşam ve gündüz bakımı

#### Yönlendirme Komitesi Psikiyatri

**Tel** (030) 90294-5195

### Bağımlılık Yönlendirme Komitesi:

Bağımlılık destek koordinatörü aracılığıyla kayıt

**Tel** (030) 90294-5166

### İlçe Dairesi Sosyal Psikiyatri Hizmeti

Teichstr. 65, 13407 Berlin

**Tel** (030) 90294-5010

**Faks** (030) 90294-5315

**E-posta** [sozialpsychiatrischer-dienst@reinickendorf.berlin.de](mailto:sozialpsychiatrischer-dienst@reinickendorf.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-reinickendorf](http://berlin.de/ba-reinickendorf)



## Reinickendorf ilçesi

### İlçe Dairesi Çocuk ve Genç Psikiyatrisi Hizmeti

Teichstr. 65, 13407 Berlin

**Tel** (030) 90294-5043

**Faks** (030) 90294-5140

**E-posta** [kinder-jugendpsychiatrie@reinickendorf.berlin.de](mailto:kinder-jugendpsychiatrie@reinickendorf.berlin.de)

**Web** [berlin.de/ba-reinickendorf](http://berlin.de/ba-reinickendorf)

## Psikiyatri, psikoterapi ve psikosomatik ihtisas bölümü

### Vivantes Humboldt Kliniği

#### Psikiyatri, Psikoterapi ve Psikosomati Kliniği

#### Ruhsal Sağlık Departmanı

ilçe için zorunlu sağlık hizmetleri

Am Nordgraben 2, 13509 Berlin

**Tel** (030) 13012-2100

**E-posta** [department-seelischegesundheit.huk@vivantes.de](mailto:department-seelischegesundheit.huk@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

### Vivantes Humboldt Kliniği

#### Ruhsal Kadın Sağlığı Merkezi

Am Nordgraben 2, 13509 Berlin

**Tel** (030) 13012-2100

**E-posta** [psychiatrische-ambulanz.huk@vivantes.de](mailto:psychiatrische-ambulanz.huk@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

### Vivantes Humboldt Kliniği

#### Transkültürel Psikiyatri Merkezi

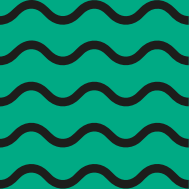
#### Ruhsal Sağlık Ayakta Tedavi Merkezi

Waldstraße 86-90, 13403 Berlin

**Tel** (030) 130 14 1901

**E-posta** [institutsambulanz.huk@vivantes.de](mailto:institutsambulanz.huk@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)



## Kriz hizmeti

### **Berlin Kriz Hizmeti**

Kuzey Bölgesi

Berliner Str. 25, 13507 Berlin

**Tel** (030) 390 63 50

**Faks** (030) 39063-529

**Web** [berliner-krisendienst.de](http://berliner-krisendienst.de)

## Gündüz klinikleri

### **Vivantes Humboldt Kliniği**

#### **Depresif Bozukluklar Gündüz Kliniği**

#### **Ruhsal Sağlık Departmanı**

Am Nordgraben 2, 13509 Berlin

**Tel** (030) 13012-2418

**Faks** (030) 13012-2410

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

### **Vivantes Humboldt Kliniği**

#### **Bipolar Bozukluklar Gündüz Kliniği**

#### **Ruhsal Sağlık Ayakta Tedavi Merkezi**

Waldstraße 86-90, 13403 Berlin

**Tel** (030) 13014 1828

**Faks** (030) 13014 1924

**E-posta** [tagesklinik-bipolar.huk@vivantes.de](mailto:tagesklinik-bipolar.huk@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

### **Vivantes Humboldt Kliniği**

#### **Gündüz Kliniği ve Psikiyatrik Ayakta Tedavi Merkezi**

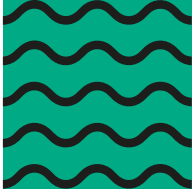
#### **Bipolar bozukluklara sahip hastalar için**

Am Nordgraben 2, 13509 Berlin

**Tel** (030) 13012-2468

**E-posta** [pia-bipolar.huk@vivantes.de](mailto:pia-bipolar.huk@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)



## Ayakta tedavi birimleri

### **Vivantes Humboldt Kliniği**

#### **Psikiyatrik Ayakta Tedavi Merkezi I**

WaldstraÙe 86-90, 13403 Berlin

**Tel** (030) 13014 1901

**E-posta** [institutsambulanz.huk@vivantes.de](mailto:institutsambulanz.huk@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

### **Vivantes Humboldt Kliniği**

#### **Ruhsal Kadın Sağlığı Ayakta Tedavi Merkezi**

Am Nordgraben 2, 13509 Berlin

**Tel** (030) 13012-2464

**E-posta** [psychiatrische-ambulanz.huk@vivantes.de](mailto:psychiatrische-ambulanz.huk@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)

### **Vivantes Humboldt Kliniği**

#### **Transkültürel Psikiyatri Ayakta Tedavi Merkezi**

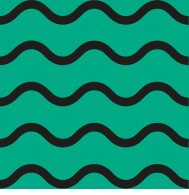
#### **Ruhsal Sağlık Ayakta Tedavi Merkezi**

WaldstraÙe 86-90, 13403 Berlin

**Tel** (030) 130 11 9555

**E-posta** [institutsambulanz.huk@vivantes.de](mailto:institutsambulanz.huk@vivantes.de)

**Web** [vivantes.de](http://vivantes.de)



## Çocuk ve genç psikiyatrisi, psikoterapisi ve psikosomatiği ihtisas bölümü

### HELIOS Klinikum Berlin-Buch

#### Çocuk ve Genç Psikiyatrisi, Psikosomatiği ve Psikoterapisi Kliniği, Gündüz Kliniği, Enstitü Ayakta Tedavi Merkezi

Reinickendorf ilçesi için zorunlu sağlık hizmetleri Pankow ilçesinde gerçekleşir  
Schwanebecker Chaussee 50, 13125 Berlin

**Tel** (030) 9401-55400

**Faks** (030) 9401-55409

**E-posta** [kjp-sekretariat.berlin-buch@helios-kliniken.de](mailto:kjp-sekretariat.berlin-buch@helios-kliniken.de)

**Web** [helios-gesundheit.de](http://helios-gesundheit.de)

## İş ve istihdam (ek kazançlar)

### Albatros gGmbH

#### Waidmannslust gündüz merkezinde istihdam projeleri

Waidmannsluster Damm 174, 13469 Berlin

**Tel** (030) 411 51 78

**E-posta** [tz.waid@albatrosggmbh.de](mailto:tz.waid@albatrosggmbh.de)

**Web** [albatrosggmbh.de](http://albatrosggmbh.de)

### Albatros gGmbH

#### Tegel Süd gündüz merkezinde mutfak ve kafe

Sterkrader Straße 45, 13507 Berlin

**Tel** (030) 435 23 70

**Faks** (030) 43 55 53 64

**E-posta** [tz.tegel-sued@albatrosggmbh.de](mailto:tz.tegel-sued@albatrosggmbh.de)

**Web** [albatrosggmbh.de](http://albatrosggmbh.de)

## Reinickendorf ilçesi

### Albatros gGmbH

#### Tekstil ve sanat atölyesi

Brunowstraße 15, 13507 Berlin

**Tel** (030) 434 62 69

**Faks** (030) 74 76 45 10

**E-posta** [zv.textil@albatrosggmbh.de](mailto:zv.textil@albatrosggmbh.de)

**Web** [albatrosggmbh.de](http://albatrosggmbh.de)

## İrtibat ve danışma merkezleri

### Albatros gGmbH

#### KBS Tegel

Berliner Str. 14, 13507 Berlin

**Tel** (030) 31 98 31 221/ -2

**Faks** (030) 31 98 31 111

**E-posta** [kbs.tegel@albatrosggmbh.de](mailto:kbs.tegel@albatrosggmbh.de)

[kontakt@albatrosggmbh.de](mailto:kontakt@albatrosggmbh.de)

**Web** [albatrosggmbh.de](http://albatrosggmbh.de)

## Bağımlılık danışma merkezleri (Alkol ve ilaç)

### Rettingring e.V.

#### Reinickendorf Ayakta Bağımlılıktan Kurtulma Tedavisi Merkezi

Backnanger Str. 9, 13467 Berlin

**Tel** (030) 4053-3176

**E-posta** [kontakt@rettungsring.org](mailto:kontakt@rettungsring.org)

**Web** [rettungsring-ev.de](http://rettungsring-ev.de)

### Uyuşturucu Yardımı Kuzey

#### SPI Vakfı

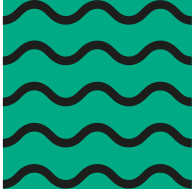
Alt-Reinickendorf 23-24, 13407 Berlin

**Tel** (030) 493-8088

**Faks** (030) 493-8010

**E-posta** [drogenhilfe-nord@stiftung-spi.de](mailto:drogenhilfe-nord@stiftung-spi.de)

**Web** [stiftung-spi.de](http://stiftung-spi.de)



## Birlikler

**Belediye Psikiyatri Birliği Berlin Reinickendorf e.V.**  
**Berlin Reinickendorf Belediye Dairesi**  
**OE Kalite Gelişimi, Planlama ve Koordinasyon (QPK)**

TeichstraÙe 65, 13407 Berlin

**Tel** (030) 90294-5195

**Faks** (030) 90294-2142

**E-posta** [info@gpv-reinickendorf.de](mailto:info@gpv-reinickendorf.de)

**Web** [gpv-reinickendorf.de](http://gpv-reinickendorf.de)

## Evde psikiyatrik hasta bakımı

**PSB- Psikososyal destek evde bakım GmbH**

ResidenzstraÙe 95, 13409 Berlin

**Tel** (030) 49 99 93 60

**Faks** (030) 49 99 93 61

**Web** [vertrauenpflegen.de](http://vertrauenpflegen.de)

## Sosyoterapi

**Trager gGmbH**

**Sosyoterapi**

**Tel** (030) 49 85 16 50

**E-posta** [soziotherapie@traeger-berlin.de](mailto:soziotherapie@traeger-berlin.de)

**Web** [traeger-berlin.de](http://traeger-berlin.de)

**Der Steg gGmbH**

**Sosyoterapi**

Alt-Reinickendorf 29, 13407 Berlin

**Tel** (030) 4985-76935

**Faks** (030) 4985-76999

**E-posta** [info@dersteg.de](mailto:info@dersteg.de)

**Web** [dersteg.de](http://dersteg.de)

## Reinickendorf ilçesi

### **Ruhsal Sağlık Destek evresi**

Amsterdamer Strağe 6, 13347 Berlin

**Tel** (030) 303 457 30

**Faks** (030) 303 457 29

**Web** [foerderkreis-gesundheit.de](http://foerderkreis-gesundheit.de)

## Özel entegre sağlık hizmetler

### **Reinickendorf entegre sağlık hizmetleri sistemi ağı**

Brunowstr. 52, 13507 Berlin

**Tel** (030) 32 52 39 88

**Web** [iv-reinickendorf.de](http://iv-reinickendorf.de)



## Künye

### Yayımlayan

Sağlık, Bakım ve Eşitlik Senato Yönetimi

Psikiyatri Eyalet Yetkilisi

Oranienstraße 106

10969 Berlin

### İçindekiler, Tasarım ve Redaksiyon

Sağlık, Bakım ve Eşitlik Senato Yönetimi

Değişiklikler için lütfen:

**Email** [Psychiatrie.Beauftragter@sengpg.berlin.de](mailto:Psychiatrie.Beauftragter@sengpg.berlin.de)

**Web** [www.berlin.de/lb/psychiatrie/](http://www.berlin.de/lb/psychiatrie/)

### Dizgi ve Mizanpaj

e27.berlin

Genthiner Str. 8, 10785 Berlin

**Web** [www.e27.berlin](http://www.e27.berlin)

İçerik durumu: 8. Baskı 2021

Teklifin içeriklerinin, mizanpajının ve tasarımının tamamı ve her bir ögesi telif haklarıyla korunmaktadır. Bunlar üzerinde değişiklik yapılamaz. Sadece özel amaçlar için kullanılabilir ve çoğaltılabilirler. Teklif sadece Berlin Eyaleti Basın ve Bilgi Dairesi'nin izni altında kamusal amaçlar için kullanılabilir